

**TRAZADO POR CARRERO BLANCO EN LAS CORTES**

# PROGRAMA POLITICO

- «La monarquía del Príncipe de España es una monarquía nueva»
- «Gibraltar es una herida en permanente estado de irritación»
- «Los conflictos laborales han de solucionarse por el cauce sindical»

(Texto íntegro, en páginas de la 9 a la 12)

**PISOS**  
Calle Infanta Mercedes, n.º 92  
1-2 DORMITORIOS  
Aire acondicionado central - Piscina climatizada - Jardín - Sauna y gimnasio - Plaza garaje  
**LEY CASTELLANA**  
(Venta según ley 57/68)

# PUEBLO

VINAGRE  
**PARRAS**  
PURO DE VINO  
EXQUISITO SABOR

Director: Emilio Romero

Año XXXIV ● Número 10.539 ● Madrid ● Viernes 20 de julio de 1973 ● 40 páginas ● Precio: seis pesetas

Edita: Ediciones y Publicaciones Populares ● Redacción, oficinas y talleres: Huertas, 73 ● Apartado 517 ● Teléfono 227 39 91 ● Madrid ● Depósito legal: M. 16-1958

SOBRE GIBRALTAR

## TODO ESTA HABLADO

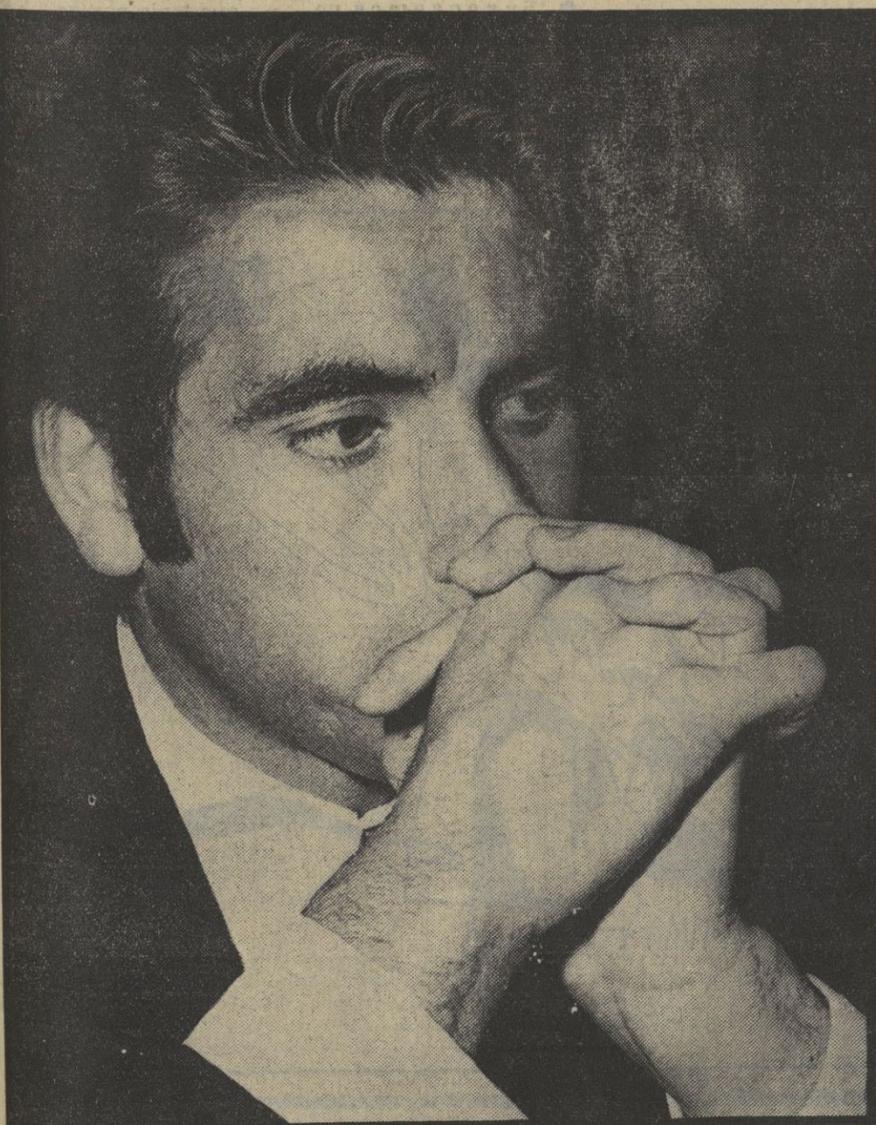
ESPAÑA INTERRUMPE LAS CONVERSACIONES

- El Gobierno meditará, muy seriamente, los futuros pasos a dar a este tema

(Información, en página 6)

## “ESTOY ASUSTADO”

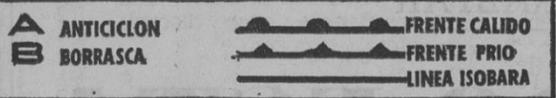
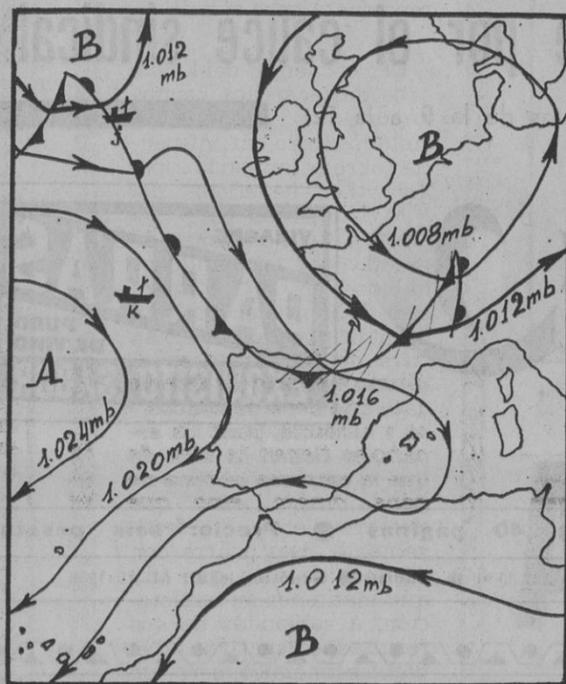
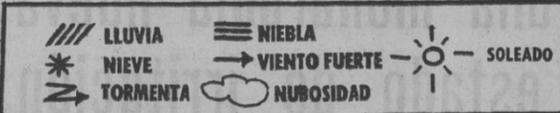
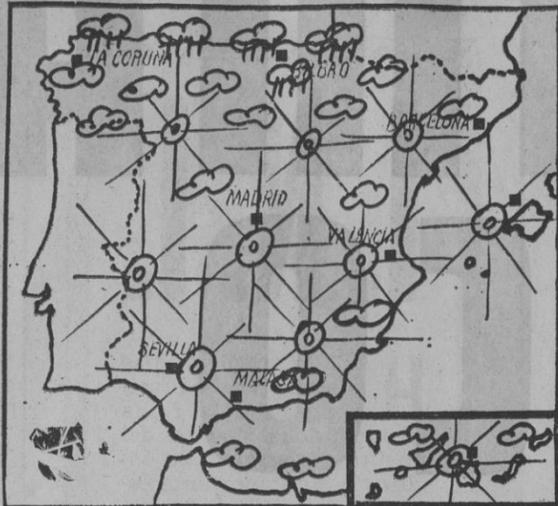
Manolo Santana. (Supermanuel), que lo ha sido todo en el tenis, vuelve a las pistas como una auténtica tabla de salvación para el equipo español, mermado de sus elementos, sancionados por la Federación. Supermanuel no esconde su preocupación ante el peso de los años de inactividad. Y, ante la baja de Gisbert en los trascendentales encuentros que comienzan hoy, en Turín, dice: «Estoy asustado.»



# el tiempo

Por Mariano Medina

## MAPAS PREVISTOS PARA MAÑANA



COMENTARIO: El tiempo bueno y soleado y las temperaturas en progresiva alza deben ser las características atmosféricas predominantes en España, aunque quizá no absolutamente generales. La excepción en cuanto a subida de temperaturas deben constituir las zonas norte y sur de la Península (aparte de Canarias, que son de una constancia extraordinaria). En el Norte, por la presencia de frentes de chubascos, débiles en general, y a veces inefectivos, pero suficientes para impedir, por lo menos, la subida de termómetros, y en cuanto al litoral sur, porque, si como parece probable, se inicia el viento de Levante, no es un tipo de viento que favorezca los grandes calores.

En cuanto a la bonanza y el tiempo soleado, la única excepción de existir, será el Norte, pues a poco activos que sean esos frentes citados producirán nubarrones, con un riesgo pequeño y moderado de alguna precipitación irregular.

## TEMPERATURAS

MAXIMA: Treinta y seis grados en Córdoba.

MINIMA: Nueve grados en Salamanca.

ESPAÑA			
L. PALMAS	25 y 20	MADRID	31 y 17
P. MALLORCA	31 y 20	ZARAGOZA	30 y 15
BARCELONA	27 y 21	VALLADOLID	27 y 11
VALENCIA	28 y 20	PAMPLONA	25 y 13
ALICANTE	28 y 19	S. SEBASTIAN	23 y 14
MALAGA	29 y 16	BILBAO	23 y 14
SEVILLA	35 y 17	SANTANDER	22 y 16
BADAJOS	33 y 16	OVIEDO	20 y 15
LEON	23 y 14	LA CORUNA	22 y 17

EXTRANJERO			
PARIS	21 y 14	FRANKFURT	22 y 15
LISBOA	27 y 16	BRUSELAS	21 y 14
ROMA	28 y 17	LONDRES	21 y 13
TUNEZ	30 y 22	COPENHAGUE	18 y 14
ARGEL	28 y 20	ESTOCOLMO	18 y 14
TANGER	31 y 19	AMSTERDAM	19 y 14
RABAT	27 y 18	HELSINKI	23 y 15
GINEBRA	23 y 14	MOSCU	19 y 13

# UN GRAN PRESIDENTE

Es, sin duda, un gran presidente. Lleva ocho años en el cargo, en el que sustituyó al marqués de la Valdavia. En 1965, este zaragozano, antiguo presidente del Colegio Nacional de Médicos, fue nombrado presidente de la Diputación de Madrid por don Camilo Alonso Vega. Ha sido poco (o nada) deseoso de relumbrones de Prensa, de comparecencias públicas. Su profesión de médico, entendida en él como misión, ha vertebrado su vida privada, su vida profesional y su vida pública. Tal vez por eso ha impregnado su gestión de una humanidad particularizada en casos concretos, capaz de asumir la dimensión de cada persona, de individualizarla y de proyectarla como cifra de un comportamiento. Tal vez por eso, también, ha sido y es, Carlos González Bueno, hombre alejado de vanidades específicas, de esas que tanto gustan a quienes, a veces, no dicen nada, sencillamente porque no tienen nada que decir.



que Madrid vive, en buena medida, de espaldas a sus pueblos, que también son provincia, que también son España...

Y no hay que olvidar, en las realizaciones de González Bueno, que probablemente marcarán un hito en la historia social de la capital las residencias para ancianos. En la actualidad funcionan dos: una, en Aranjuez, y otra, en Colmenar Viejo. Pueden compararse con auténticos hoteles, puesto que González Bueno ha querido desterrar, desde el primer día, el viejo concepto de asilos. Se paga, en ellas, muy poco: unas 1.500 pesetas mensuales, que se deducen de las respectivas pensiones. Hay, ahora, otras residencias de ancianos en preparación, de las que algunas ya se están construyendo. Asimismo, la realización de la Ciudad Escolar Francisco Franco, dirigida por los servicios pedagógicos de la Sección Femenina, que constituye un acierto formidable.

González Bueno sí que tiene que aportar a la convivencia de su país, de su provincia y de su ciudad. Lo ha demostrado a lo largo de ocho años de conducta pública. Es hombre serio y enérgico. Sus preocupaciones básicas han sido la mejora de las instalaciones sanitarias de Madrid y la promoción y desarrollo de los pueblos de su provincia. A él se debe, por ejemplo, la creación de la Ciudad Sanitaria Francisco Franco, que sustituyó al antiguo Hospital de la Beneficencia. Ciudad que es un modelo de eficacia, teniendo montados servicios médicos, quirúrgicos, asistenciales, que no desmerecen en nada las imágenes de cualquier telefilme americano. Con clínica privada, que, lejos de ser distinción de clase, contribuye eficazmente a sufragar los gastos generales de la ciudad. La Ciudad Sanitaria Francisco Franco, hay que decirlo, es una instancia antiburocrática, edificadora de una nueva legalidad médica, en la que lo que manda siem-

pre es la atención personalizada, individual, al enfermo, con nombres y apellidos. En ella trabajan, con entusiasmo, no sólo facultativos consagrados y prestigiosos, sino también competentes médicos jóvenes, estudiantes, universitarios, que disciplinan su lógica con el contacto directo de la enfermedad, la desventura, la desdicha humana.

De otra parte, no hay que eludir las realizaciones de González Bueno en lo tocante a los pueblos madrileños. Estos han tenido siempre cierta fama de estar mal acondicionados. En buena medida ha sido una fama cierta. Sin embargo, González Bueno ha sido el presidente que más se ha preocupado de ellos. Del abastecimiento de aguas, de la mejora y reparación de caminos vecinales, pavimentación de calles, comunicaciones con la capital, etc. A casi todos ha visitado, y de todos conoce sus problemas. ¿Ha pasado desapercibida esta preocupación? Acaso, dado

Ocurre, pues, que Carlos González Bueno es muestra ejemplar de ese humanismo político, que suele proporcionar la Medicina. Ha incidido, con su acción específica, en el ámbito de lo humano, de lo que constituye y compone la mimbres esencial del vivir. Merced a su gestión, la asistencia humana que es la Medicina ha sido potenciada en grados muy intensos. Igual ha ocurrido con la asistencia a los ancianos, a la que ha rescatado de cualquier parecido o semejanza con las obras de Dickens. Y con la dignificación de Madrid como provincia española, en la realidad individualizada de sus pueblos. Carlos González Bueno, con su modestia, es, sin duda, en el marco de la Diputación Provincial, un gran presidente. Una de esas figuras que conviene (por estricto sentido de la justicia) recordar cuando es conveniente afirmarse en lo que sustenta los valores perennes de la acción pública, que es la entrega a los demás.

## CORTISSIMO

- Los diez personajes más silenciados del país.
- La Asociación de Hipócritas y sus acuerdos por unanimidad.
- La guerra está, quién sabe si definitivamente, pasada de moda.
- «El tiempo todo lo cura», dijo. Y se murió.
- La Españalectomía resulta un poco fuerte como Españaoterapia.
- Era rico, inteligente, famoso, poderoso, guapo, y además estaba sano.
- Seguridad en el empleo. O, al menos, seguridad en el desempleo.
- Pese a todo, la palabra libertad aún sobrevive en los diccionarios.
- No era la dentadura, sino el lenguaje, lo que tenía postizo.
- El tirano soñó con esclavos, y a poco muere de miedo.
- Supongamos un hombre tan rico que tuviese en su finca 50.000 guardas jurados.
- Mi hijo es sobre todo suyo.

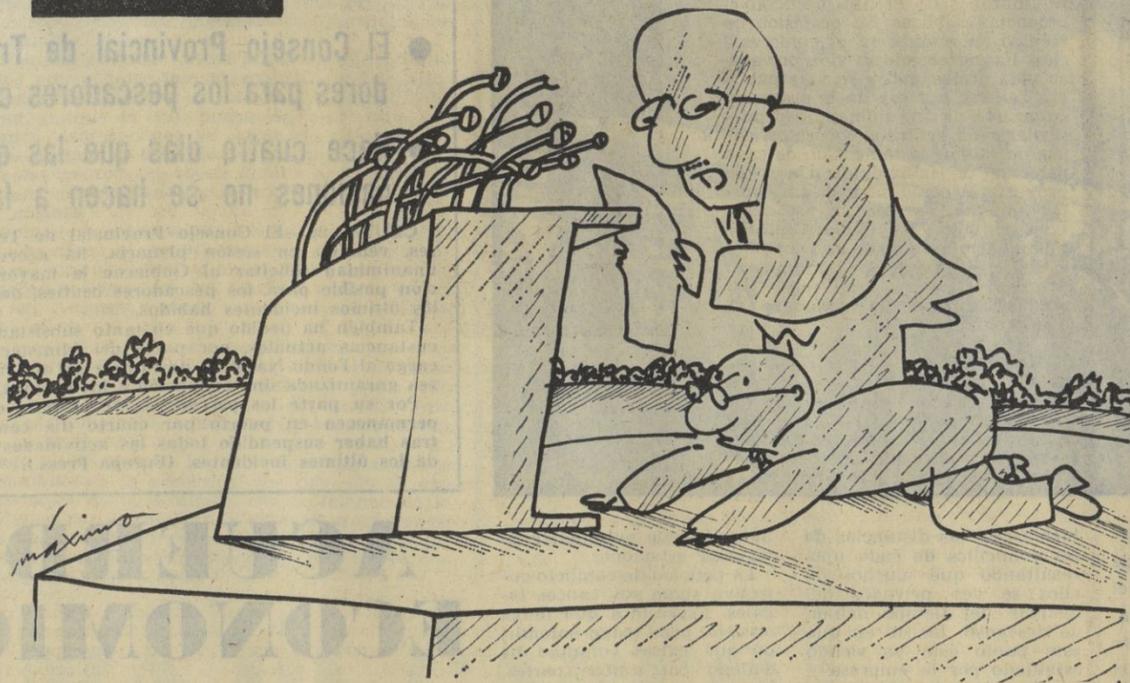
MAXIMO



RAMON

RAMON

**MAXIMO**



—Mire usted bien, a ver si hay algún micrófono oculto.

**I. N. I.**

**H**ACE escasos días Claudio Boada, presidente del I. N. I., ha presentado las cuentas del Instituto Nacional de Industria. Es importante esta clarificación en la gestión y en los resultados de la empresa pública, porque precisamente por serlo ha de exigírsele la mayor transparencia posible en todo cuanto significa y representa para el país.

De las cuentas del I. N. I. cabe destacar dos hechos importantes: uno, sus resultados; otro, su influencia sobre la industria española. Los beneficios del I. N. I. se sitúan para este año en 9.000 millones de pesetas, por 3.400 millones habidos en 1971. Quiere esto decir que el Instituto ha multiplicado por 2,6 su cifra de beneficios en el último ejercicio. Es éste un dato que debe de conocerse y airearse, pues los españoles tienen la idea de que la empresa pública no gana dinero, sino que siempre pierde. Y, efectivamente, esto ocurre con algunas de ellas, que hay que mantener en explotación, a sabiendas de sus resultados negativos en el plano económico, pero con una justificación basada en criterios sociales, con frecuencia poco discutibles.

La segunda cuestión no es menos importante. Me refiero al esfuerzo del I. N. I., puesto de manifiesto por López de Letona, por reestructurar, potenciar y capacitar a la industria española. Así, de las 72 empresas en las que participaba el I. N. I. en diciembre de 1969, se ha pasado en la actualidad a 59, como resultado de 27 bajas —once, por fusión; diez, por enajenación, y seis, por liquidación— frente a 14 altas, entre las que hay que contabilizar Uninsa, Hispanoil y la Maquinista-Terrestre, entre otras. Sobre todo, la gran lección del I. N. I. es que ha demostrado que ha podido coexistir y cooperar con la iniciativa privada. «Las empresas del Instituto no están para excluir a nadie, sino para contribuir al desarrollo industrial del país.» La frase es redonda; parece una sentencia. Es del ministro de Industria.

**INDALO**

## SE VENDE CULTURA

**H**ACE cincuenta años la gran preocupación de los padres de la patria era elevar la instrucción, es curioso que en estos momentos una de las grandes preocupaciones de los futurólogos sea la de «llenar el ocio» todo este tiempo libre que nos anuncian después que conquistemos la semana de cinco días de trabajo y la ampliación de las vacaciones.

Como vivimos una sociedad industrial lanzada a la animación del consumo, la aparición en el horizonte de la «civilización del ocio» ha puesto ya en marcha la industria de la cultura, no la de la educación, la de la cultura, que es infinitamente más rentable.

La edición de libros, revistas, periódicos, discos, etc., aumenta regularmente, y el nuevo negocio de las «cassettes» estaba ya montado, con sus formidables estructuras comerciales a punto, antes de que nadie supiese qué diablos se iba a registrar en las «cassettes» en cuestión. El fenómeno se vuelve a producir con las emisiones de TV. registradas, que industrial y comercialmente está ya planteado a escala mundial, en espera de que las formidables empresas internacionales de esta rama se pongan de acuerdo para la gran invasión de los mercados cuando hayan recuperado todas sus inversiones en las técnicas actuales.

Es impresionante la fuerza de la publicidad a la hora de vender cultura, como a la hora de vender automóviles. Existen hoy personas que jamás habían ido a un con-

cierto clásico que han montado en sus casas cadenas de alta fidelidad costosísimas exclusivamente porque la cadena de alta fidelidad ha llegado a formar parte de los signos externos de éxito y porque, como el automóvil y la residencia secundaria, a cierto nivel, la tienen todos.

La industria del ramo somete a un verdadero bombardeo cultural a las clases económicamente fuertes que pueden pagarse la cultura o los signos exteriores de cultura, como esos salones proyectados por un decorador con sus inmensos espacios para biblioteca y sus espacios para pintura, que luego el propietario del salón llena religiosamente como llena de whisky la copa de sus amigos, porque es la moda, y es lo que se lleva, y es lo que bebe la gente.

Pongamos el caso de Malher, que era un compositor de minorías hasta que Visconti «le lanzó» en «Muerte en Venecia», y consiguió que durante meses, en el mundo entero, Malher batiese largamente a Mozart en la venta de discos clásicos. Malher se «impuso» como se impone un producto por las técnicas modernas no en razón de la demanda, sino en razón de la imposición, Visconti impuso a Malher, como impuso a Thomas Mann, que ya no leía nadie, porque los consumidores de ahora son incapaces de lanzarse al asalto de «La montaña mágica»; de ahí el éxito formidable en los Estados Unidos, que es nuestro espejo para mañana, de las «síntesis» que permiten a un honrado banquero ponerse al día de

las novedades literarias del país en un viaje de Nueva York a Washington por la simple lectura de las sinopsis literarias de la semana que se venden en el aeropuerto. Por idéntica técnica y en idéntico estado de ánimo que un gran jefe de empresa pide a un colaborador que le haga un resumen de un «dossier» de 500 páginas en un folio, ese mismo hombre con prisas lee el resumen de «Ulyses», de «El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha» o de «La historia de la revolución francesa» en un comprimido para tomar con un whisky, y existen fabricantes de comprimidos de obras maestras literarias como existen fabricantes de reproducciones de «Las Meninas». La seudocultura se fabrica, como los sucedáneos del café o del azúcar, y frente a estas gentes apresuradas de la producción en cadena existen aún, maravilla que esperamos no sea una raza a extinguir, los artesanos de la cultura que llegan a su biblioteca municipal de Soria, o a su biblioteca del casino de Alcañiz, o a su mesa camilla de su rebotica de Madrigal de las Altas Torres y se permiten el lujo formidable, como renacentista, exquisito, de volverle la espalda al universo mundo y lanzarse a leer los «Episodios nacionales» como si Dios y él tuviesen todo el tiempo por delante.

Posiblemente el gran lujo de las vacaciones es éste de poder leer, como si no existiese el reloj, a reloj parado.

**Pilar NARVION**

(Paris)

# NO HUBO AVENENCIA

(En el conflicto colectivo del Metro)

● La petición sigue sus cauces legales



El pasado día 17, en la Delegación Provincial de Sindicatos de Madrid, se celebró el acto de conciliación de la demanda de conflicto colectivo presentada por el jurado de empresa de la Compañía del Metropolitano de Madrid (Metro). En el acto de conciliación no se llegó a avenencia entre los representantes de los trabajadores y los de la empresa, en su consecuencia, y de acuerdo con la legislación vigente, al no haberse llegado a acuerdo alguno dentro del marco sindical, la demanda de conflicto colectivo seguirá su camino legal, entrando a conocer ahora la Delegación Provincial de Trabajo.

Las peticiones de los cuatro mil trabajadores del Metro a los que afecta la demanda de conflicto colectivo son:

● Jornada continuada de siete horas.

● Primas a trabajos nocivos y molestos.

● Revisión y actualización de los incentivos del personal del servicio de movimiento (trenes y estaciones).

● Solución de irregularidades que ocurren con las plantillas en cuanto a la dimensión de las mismas y en cuanto al desempeño habitual de trabajos de superior e inferior categoría.

Durante la mañana de ayer estuvo reunido el Jurado de Empresa, pero al

término de la reunión los doce hombres que lo componen se negaron a hacer declaraciones, mostrándose prudentes con el periodista. Tan sólo pudo arrancarles la promesa de información, que de momento «no se puede facilitar, ya que nos encontramos en una fase de negociación en la que interviene la autoridad laboral, y, por tanto, no es el momento oportuno».

En cuanto al motivo de las peticiones de los trabajadores, parece ser que la primera de ellas ya estaba en estudio por parte de la empresa. El problema consiste en que muchos trabajadores tienen sus turnos de trabajo partidos, y no existe el lapsus de tiempo debido para el descanso, y aunque hay que tener en cuenta que los trabajadores son llevados a sus casas en autobuses especiales, aquí tam-

bién pesan las distancias de los domicilios de cada uno, resultando que muchos de ellos se ven privados del disfrute del tiempo debido de descanso. Insisto en que este punto está ya siendo estudiado por la empresa y en vías de solución.

Respecto a la segunda petición, se tiene entendido que los trabajadores han solicitado la intervención de Seguridad e Higiene en el Trabajo para que dictamine sobre las condiciones atmosféricas de las estaciones y túneles, ya que también en los subterráneos de Madrid hay problemas de polución; algunas galerías puede que no tengan las ventilaciones necesarias, y en algunas estaciones se trabaja a temperaturas de más de treinta grados, mientras que en otros puntos de las líneas hay problemas de humedad. Claro que, todo esto, en cierto modo, y de ser verdad, es un problema no ya del Metro, sino de la ciudad de Madrid, cuya contaminación atmosférica nos afecta a todos.

En relación con el último punto, puede ser que los trabajadores consideren que el gran crecimiento de las líneas y servicios del Metro durante los últimos años, obra, por otra parte, indudablemente elogiable, no haya estado acompañado con el correspondiente aumento de plantilla, a pesar de la

mecanización automática de algunas estaciones.

La petición de conflicto colectivo sigue sus cauces legales. Esperemos que tenga arreglo, pues tengo entendido que existe voluntad de diálogo por ambas partes, aunque, por supuesto, hay las lógicas matizaciones, el típico «tira y alloja» y, sobre todo, que estas cosas no se arreglan en veinticuatro horas.

J. DE SANMILLAN

### TENIENTE DE ALCALDE MULTADO (Con 500 pesetas)

Por desobediencia a un agente municipal de tráfico

El sancionado es presidente de la Comisión de Policía Urbana de Segovia

SEGOVIA, 20. — El teniente de alcalde de esta capital y presidente de la Comisión de la Policía Urbana, don Félix de Pablos Peña, ha sido condenado a 500 pesetas de multa y arresto sustitutorio de diez días con represión privada, por una falta de desobediencia a un agente de la Policía Municipal de Tráfico.

El juicio ha sido promovido a consecuencia de un incidente entre el teniente de alcalde y el guardia, cuando este último requirió al señor De Pablos para que retirase su automóvil particular de un lugar de la vía pública donde está prohibido estacionarse. Al parecer, el teniente de alcalde se resistió a hacerlo.

La sentencia condena también al señor De Pablos al pago de las costas. (Cifra.)

## DESCIENDE LA CURVA DE DESEMPLEO

En el primer semestre de 1973 se firmaron 71 convenios colectivos en la provincia de Madrid

En la Casa Sindical madrileña se reunió el Comité Ejecutivo del Consejo Sindical Provincial, bajo la presidencia de su titular, don Eduardo Martínez.

En el curso de la misma, y después de conocidos los informes de los Consejos de Empresarios y Trabajadores relativos a las actividades respectivas durante el semestre, se estudiaron diversos asuntos de su competencia, destacando entre ellos los siguientes:

Contratación colectiva: Se puso de manifiesto que durante el primer semestre se han tramitado en la provincia de Madrid 71 convenios colectivos, que afectan a 371.000 trabajadores y a 23.500 empresas.

Niveles de inversiones: Está prevista la construcción de varias casas comarcales y locales, entre las que destacan las de Arganda, Getafe, Navalcarnero y Buitrago.

Conflictos colectivos: Conoció el Comité la tramitación durante el semestre de 12

conflictos colectivos, que afectan a 3.600 trabajadores. Los temas principales fueron horarios, sistema de incentivos, clasificación principal de puestos de trabajo y eventualidad en el empleo.

Coyuntura económica: Estudió el Comité el desarrollo de la misma a lo largo del semestre, apreciándose una tendencia francamente positiva y acordándose, sobre el particular, la publicación en fecha inmediata de un amplio informe sobre el tema.

Asistencia jurídico-laboral: Fue analizado el desarrollo de este servicio, a partir de su reestructuración, operada a principios de año, en virtud de la cual esta actividad queda plenamente integrada en el ámbito de cada Sindicato.

Actividades formativas: Se dio cuenta del desarrollo de las actividades de la escuela de dirigentes sindicales, tanto en la capital como en provincia, significándose que en tales actividades participan más de 10.000 trabajadores en el momento actual.

Felicitación a los señores Arias y García Lomas. Posteriormente, el Consejo acordó felicitar al ministro de la Gobernación por su nombramiento. Se acordó asimismo felicitar al nuevo alcalde, señor García Lomas.

# PIDE PROTECCION AL GOBIERNO

- El Consejo Provincial de Trabajadores para los pescadores ceutíes
- Hace cuatro días que las embarcaciones no se hacen a la mar

CEUTA, 20.—El Consejo Provincial de Trabajadores, reunido en sesión plenaria, ha acordado por unanimidad solicitar al Gobierno la mayor protección posible para los pescadores ceutíes, después de los últimos incidentes habidos.

También ha pedido que en tanto subsistan las circunstancias actuales, por parte del Ministerio y con cargo al Fondo Nacional de Protección al Trabajo, les sea garantizada una ocupación a los mismos.

Por su parte los pescadores de la flota de Ceuta permanecen en puerto por cuarto día consecutivo, tras haber suspendido todas las actividades a causa de los últimos incidentes. (Europa Press.)

# ACUERDO ECONOMICO

- Entre la SEAT y los trabajadores despedidos

BARCELONA, 20.—Se ha llegado a una conciliación entre los obreros despedidos de Seat y la empresa, por la cual esta última se compromete a indemnizar a los trabajadores con tres sueldos mensuales por cada año de trabajo. De esta forma, los seis trabajadores que aún tenían puesta demanda por despido improcedente cobrarán entre las ciento treinta y siete mil pesetas y las trescientas ochenta y cinco mil, según su antigüedad.

Los otros cinco obreros, que, junto a los seis anteriores, tenían prevista la audiencia para ayer desistieron de la demanda al llegar a un acuerdo económico.

Con esta conciliación, la totalidad de los veintisiete obreros de Seat que habían denunciado a la empresa por despido improcedente han aceptado las indemnizaciones económicas, que reportan el despido total, aunque Seat se ha comprometido a extenderles una carta «de buena conducta laboral». (Cifra.)

# DEVOLUCION DE CUOTAS (DE LA SEGURIDAD SOCIAL)

- En determinados casos de invalidez del trabajador

La Dirección General de la Seguridad Social publica ayer una resolución en el «Boletín Oficial del Estado» por la que se dan normas para la devolución de las cuotas en determinados casos de declaración de invalidez permanente del trabajador.

Cuando la Comisión técnica calificadora o la jurisdicción laboral declaren la invalidez permanente en los casos de incapacidad absoluta para todo trabajo o de gran invalidez, el empresario podrá solicitar la baja, y le serán devueltas las cuotas en el caso de que estas hubieran sido abonadas anteriormente.

● ACLARACION SOBRE COTIZACION DE PAGAS EXTRAORDINARIAS

Asimismo el «B. O. del E.» publica una resolución de la misma Dirección General en la que se aclaran ciertos términos de la cotización a la Seguridad Social de las pagas extraordinarias del 18 de julio y de Navidad.

En dicha resolución se dice que en aquellos sectores profesionales no afectados por las reglamentaciones u ordenanzas de trabajo sólo procederá la cotización por las pagas extraordinarias cuando éstas se abonen efectivamente. (Europa Press.)

# CONVENIO COLECTIVO DE LA PRENSA DEL MOVIMIENTO

- ◆ Estará vigente hasta diciembre de 1974

La Dirección General de Trabajo ha aprobado el convenio colectivo, de ámbito interprovincial, para la Prensa del Movimiento, en virtud de una resolución que se publica hoy en el «Boletín Oficial de Estado».

El convenio, que estará vigente hasta el 31 de diciembre de 1974, fija un plus por jornada laboral completa para todas las categorías y en catorce mensualidades al año de 2.000 pesetas mensuales en 1973 y que se verá incrementado en 1.000 pesetas más en 1974.

Asimismo se señala un plus porcentual sobre el sueldo base reglamentario para todas las categorías del 5 por 100 en 1973, y que se convertirá en el 7,5 por 100 en 1974.

IGLESIA

MALESTAR EN BAILEN

◆ Los sacerdotes no asistieron al homenaje a los caídos en la guerra de la Independencia

BAILEN (Jaén), 20.—En la iglesia parroquial de la Encarnación, de esta localidad, fué oficiada ayer una solemne misa en sufragio de los muertos por la Patria en la histórica batalla de Bailén, librada el 19 de julio de 1808, y en las que las tropas españolas, al mando del general Castaños, derrotaron a las napoleónicas, que mandaba el francés Dupont.

El sacrificio religioso se ofició en el recinto eclesial por acuerdo previo entre los sacerdotes adscritos a las dos parroquias de Bailén y comunicado al Ayuntamiento de la ciudad, aunque en unos programas aparecidos con anterioridad se indicaba que se celebraría una misa de campaña en la plaza de Castaños, lo que provocó el descontento entre los fieles, a pesar de que ayer mismo el Ayuntamiento hizo pública una nota en la que se anunciaba este cambio.

Una muy numerosa representación del pueblo de Bailén asistió a la misa, en la que estuvieron presentes también las primeras autoridades de la ciudad y una unidad del Regimiento de Infantería de Córdoba número 10, de guarnición en Granada, venida expresamente a Bailén para participar en los actos.

Más tarde se celebró un acto patriótico en homenaje a los fallecidos en el campo de Bailén, donde tuvo lugar la histórica batalla de la guerra de Independencia, acto al que no asistieron los sacerdotes de la localidad por acuerdo tomado entre ellos mismos, al no considerar necesaria su presencia.

Igualmente han declarado los sacerdotes que tampoco estarán presentes en la procesión que hoy, día 20, recorrerá las calles de la localidad con la imagen de la Virgen de Zocueca, Patrona de la misma, procesión en la que la imagen de la Virgen recibe los honores de capitán general, que le fueran otorgados por real orden de 18 de julio de 1925. (Cifra.)

DE VENTA EN LOS ESTANCOS

(El tabaco de contrabando)

El tabaco procedente de aprehensiones por contrabando va a ser puesto a la venta en la red de expendidurias de la Tabacalera, por lo que podrá ser adquirido por cualquier persona que lo solicite.

Este tabaco se distribuirá cada mes en diez provincias distintas, habida cuenta de que no es posible prever la magnitud ni regularidad de las aprehensiones. La cantidad máxima que se entregará, por comprador, será de un cartón.

El precio de venta fijado es de 23 pesetas para los cigarrillos americanos, y en todas las cajetillas figurará la palabra «comiso», para evitar cualquier intento de fraude.

Las provincias en donde se venderá durante el primer mes serán:

Alicante, Badajoz, Barcelona, Burgos, Granada, Málaga, Pontevedra, Salamanca y Valencia.

JURA DE CARGO

Del nuevo director de Formación Profesional Presidió el ministro de Relaciones Sindicales

En la sala del Comité Ejecutivo de la Casa Sindical, el ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique García-Ramal Cellalbo, ha dado posesión de su cargo de director de la Obra Sindical de Formación Profesional a don Ramón Hermida Herrero-Beaumont, acto que tuvo lugar ante los miembros del Comité Ejecutivo.

En primer lugar pronunció unas palabras muy sentidas don Jesús Sancho Rof, director saliente, por haber sido nombrado recientemente director general de Formación Profesional y Promoción Social.

A continuación habló el señor Hermida Herrero-Beaumont, quien recordó las anteriores etapas en las que había colaborado en la acción sindical.

Por último, el señor García-Ramal hizo un balance de la labor realizada por don Jesús Sancho Rof. «Cuando, por la confianza del Caudillo —dijo—, asumí las responsabilidades sindicales deseé incorporar a nuestra Organización Sindical a hombres jóvenes de valía, pues entendía que era conveniente hacer compatible la continuidad del Sindicalismo, en el que no

se ha producido la menor fisura, con su obligada y constante renovación, y ello lo mismo en el marco jurídico que en la actividad sindical en sus diversas facetas.»

Con referencia a don Ramón Hermida Herrero-Beaumont, recordó la brillantez con la que había desempeñado distintos cometidos en la vida sindical.

Con referencia a las acciones que se vienen realizando por la Obra, subrayó la trascendencia que para el trabajador y la economía nacional tienen las instituciones y los centros de formación profesional. Tenemos por seguro que ya se empieza a recoger los frutos de esta gran acción que constituye una de las manifestaciones más caracterizadas del esfuerzo social del Régimen.

«Junto a este tipo de formación, nuestro Sindicalismo ha abordado aquella otra dirigida al hombre adulto para promocionarle social y profesionalmente. La formación profesional acelerada, en cuyos centros se viene realizando ésta y de la que fue pionera la Organización Sindical, hemos de incrementar en el futuro.»

AUDIENCIA DE PABLO VI A MOMBIEDRO DE LA TORRE



El Papa Pablo VI ha recibido en audiencia privada al presidente de la Confederación Europea de la Agricultura, don Luis Mombiedro de la Torre, acompañado de su esposa. El Santo Padre mostró su preocupación por los problemas de las familias campesinas europeas, alentando a la C. E. A. a continuar en su labor de promoción cultural, moral y económica de los agricultores, para los que dedicó una especialísima bendición y singularmente para los agricultores españoles.

**rebajas de verano**

en **El Corte Inglés**

Este año...  
**¡IRRESISTIBLES!**

Nuestros 200 Departamentos han rebajado los precios hasta límites sorprendentes. Por ello, en esta Gran Venta Especial su dinero se estira, se estira... Y Vd. encuentra siempre:

**GRAN MODA  
GRAN SURTIDO  
GRAN AHORRO**

TODO para Vd., para los suyos, para su hogar, con los servicios de siempre, y...  
**precios más bajos que nunca.**

También en Rebajas, la calidad nos distingue.

¡Venga en las primeras horas!



El "grande" de los Grandes Almacenes. Preciados, Goya, Generalísimo. Aparcamiento fácil y cómodo.

# Y en julio

En las compras que pague al **contado**, descuento de hasta un **10 por 100**

Pagando la **mitad al contado**, el resto podrá pagarlo en **20 meses sin recargo**

o pagando todo, cómodamente en

## 36 meses

Sus próximos muebles están expuestos al público en grandes escaparates, desde Palafox a Trafalgar, con vuelta a estas dos calles

### En Luchana, 17

Todo en muebles-cama, tresillos con cama y **mueble juvenil**, lacado en colores

### En Luchana, 19

Salones, librerías, mesas y sillas de línea actual y clásica. Armarios sueltos de 2, 3 y 4 puertas

### En Luchana, 21

Alcobas y un enorme surtido en tresillos

### En Trafalgar, 1

Muebles para cocina

### Y una sección más económica

pero de muebles y tresillos selectos, en

### Luchana, 31

esquina a Juan de Austria

Oiga los domingos por la mañana en Radio España, dentro del programa de CRUZ ROJA «Seguridad al volante», nuestro programa-concurso

El premio mensual puede verlo en un escaparate de Trafalgar, 1, semiesquina a Luchana

## MUEBLES LOPEZ

Casa fundada en 1917



APARCAMIENTO GLORIETA DE BILBAO

## LICENCIADO EN QUIMICA

precisa empresa de ámbito internacional para puesto técnico comercial. Últimas promociones. Buenos conocimientos de inglés. Interesados, enviar «curriculum vitae» al señor Leonis, Genera! Varela, 2. MADRID-20 (11.850.)

PRECISA OFICIALES CALEFACTORES  
**VASA**  
Arquitecto Gaudí, 4 Madrid (22.214.)

**CAMARERAS PISOS**

Teléfono 2708300 (ext. 2020 y 2019), de 9 a 12 horas (Ref 21388.)

# NACIONAL

## SOBRE GIBRALTAR

# TODO ESTÁ HABLADO

### ESPAÑA INTERRUMPE LAS NEGOCIACIONES INGLATERRA NO TIENE ANIMO DE NEGOCIACION

- ◆ El Gobierno español meditará, muy seriamente, los pasos a dar en este tema
- ◆ Carta al secretario general de la O. N. U.

La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores ha comunicado que el pasado día 18 de julio el representante permanente interino de España en las Naciones Unidas, don Antonio Elías, hizo entrega al director de la secretaría del señor Waldheim, secretario general de la Organización, de la siguiente nota firmada:

«Señor secretario general: Desde que la Asamblea General, en su resolución 2.429, de 18 de diciembre de 1968, requirió al Gobierno de la Gran Bretaña e Irlanda del Norte para que iniciara sin demora las negociaciones previstas en la resolución 2.353, de 19 de diciembre de 1967, con el Gobierno de España, hasta el presente han transcurrido más de cuatro años y medio sin que el Gobierno de la Gran Bretaña haya realizado el menor esfuerzo para cumplimentar las resoluciones mencionadas conforme a la doctrina establecida en ellas por las Naciones Unidas para la descolonización de Gibraltar.

Como vuestra excelencia recordará, en la nota número 10, de 26 de enero de 1971, el representante permanente de España le informó de que, habiendo transcurrido el plazo fijado por la resolución 2.429 para la descolonización de Gibraltar (1 de octubre de 1969), el Gobierno español llamaba su atención sobre la actitud refractaria del Gobierno británico frente a las decisiones de las Naciones Unidas.

Ante el deseo de mi Gobierno de crear un clima favorable que permitiera a los dos países, relajando la tensión existente en aquellos momentos, reiniciar las negociaciones —interrumpidas desde marzo de 1968— dentro de lo estipulado en las resoluciones 2.429 y anteriores, se mantuvo alejado el tema de Gibraltar de los debates del comité especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la declaración sobre la concepción de la independencia a los países y pueblos coloniales, de los de la Cuarta Comisión y del plenario de la Asamblea. Y ello hasta el extremo de que, como se indicaba en la nota número 10, de 26 de enero de 1971, se convino entre la delegación española y la británica que era mejor no suscitar un debate sobre la cuestión de Gibraltar en esos momentos.

Creado este clima de distensión, se reinició el diálogo entre los ministros de Asuntos Exteriores español y británico para lograr la finalidad perseguida, es decir, la descolonización de Gibraltar. Las entrevistas se han celebrado en las siguientes fechas:

Un primer encuentro en Luxemburgo, el 30 de junio de 1970; una entrevista en Nueva York, el 20 de octubre de 1970; otra en Nueva York, el 27 de septiembre de 1971; un viaje de sir Alec Douglas-Home a Madrid del 27 de febrero al 1

de marzo de 1971; una visita del ministro español de Asuntos Exteriores a Londres del 19 al 21 de julio de 1972; una entrevista en Nueva York el 29 de septiembre de 1972; otro viaje de sir Alec Douglas-Home a Madrid el 27 y 28 de noviembre de 1972, y por último, la visita del ministro español de Asuntos Exteriores a Londres durante los días 8 y 9 de mayo de 1973.

En todas las citadas entrevistas se ha discutido la cuestión de Gibraltar, y el Gobierno español, que había elaborado un proyecto de régimen especial para salvaguardar al término de la situación colonial los intereses de la población gibraltareña, conforme establecen las resoluciones de las Naciones Unidas, ha observado que el Gobierno británico no ha hecho esfuerzos para encontrar una solución. Por el contrario, ha tratado de escudarse en la población gibraltareña que, según las resoluciones de las Naciones Unidas, no es parte negociadora en el proceso descolonizador.

Es más, al tratar España

de ampliar a toda clase de actividades la relación entre ambos países para hacer más fácil la descolonización de la plaza, el Gobierno británico se escuda siempre en el preámbulo de una Constitución que, con posterioridad a todas las resoluciones de las Naciones Unidas, ha dictado e impuesto precisamente para hacer más difícil su descolonización. De esta forma, la Gran Bretaña continuará violando la resolución 2.352, que estableció, para el caso de Gibraltar, que la situación colonial allí existente destruya la unidad nacional española y su integridad territorial, lo que es incompatible con los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas y específicamente con el párrafo sexto de la resolución 1.514 de la Asamblea General. Para evitar cumplir con lo establecido, tanto en la Carta como en las resoluciones, la Gran Bretaña ha hecho caso omiso del carácter específico de la situación de Gibraltar, escudándose en la reiteración retórica de los intereses, que España siempre ha tenido en cuenta, de una reducida población adventicia.

Por otra parte, al continuar abusivamente la Gran Bretaña utilizando la zona neutral del istmo, nunca cedido al Reino Unido, y al

abusar también de las aguas y espacio aéreo españoles, compromete seriamente la seguridad de mi país.

Inglaterra no ha demostrado tener «animus negotiandi», y se ha limitado a mantener el hecho colonial, violando la Carta de las Naciones Unidas. En estas circunstancias, el Gobierno español ha decidido interrumpir las conversaciones con la Gran Bretaña.

La opinión pública española, señor secretario, no comprende cómo el proceso descolonizador que Inglaterra llevó a cabo en numerosos territorios, que estaban sometidos a su Administración, no haya incluido también a Gibraltar. Mi Gobierno espera que, puesto que la resolución 2.429 encarga a vuestra excelencia que preste toda la ayuda que cualquiera de los dos Gobiernos pueda requerir para el mejor cumplimiento de la resolución, proceda, en consecuencia, a exigir a la Gran Bretaña el cumplimiento de aquella resolución. Hasta tanto podamos dar una cumplida satisfacción a la opinión pública española, que exige la descolonización de Gibraltar conforme han estipulado las Naciones Unidas, mi Gobierno tendrá que meditar muy seriamente sobre los pasos adicionales que deba dar en relación con este problema.»

## PRESIDENTE DE LA TELEFONICA (JOSE ANTONIO GONZALEZ-BUENO)

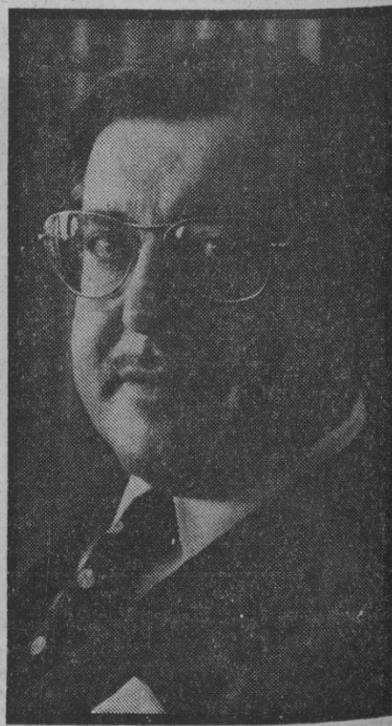
● ANTONIO CARBONELL ROMERO, director general de RENFE

El Consejo de Administración de la Compañía Telefónica Nacional de España ha nombrado presidente del mismo a José Antonio González-Bueno, de cuarenta y tres años de edad, abogado del Estado, que por espacio de ocho años ha venido siendo secretario de la Junta general de accionistas y del propio Consejo de Administración de la empresa.

En la reunión del Consejo de Administración de la Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles, celebrada el día de ayer, se acordó el nombramiento de don Antonio Carbonell Romero como director general de Renfe. El señor Carbonell sucede en el puesto a don Salvador Sánchez-Terán, recientemente nombrado subsecretario del Ministerio de Obras Públicas, informa Europa Press.

En la misma sesión el Consejo de Renfe efectuó los siguientes nombramientos:

Directores generales adjuntos: Don Antonio Debesa Romero y don José Luis Santiago de Meras. Secretario general: Don Alejandro Rebollo Alvarez-Amandi. Director adjunto a la presidencia: Don Ignacio Bayón Marine.



LA UNIVERSIDAD DE MADRID

# NO DA ABASTO



● «Es muy difícil atender a setenta mil alumnos», dijo el nuevo rector

EL MINISTRO, TAJANTE  
«LAS NUEVAS ESTRUCTURAS YA ESTAN PREVISTAS»

«Es habitual que en estos actos se reitera la adhesión a personas y principios. Apenas si me siento en la necesidad de proclamarlo, porque es sabido por todos que, en mi y para mí, Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, y el Movimiento Nacional, desde su origen, significan y representan todo», dijo el profesor Muñoz Alonso en el acto de relevo en el cargo de rector de la Universidad Complutense, que ha desempeñado los diez últimos meses. En la presidencia se encontraba el ministro de Educación y Ciencia, profesor Julio Rodríguez, y el equipo de su Departamento.

«En los desniveles intermitentes de la noticia de mi cese —añadió Muñoz Alonso— agradezco a los informadores que me hayan otorgado la benevolencia de su compañerismo y afecto.» Recordó también la fecha del 11 de enero último, en la que los demás rectores de las Universidades españolas le entregaron su confianza para representarles en el Consejo del Reino.

● GONZÁLEZ ALVAREZ

El nuevo rector, profesor González Álvarez, al igual que Muñoz Alonso, es catedrático de la Facultad de Filosofía y Letras de la Complutense. Se da la circunstancia que de la misma sección conviene recordar que con el profesor González Álvarez, durante su etapa de director general de Enseñanza Media, se inició la política de expansión y de fomento de oportunidades sociales dentro del bachillerato. Buen indicio de ello —entre otras innovaciones— son las secciones filiales de los institutos, que en su momento cumplieron una finalidad trascendente.

González Álvarez, por su parte, ha sido uno de los profesores que más han trabajado por el desarrollo del Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Por ello pudo decir ayer: «Una Universidad que no investiga no es tal Universidad.» A continuación añadió: «No tenemos institutos de investigación, lo que no quiere decir que la Universidad no hace investigación, sino que las estructuras no funcionan.»

El nuevo rector sostuvo que el problema del excesivo alumnado de esta Universidad es ahora muy difícil de resolver, dado que el próximo curso serán casi setenta mil los estudiantes que forman el distrito universitario.

«Próximamente empezarán a llover sobre el Ministerio peticiones de modificación para hacer frente al próximo curso.»

● PREVISION

En sus palabras de cierre del acto, el ministro, profesor Julio Rodríguez, tras felicitar al rector saliente por su labor, prometió que «estas peticiones de nuevas estructuras —hechas por el profesor González Álvarez— están en cierto modo previstas por la Dirección General de Universidades». Concluyó expresando su confianza en el nuevo rector y en los alumnos de la Universidad Complutense, «que han de demostrar que ésta es la primera de España».

● URGENCIAS

La Universidad Complutense vive unos cursos difíciles, y de cara al próximo presenta urgencias muy significativas. Ha pasado ya el año y conviene que vuelva a cobrar plena vigencia el estatuto en el que se encuentran establecidas sus autonomías; los estudiantes necesitan cauces para poder participar (hace falta un mínimo de juego dentro del «campus»); más del 85 por 100 de sus profesores son «no numerarios» (aquí se localiza el mayor foco de «desequilibrio» de la institución), y habrán de ensayarse innovaciones para que cobren lo que les corresponda, y quienes valgan puedan acceder a los cuerpos docentes; no hay espacios físicos suficientes para sus 70.000 alumnos.

Muñoz Alonso se va, y tras de sí queda la lección de su entrega integral, el esfuerzo casi sobrehumano para asegurar el orden del día sin la presencia de la fuerza pública.

Pedro ORIVE

## ¿Qué supone para Getafe (y para Vd., aunque no viva en Getafe) que el Banco Hispano Americano abra allí otra sucursal?

Getafe tiene más habitantes, más teléfonos, más industria y más licencias comerciales que algunas capitales. Es una ciudad. Sus problemas son los de las grandes concentraciones de trabajo y los del desarrollo.

Problemas de comunicación, de tiempo, de incomodidades. Y de dinero. Problemas de poco dinero y de mucho dinero. Las dos cosas. Es normal.

Parte de estos problemas y de estas incomodidades son la especialidad del Banco Hispano Americano y de sus oficinas en toda España. Por eso, aunque Vd. no viva en Getafe, puede interesarle la noticia. Porque los servicios de esta sucursal también los da la sucursal del Hispano más próxima a su casa.

No sólo puede ofrecerle créditos para sus proyectos profesionales o familiares.

También puede ocuparse de pagar en su nombre los recibos de la luz, del gas o del teléfono, si lo tiene. De llevar al día su libreta de ahorros. De guardar su dinero en cuenta corriente y a su disposición, tanto si es mucho como si es poco.

En resumen: de facilitarle las cosas. Estas y otras.

La Industria y el Comercio de Getafe quedan ahora en comunicación con toda nuestra red bancaria y con nuestras corresponsalías en el mundo.

La nueva oficina del Hispano en Getafe está en la Avenida de Gibraltar, 2. Sus teléfonos son 6950162, 6950166 y 6952710.

Su director es D. Juan Esteban Cañamero.

El y los hombres y mujeres que trabajan con él están para informarle a usted y esperar su visita. O su llamada.



D. Juan Esteban Cañamero

### BANCO HISPANO AMERICANO

Aprobado por el Banco de España con el n.º 9454

#### Congreso Internacional Federación Int. Farmacéutica FIP 73



ESTOCOLMO 3 - 7 Sept. - 73

SAS le ofrece 3 sugestivos itinerarios

ESTOCOLMO - COPENHAGUE

10 días desde Madrid: 27.950 pts.  
desde Barcelona: 26.750 pts.

Salida: 2 de Septiembre

ESTOCOLMO - OSLO - FIORDOS NORUEGOS - BERGEN - COPENHAGUE

13 días desde Madrid: 39.450 pts.  
desde Barcelona: 38.250 pts.

Salida: 2 de Septiembre

COPENHAGUE - ESTOCOLMO - LENINGRADO - MOSCU - VARSOVIA - VIENA

18 días desde Madrid: 45.350 pts.  
desde Barcelona: 44.150 pts.

Salida: 31 de Agosto

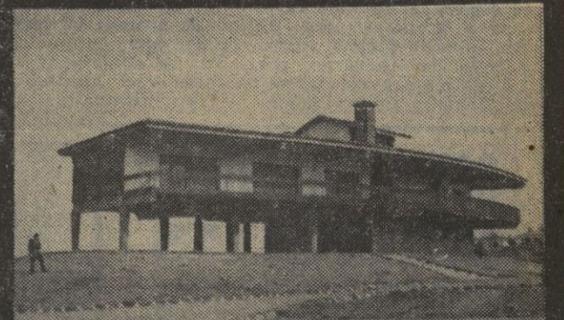
Traslados, alojamiento, visitas y excursiones, según programa. Puede interesarle el PLAN SAS DE PAGO A PLAZOS

Solicite información a su Agente de Viajes o en SAS

Avda. José Antonio, 88 - Edificio España - Tel. 247 17 00  
MADRID - BARCELONA - PALMA - MÁLAGA - LAS PALMAS



#### OFERTA ESPECIAL de HOTELES y APARTAMENTOS



¡FACILIDADES! ENTRADAS DE 50.000 a 250.000 pesetas

CONSTRUCTORA **playa de alberche** s.a.

CARRETERA DE MADRID, 60  
Tels. 26-27 y 100  
ALDEA DEL FRESNO (Madrid)

## RELACIONES EXTERIORES

# DESPEDIDA DE STROESSNER

● Esta mañana dejó España tras una visita de cinco días

● El Presidente paraguayo ofreció ayer una cena de gala en honor del Jefe del Estado español



El Presidente del Paraguay, general Alfredo Stroessner, y el Jefe del Estado español, Generalísimo Franco, llegaron poco antes de las diez de la mañana al aeropuerto de Barajas, donde se encontraba el avión del primero, que debe conducirlo a Munich. Antes de esto, los dos Jefes de Estado, firmaron, en el palacete de La Moncloa, un comunicado conjunto.

En la Sala de Honores del aeropuerto esperaban el Gobierno español en pleno y el resto de las autoridades encabezadas por el decano del Cuerpo Diplomático, el nuncio de Su Santidad, y el vicedecano, embajador del Perú. El Presidente paraguayo y su séquito se despidieron de las autoridades españolas y, en la pista del aeropuerto, los dos Jefes de Estado escucharon, desde un podio, la ejecución de los himnos nacionales respectivos.

Después de pasar revista a la compañía del Ejército del Aire que rendía honores, se dirigieron a la escalera del avión de las líneas aéreas paraguayas, donde el Generalísimo Franco se despidió definitivamente del general Stroessner, mientras sonaban los veintidós cañonazos de rigor.

### ● CENA DE GALA EN HONOR DE FRANCO

Durante la tarde de ayer, el Presidente paraguayo permaneció en el palacio de la Moncloa hasta la hora de comenzar la cena de gala, que ofreció en dicho palacio al Jefe del Estado español y su esposa. Al término de la cena, a la que asistieron los Príncipes de España, el presidente del Gobierno, presidentes del Consejo del Reino y Cortes, miembros

del Gobierno, otras jerarquías españolas, la esposa e hijos del Presidente Stroessner y numerosas personalidades paraguayas, el Presidente Stroessner pronunció unas emocionadas palabras.

«Es un insigne honor de mi vida representar en esta hospitalaria y heroica tierra española a mi pueblo y a mi Gobierno. Siento una profunda emoción de paraguayo al dejar constancia de nuestra leal y sincera admiración por los relevantes perfiles humanos que ostenta el Caudillo, que es ya, por el carácter y brillo de su ejecutoria espiritual y material, uno de los grandes de nuestro tiempo.

Al observar el acelerado desarrollo de esta tierra del Cid, el alma se remonta a los tiempos en que con bravia voluntad los esforzados visionarios de España salían en frágiles carabelas que ondulaban en las procelosas aguas de los mares.

Nos honramos, ilustre Generalísimo Jefe del Estado español, de llevar intacta en nuestra sangre, que es la vuestra, aquella dignidad y aquel arrojo espartanos. Nadie puede prescindir de la grandeza de España cuando se trata de indagar de dónde procede la grandeza del Paraguay.

En el Paraguay se conocen con gratitud vuestros sentimientos de nobleza y

justicia. Vuestro prestigio está en el bronce de nuestra efigie, en el nombre de una de nuestras avenidas, para que las futuras generaciones sepan que sentimos por vos admiración y respeto, por vuestros blasones de soldado y por vuestras dotes de estadista, capaz de afrontar victorioso la guerra y capaz de fundar un sistema de gobierno que es un ejemplar motivo de consideración para todos los pueblos libres del mundo, por la dimensión de las obras y por el progreso de España.

Os invito a brindar por el noble y egregio amigo de mi patria, el Jefe del Estado español, Generalísimo Francisco Franco; por todos los presentes y por la gloria de España, nuestra Madre Patria. ¡Viva España! ¡Viva Paraguay!»

### ● Brindis del Jefe del Estado

A las palabras del Presidente Stroessner respondió el Jefe del Estado español con el siguiente brindis:

«Señor Presidente de la República del Paraguay, excelentes señores, señoras y señores:

Agradezco profundamente, señor Presidente, vuestras generosas palabras, que atribuyo, sobre todo, a vuestro afecto, del que habéis dado claras pruebas, y a la fuerza de la hispanidad que une a nuestras naciones en un bloque común de origen y de hermandad.

Vuestro canto y recuerdo a la epopeya de los descubridores y conquistadores del Paraguay, nos llena de

profunda emoción al recordar el valor de aquellos hombres que llevaron a vuestras tierras, con su espíritu evangelizador, la fe y la cultura que entonces poseíamos. Dios tenía, sin duda, reservada a España la gloria del descubrimiento de un mundo fabuloso.

Por eso hoy, cuando contemplamos los dolores y dificultades que entraña para tantas naciones del mundo el crear un Estado de derecho, no podemos menos de recordar la emancipación de las naciones de Hispanoamérica, y cuyo secreto estaba en que no se trataba de colonias, sino de naciones de otras Españas.

Pero si un día aquella emancipación pudo llenarnos de sentimiento, hoy nos llena de orgullo al verles volver como hijas al regazo de la vieja madre.

Vuestra visita ha sido para todos los españoles extremadamente agradable. Ella nos invita a proseguir esta misma línea de actuación, que tanto hemos comentado en estos días durante nuestras conversaciones. Esa voluntad común será recogida en la declaración que firmaremos entre los dos países, documento que constituirá una guía para que nuestros colaboradores lleguen a la realidad cotidiana en hechos tangibles nuestro sentimiento de amistad.

Levanto mi copa por vuestra Excelencia, por vuestra familia y colaboradores y por la felicidad y ventura de vuestro pueblo, hermano tan querido del pueblo español.

¡Viva el Paraguay! (Cifra.)

# DECLARACION DE LA MONCLOA

- Firmada esta mañana por Franco y Stroessner
- Necesidad de reformar los actuales sistemas comerciales y financieros

A las nueve y media de la mañana de hoy, día 20, el Jefe del Estado español, Generalísimo Franco, llegó al palacio de la Moncloa, donde le esperaba en la puerta el Presidente de la República del Paraguay, general Stroessner.

Antes de emprender camino hacia Barajas, ambos Jefes de Estado firmaron el siguiente documento, en presencia de los ministros de Asuntos Exteriores de España, señor López Rodó, y del Paraguay, señor Sapena.

«El excelentísimo señor Presidente de la República del Paraguay, general de Ejército Alfredo Stroessner, visitó oficialmente España entre los días 16 y 20 de julio de 1973, aceptando así, honrado y complacido, una invitación de Su Excelencia el Jefe del Estado español, Generalísimo Franco, quien le impuso el collar de la Orden de Isabel la Católica en prueba de su afecto y alta estimación.

Ambos Jefes de Estado sostuvieron conversaciones muy cordiales, en las que, con participación de los señores ministros de Relaciones Exteriores del Paraguay y de Asuntos Exteriores de España, así como de otros ministros de ambos Gobiernos, se manifestó de nuevo la tradicional hermandad de ambas naciones, ligadas por lazos seculares de cultura y de sangre y por el común deseo de alcanzar los altos ideales de un destino que se inspira en los valores permanentes de la civilización cristiana. Coincidieron también en la conveniencia de fortalecer aún más la amistad y la colaboración hispano-paraguayas, a cuyo efecto convinieron en declarar lo que sigue:

1. En esta solemne ocasión, España y Paraguay reiteran su adhesión a los principios fundamentales que rigen las relaciones entre las naciones, tales como la igualdad jurídica de los estados, la autodeterminación de los pueblos y la integridad territorial de los estados, la no intervención en los asuntos internos, el respeto a los derechos fundamentales de la persona humana, el reconocimiento de la paz como factor esencial para el progreso, la cooperación efectiva entre las naciones y la solución pacífica de las controversias. Conviene igualmente en que ambos países se beneficiarán del fortalecimiento de los vínculos que unen a los pueblos que integran la comunidad hispánica de naciones.

### ● FORTALECER LA O. N. U.

2. Ambos Gobiernos coinciden en la necesidad de fortalecer la Organización de las Naciones Unidas como instrumento al servicio de la paz y de la seguridad internacionales, incluyendo en este concepto la seguridad económica, que debe reflejarse en la responsabilidad solidaria de todas las naciones en el proceso de su desarrollo. En relación con este punto, reafirman el acta final de la primera Conferencia Iberoamericana de Ministros de Planificación y Desarrollo, celebrada en Madrid en mayo del presente año.

3. Los dos Jefe de Estado reconocen la necesidad de reformar los actuales sistemas comerciales y financieros de un modo que se ofrezcan a los países en desarrollo mejores oportunidades para su acceso al mercado de los países desarrollados. A este efecto, estiman que los países en vías de desarrollo deben participar plenamente en las negociaciones comerciales de carácter multilateral, a fin de mejorar las condiciones que obtienen por la exportación de sus productos. El sistema monetario internacional debe evitar los perjuicios derivados de las fluctuaciones de las divisas y facilitar al máximo la fluidez de los intercambios mercantiles. En el espíritu del Acta de Asunción de 1966 y del Convenio de Cooperación Económica de 1971 se procurará intensificar al máximo el comercio recíproco.

4. El Presidente de la República del Paraguay y el Jefe del Estado español han comprobado con satisfacción el alto grado de amistad y de mutuo entendimiento que caracteriza las relaciones entre los dos países, así como la eficacia de la cooperación española, que ha permitido a Paraguay realizar importantes obras de infraestructura. Esta cooperación ha sido objeto de conversaciones sobre diversas materias económicas y sociales, entre las que destaca, por su importancia, la construcción y financiación de un puente sobre el río Paraguay.

5. Ambos gobiernos manifiestan su propósito de incrementar y ampliar, cada vez más, las relaciones culturales y la cooperación científica y técnica entre los dos países, mediante un activo programa de intercambios en todos los niveles.

Su Excelencia el Jefe del Estado español y el excelentísimo señor Presidente de la República del Paraguay firman la presente declaración en el palacio de la Moncloa, de Madrid, el día 20 de julio de 1973, acordando darle el nombre del lugar de su firma.»

## CONDECORACIONES SINDICALES

El ministro de Relaciones Sindicales ha impuesto la medalla de Santa Bárbara, en su categoría de oro, máxima condecoración del Sindicato Nacional del Combustible, a diversas personalidades de la vida política y sindical española, entre las que se encontraban don Antonio del Valle Menéndez, director general de Política Interior; don Mario Álvarez de Garcillán, ex director general de Industrias Químicas y presidente del Club del Petróleo; don Joaquín Targhetta Arriola y don José María García Comas, ex directores generales de Minas.

El señor García-Ramal felicitó a los condecorados, acreedores a la distinción por su dedicación al mundo del combustible, y tuvo un sentido recuerdo para los ausentes.

Foto MAMEGAM



Primera intervención del presidente del Gobierno en las Cortes

# PROGRAMA POLITICO

- «Por el camino de la coacción, el abuso o la violencia, los litigantes sólo producirán daños a los demás, y principalmente a sí mismos»
- «El control de calidad en las viviendas es una exigencia de mucho tiempo»
- «España reivindicará Gibraltar en todos los foros internacionales»

El presidente del Gobierno, almirante don Luis Carrero Blanco, ha pronunciado a mediodía de hoy un importante discurso en las Cortes Españolas, reunidas por segunda vez en sesión plenaria en lo que va de año.

La sesión dió comienzo a las doce, presidida por el titular de la Cámara y presidente del Consejo del Reino, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, encontrándose en el banco azul todos los ministros del Gobierno.

Desde la tribuna de oradores, el almirante Carrero Blanco dijo:

Señores procuradores: En los primeros días del mes pasado, Su Excelencia el Jefe del Estado tuvo a bien hacer uso de la suprema potestad de dictar normas jurídicas de carácter general que le confieren las leyes de 30 de enero de 1938 y de 8 de agosto de 1939, de conformidad con lo establecido en el apartado II de la disposición transitoria primera de la Ley Orgánica del Estado, para suspender, mediante la promulgación de la ley del pasado 8 de junio, la vinculación de la Presidencia del Gobierno a la Jefatura del Estado establecida en el artículo 16 de la ley de 30 de enero de 1938, continuando, naturalmente, en la Jefatura del Estado la plenitud de atribuciones que dichas disposiciones le confieren. Y a continuación, y por decreto de la misma fecha, designó presidente del Gobierno, previa presentación de terna por el Consejo del Reino de conformidad con lo establecido en el artículo 14 de la Ley Orgánica del Estado. ¿Qué significación tiene esta decisión? Algunos comentaristas políticos han insistido en que significa la puesta en plenitud de vigor de la Ley Orgánica del Estado. Este concepto de plenitud de vigencia de la Ley Orgánica del Estado es, al menos, equívoco, y quizá requiera ciertas precisiones.

Cuando una ley ofrece varias opciones, dicha ley está en plenitud de vigencia, cualquiera que sea la opción que se adopte. La Ley Orgánica del Estado, en su disposición transitoria primera, permitía la opción de que el Jefe del Estado conservara vinculadas Jefatura de Estado y Presidencia de Gobierno; la misma disposición transitoria, en relación con el artículo 14, ofrecía a la Jefatura del Estado una segunda opción: la de suspender la vinculación de la Presidencia a la Jefatura del Estado y nombrar un presidente de Gobierno. Esta segunda opción es la que el Caudillo, en virtud de sus atribuciones, ha puesto ahora en práctica.

● PRUDENCIA POLITICA DE FRANCO

Esta decisión no significa, pues, que la Ley Orgánica

del Estado no estuviera hasta ahora en plenitud de vigencia, porque lo está desde su promulgación. Lo que realmente significa es que el Caudillo, en razón de la prudencia política y de su voluntad de ir avanzando paso a paso en el proceso institucional, ha considerado ahora conveniente y oportuno, para dejarlo todo atado y bien atado, establecer ya desde ahora el supuesto obligado tras las previsiones sucesorias: la distinción de las esferas institucionales de la Jefatura del Estado y de la Presidencia de Gobierno.

El Caudillo, en octubre de 1936, recibió del pueblo español, con la plenitud de poderes, el encargo de iniciar un proceso institucional que diera a España un nuevo Estado capaz de procurar a la comunidad nacional las instituciones precisas para el desenvolvimiento de su vida política; la Junta de Defensa en Burgos no hizo más que recoger y expresar jurídicamente lo que el pueblo pedía. Y paso a paso, pero con firmeza, con una prudencia y un patriotismo ejemplares, fué poniendo las bases del nuevo Estado; fué realizando la institucionalización del poder para que ese poder, inicialmente recibido del pueblo, se concretara en las instituciones que vuelven a otorgar al pueblo la plenitud de sus poderes en la figura de un Estado. «suprema institución de la comunidad nacional», al que «incumbe el ejercicio de la soberanía», que «es una e indivisible, sin que sea susceptible de delegación ni cesión», a «través de los órganos adecuados a los fines que ha de cumplir», mediante un sistema institucional que responde «a los principios de unidad de poder y coordinación de funciones», según establecen los artículos 1 y 2 de la Ley Orgánica del Estado.

Y al poner ahora en totalidad de funcionamiento todas las instituciones que normalmente han de funcionar al cumplirse las previsiones sucesorias es cuando culmina la obra política del Caudillo. Este es, ciertamente, el profundo significado político de su decisión del pasado mes de junio.

● EXPECTACION E INQUIETUDES

Como consecuencia de es-

- «Buscamos una amplia y creciente participación en la libertad»

ta culminación del proceso institucional hay por primera vez en España, después de treinta y siete años, un presidente del Gobierno distinto del Jefe del Estado, de un Jefe del Estado de tan excepcionales características como el Caudillo de España, y es lógico que un hecho de esta naturaleza produzca expectación y, posiblemente, inquietudes. Siempre he creído que «el ponerse en el caso del otro» es un buen sistema para juzgar con acierto las situaciones, y poniéndome en el caso de Sus Señorías y en el de los españoles a quienes en estas Cortes representan, pienso que, habiendo recaído sobre mi persona la designación de presidente del Gobierno, es muy posible que muchos quisieran saber por qué he aceptado un cargo de tan alta responsabilidad; cuál es mi significación política; qué

## ● ESPAÑA HA REITERADO SU DESEO DE REVISAR EL CONCORDATO

vinculaciones e intereses de todo orden puedo tener y qué pienso hacer para dar cumplimiento a la misión que se me ha confiado y que tan directamente afecta a todos. Y como esta curiosidad es muy lógica y está plenamente justificada, me considero en el deber, al tener el honor de dirigirme hoy a Sus Señorías, de empezar por satisfacerla cumplidamente.

● RESPONSABILIDAD

Por formación, por temperamento y también por edad, creo que aprecio en sus verdaderas dimensiones la responsabilidad que esta designación echa sobre mis hombros. Soy plenamente consciente de la importancia de esta responsabilidad, y si, a pesar de ello, la he aceptado, lo he hecho con toda humildad e impulsado por tres razones. La primera, porque no me compete a mí el juzgar si tengo o no condiciones para el desempeño del cargo. Esta valoración corresponde, en primer término, al Consejo del Reino, que, por su composición, es un órgano compromisario de estas Cortes, que a su vez son «el



Esta mediodía, el presidente del Gobierno, el almirante Carrero Blanco, compareció ante el Pleno de las Cortes, para trazar las líneas maestras de la política interior y exterior del país

órgano superior de participación del pueblo en las tareas del Estado» y, en última instancia, el Jefe del Estado que hace la designación sobre la terna que le presenta el primero.

Agradezco profundamente el honor que se me ha dispensado con esta confianza, y sólo puedo corresponder a él con la solemne promesa de poner a contribución todas mis facultades para servir con toda eficacia de que sea capaz.

La segunda razón es porque entiendo que con esta designación no se me ha conferido un privilegio, sino que se me ha pedido un servicio, y un servicio a España no puede rehuirse, máxime cuando tenemos el ejemplo de la total entrega al servicio de la Patria de nuestro Caudillo y el para mí imborrable recuerdo de los miles de españoles que, en la plenitud de su juven-

obra política del Caudillo, plasmada doctrinalmente en los Principios del Movimiento Nacional y en las Leyes Fundamentales del Reino; mi lealtad a su persona y a su obra es total, clara y limpia, sin sombra de ningún íntimo condicionamiento ni mácula de reserva mental alguna. Y, como consecuencia lógica de esta identificación mía con la obra política del Caudillo, declaro igualmente mi lealtad, con la misma claridad y la misma limpieza, al Príncipe de España, su sucesor, a título de Rey, en la Jefatura del Estado. La Ley de Sucesión de 26 de julio de 1947, promulgada después de haber sido sometida a referéndum nacional y ratificada veinte años después en el referéndum de 14 de diciembre de 1966, que, con ocasión de la Ley Orgánica del Estado, puso de manifiesto la clamorosa adhesión popu-

nerle a la Patria como mi sucesor. La inequívoca aceptación del pueblo español, representado por las Cortes, a esta propuesta del Caudillo, se manifestó, con toda claridad, en una votación, que por ser nominal y pública pudo ser computada por todos los presentes, entre los que se encontraba el Cuerpo Diplomático y los representantes de la Prensa nacional y extranjera, en la que de 519 procuradores presentes sólo 19 fueron votos negativos y nueve las abstenciones. Al día siguiente, el Príncipe se dirigía a las Cortes con estas palabras: «Plenamente consciente de la responsabilidad que asumo, acabo de jurar, como sucesor a título de Rey, lealtad a Su Excelencia el Jefe del Estado y fidelidad a los Principios del Movimiento Nacional y Leyes Fundamentales del Reino. Quiero expresar, en primer lugar, que recibo de Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo Franco la legitimidad política surgida el 18 de julio de 1936, en medio de tantos sacrificios, de tantos sufrimientos, tristes, pero necesarios para que nuestra Patria encauzase de nuevo su destino.»

● UNA MONARQUIA NUEVA

Este hecho, desarrollo normal de un proceso previsto en nuestras leyes, beneficia positivamente a la nación al robustecer el principio de unidad, piedra angular de la doctrina del Movimiento Nacional por el Caudillo fundado, quedando claro y bien entendido, ante propios y extraños, ante los españoles de hoy y ante las generaciones futuras, que esta Monarquía, instaurada con el asenso clamoroso del pueblo español, es una Monarquía nueva, es la Monarquía del Movimiento Nacional, continuadora perenne de sus principios e instituciones y de la gloriosa tradición española. Y a esta Monarquía y a la persona del Príncipe de España, que ha de ser un día —que Dios quiera esté aún muy lejano— su primer monarca, es a los que declaro mi total y absoluta lealtad.

Sobre la base de estas lealtades, mi significación política, señores procurado-

(Pasa a la pág. siguiente.)

● DECLARACIONES A «PUEBLO»

Hace poco más de cinco años, con ocasión de unas declaraciones mías en el diario PUEBLO, su director me pidió que me definiera políticamente. Voy a hacerlo ahora con las mismas palabras con que lo hice entonces: «Soy un hombre totalmente identificado con la

lar al conjunto de las seis Leyes Fundamentales que integran nuestro ordenamiento constitucional, establece que «en cualquier momento, el Jefe del Estado podrá proponer a las Cortes la persona que estime deba ser llamada en su día para sucederle, a título de Rey o de Regente». En su mensaje ante el Pleno extraordinario de las Cortes el 22 de julio de 1969, el Caudillo, en aplicación del citado precepto de la Ley de Sucesión, decía: «...valorando con toda objetividad las condiciones que concurren en la persona del Príncipe don Juan Carlos de Borbón y Borbón, que, perteneciendo a la dinastía que reinó en España durante varios siglos, ha dado claras muestras de lealtad a los principios e instituciones del Régimen, se halla estrechamente vinculado a los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire, en los cuales forjó su carácter, y al correr de los últimos veinte años ha sido perfectamente preparado para la alta misión a que podía ser llamado y que, por otra parte, reúne las condiciones que determina el artículo noveno de la Ley de Sucesión en la Jefatura del Estado, he decidido propo-

## LA EMPRESA PRIVADA, INTERPRETE DEL CRECIMIENTO ECONOMICO

(Viene de la pág. anterior.)

res, está bien clara: soy un hombre del Movimiento Nacional. No pertenezco a ninguna «familia política». Y si entre los hombres del Movimiento, si entre la enorme masa de españoles que aceptan sus principios, que son permanentes e inalterables, y las leyes que integran nuestro sistema institucional sin reservas mentales de ninguna especie, se admite la posible existencia de matices, sectores, grupos o lo que se ha dado en llamar «familias políticas», quede bien claro igualmente que estoy con todos en general y con ninguno en particular. Estoy de corazón con todos, sin que ninguna vinculación me inspire una especial predilección por ninguno. En cuanto a intereses de otro orden, quede también muy claro que ni tengo ni he tenido nunca el más mínimo interés en entidad o empresa de ningún tipo, ni agrícola, ni industrial, ni de servicios. Todo mi interés está concentrado en la gran empresa de todos que se llama España.

Pasemos a considerar las funciones que competen y las responsabilidades que asume el presidente del Gobierno en nuestro sistema institucional, en consonancia con los preceptos de la Ley Orgánica del Estado.

Según establece el artículo 13, el Jefe del Estado dirige la gobernación del Reino por medio del Consejo de Ministros, constituido por el presidente del Gobierno, el vicepresidente y los ministros, y este Consejo de Ministros es el órgano que determina la política nacional, asegura la aplicación de las leyes, ejerce la potestad reglamentaria y asiste de un modo permanente al Jefe del Estado en los asuntos políticos y administrativos. Pero el artículo 8.º establece también que la persona del Jefe del Estado es inviolable; que todo lo que el Jefe del Estado disponga en el ejercicio de su autoridad deberá ser refrendado, según los casos, por el presidente del Gobierno o ministro a quien corresponda, por el presidente de las Cortes o el presidente del Consejo del Reino, careciendo de valor cualquier disposición que no se ajuste a esta formalidad, porque de los actos del Jefe del Estado serán responsables las personas que los refrenden. Es decir, en el orden concreto de la gobernación del Reino, el Jefe del Estado la dirige, pero por medio del Consejo de Ministros y la responsabilidad de los actos en que esta gobernación se manifieste, se transfiere a la persona que los refrende.

### FUNCIONES DEL PRESIDENTE DEL GOBIERNO

Ahora bien: dentro del Gobierno, órgano colegiado en conexión y subordinación con el presidente del Gobierno, a éste corresponde: dirigir la política general y asegurar la coordinación de todos los órganos de gobierno y administración (artículo 14), así como la facultad de proponer la designación o el cese de los miembros del Gobierno, cuyo nombramiento y separación está atribuida al Jefe del Estado (artículo 16). La responsabilidad solidaria del Gobierno de los acuerdos tomados en Consejo de Ministros destaca aún más la responsabilidad del presidente, ya que los demás miembros del Gobierno sólo responden personalmente de los actos que realicen o autoricen en su departamento (artículo 20).

La grave carga de esta responsabilidad me hace total y absolutamente consciente de las obligaciones que sobre mí pesan, obligaciones que, como antes dije, acepto

con humildad y con la firme voluntad, que sé que comparto con mígo todos los miembros del Gobierno, de una entrega total al servicio de España y de su Caudillo.

Como ya dije en otra ocasión ante estas Cortes, toda acción de Gobierno entraña el inicial planteamiento de las siguientes cuestiones: ¿cuál es la meta a alcanzar?; ¿entre qué límites es posible actuar?; ¿cuáles son las dificultades que se pueden prever y cómo podrán ser superadas?

La meta a alcanzar y los límites dentro de los cuales puede operar la acción de Gobierno están claramente señalados en nuestro sistema institucional. Nuestro sistema político tiene como firmes cimientos los Principios del Movimiento Nacional, y como cauces de desarrollo las otras seis Leyes Fundamentales; por consiguiente, toda la vida de la nación y toda acción de Gobierno tienen que basarse, precisamente, sobre estos cimientos, y tienen que marchar, precisamente, dentro de esos cauces.

### SIN COMPLEJOS DE INFERIORIDAD

La plena realización de todos los conceptos que integran la esencia de nuestro Movimiento Nacional, llegando a constituir una sociedad unida, sana de cuerpo y espíritu, en orden y en paz, orgullosa de sus tradiciones, celosa de su independencia y de su libertad, y fiel guardadora de su seguridad y de su propia personalidad, progresiva en todo aquello que represente perfeccionamiento, que acepte de fuera todo lo que sea verdaderamente provechoso y rechace, sin papamismos ni necios complejos de inferioridad, todo cuanto sea perjudicial; en la que reine la justicia en todos los órdenes, en la que todos tengan igual acceso a la cultura, en la que se alcance el bienestar de todos con una equitativa distribución de la renta nacional; una sociedad, en fin, en la

### «Soy un hombre del Movimiento; no pertenezco a ninguna «familia política»»

que cada cual llegue al firme convencimiento de que el interés de la colectividad es su verdadero interés particular, constituye la meta a alcanzar por nuestra acción política.

Este cañamazo de programa político, que no es ninguna utopía, que es una realidad a la que podemos llegar si tenemos la voluntad de conseguirlo, tiene la suficiente garra para ilusionar a todos: a los que vivimos nuestra Guerra de Liberación, porque trabajar por este fin es la deuda de honor que tenemos contraída con los que en ella cayeron, y a los jóvenes, beneficiarios y continuadores de la obra iniciada por nuestra generación, porque su natural generosidad no encontrará una ilusión mayor en qué empeñarse.

### CONTINUAR

Si yo quisiera ahora sintetizar en una sola palabra el programa de acción que el Gobierno se propone diría simplemente: continuar. Porque desde hace treinta y siete años, partiendo prácticamente de la nada y viniendo, sobre todo en los primeros tiempos, unas dificultades que ya sólo pocos pueden recordar, hacia esta meta se dirigen todos los Gobiernos del Caudillo, siguiendo tres líneas de acción en no pocos aspectos

interdependientes: el desarrollo político y espiritual, el desarrollo económico y social y la consolidación de la seguridad, el orden y la paz.

En orden al desarrollo político, el Gobierno se propone, tras las tareas que tiene confiadas el Consejo Nacional, encararse con el perfeccionamiento de nuestros modos políticos sobre dos supuestos: el dinamismo de nuestra acción política y la adopción de las medidas necesarias basadas en «los sólidos cimientos» de que hablara el Caudillo en su mensaje del pasado fin de año.

¿Qué alcance tiene este propósito? Las sugerencias en esta materia, la incitación política, para emplear las palabras del Caudillo, corresponden al Consejo Nacional. Las necesarias medidas legislativas que se hayan de tomar, a estas Cortes. La decisión política es competencia y responsabilidad del Gobierno.

### NI IMPACIENCIA NI PRECIPITACION

Nada puede ni debe ser adelantado con impaciencia o precipitación, pero el Gobierno cree que puede y debe decir hoy el sentido y significado de su propósito. Para ello nada mejor que responder brevemente a estas dos preguntas: ¿qué fue el Movimiento Nacional en sus orígenes?; ¿qué es y debe ser el Movimiento hoy, en este presente cuyo significado está en el futuro inmediato que el Gobierno tiene marcado en los cinco años de su normal funcionamiento institucional? No se trata de hacer historia, sino de decir en pocas palabras cuál fue en sus orígenes el sentido del Movimiento fundado por el Caudillo en el acto político de la Unificación. No se trata tampoco de hacer futurismo, pero sí de decir lo que es y debe ser el Movimiento Nacional y qué se propone con respecto a ello el Gobierno.

El acto de Unificación de

no tienen nada que ver con la política. El Movimiento tomó entonces las formas, modos y organizaciones que la tremenda realidad histórica en que nació le exigía, y estas formas, modos y organizaciones eran las propias de su origen, los exigidos por su momento. Pero éste era un tinte circunstancial que podía ocultar, pero que no deformaba, la verdadera sustancia del Movimiento Nacional en sus orígenes. Y su trayectoria, a pesar de los defectos y errores que pueden señalarse, fue una espléndida trayectoria de servicio a España.

Pero hoy las circunstancias históricas no son las mismas. Los condicionamientos políticos sociales y económicos de España son totalmente diferentes. Aquella España rota, dramáticamente desangrada, al borde de la miseria y de la destrucción, es hoy una España floreciente en todos los aspectos. La pregunta, pues, se impone: ¿Qué debe ser hoy el Movimiento? La contestación es clara: algo total y absolutamente adecuado a las nuevas circunstancias históricas de nuestro pueblo, no a los condicionamientos externos o extrínsecos, cualesquiera que éstos sean.

### ABIERTA PARTICIPACION Y JUEGO LIMPIO

La pregunta sobre qué debe ser hoy el Movimiento es el interrogante de en dónde ha de ponerse el acento principal de su realidad; y ésta es clara: ese acento ha de ponerse en la participación de todos los españoles, desde la unidad básica alcanzada, desde la solidaridad nacional. Esto ha de realizarse con nuevas formas, modos y presencias, dentro de los marcos institucionales que hagan posible una dinámica y abierta participación desde la base a todos los españoles en el juego de las instituciones y en el marco de la fidelidad a los Principios.

Esta unidad sustancial básica, esta solidaridad nacional, fin primordial del Movimiento, supone una actitud que puede definirse del modo siguiente.

1.º Aceptación del ideal que basa al Movimiento como comunión.

2.º Fidelidad a los Principios que señalan la verdadera dinámica y finalidad de todo nuestro sistema.

3.º Aceptación de las instituciones que establecen nuestras Leyes Fundamentales.

4.º Lealtad al Jefe del Estado, al Caudillo de nuestra guerra y de nuestra paz, y desde esa lealtad, lealtad al Rey de las previsiones sucesorias, y

5.º Juego limpio en el marco de la legalidad constitucional, del Estado de Derecho establecido por nuestras Leyes Fundamentales.

Desde esta actitud, que exigimos sin equívocos, reticencias o reservas mentales, buscamos una amplia y creciente participación en la libertad; de esa libertad que el pueblo español se ha dado a sí mismo a través de nuestras Leyes Fundamentales, aprobadas en dos masivos y clamorosos Referendums.

Pero deseo que algo quede muy claro: no aceptamos las interpretaciones subjetivas que de nuestro Régimen hacen o pueden hacer determinados grupos e individuos; sólo aceptamos la interpretación institucional. Interpretación institucional que se manifiesta en el criterio y voluntad formulados, de acuerdo con su naturaleza funcional, por nuestras diversas instituciones.

Desde este juego institucional de lealtades, el Gobierno busca las formas actuales de la acción política del Movimiento, con el

dinamismo y amplitud que su naturaleza exige y las circunstancias históricas demandan como una necesidad insoslayable. Desde tales supuestos, buscando el perfeccionamiento de nuestra convivencia, desde la justicia, la paz y la libertad, en el marco firme de nuestras instituciones, desde la sustancia inmutable de nuestro ideal.

Tal es el dinamismo político que el Gobierno busca desde nuestro Movimiento.

Y en este orden de ideas el Gobierno se propone, con el mayor interés, la salvaguardia del patrimonio moral y cultural de España, la conservación y defensa de nuestros valores espirituales, poniendo para ello a contribución todos los recursos legales y todos los medios de información y educacionales de que dispone. Con toda la celeridad que sea compatible con la indispensable formación del personal docente y con las posibilidades económicas del Estado y convocando a este esfuerzo de nuestra hora a todas las corporaciones e instituciones del país, el Gobierno se propone extender la educación general básica y la formación profesional a todos los españoles, en absoluta igualdad de oportunidades, a la vez que no regateará esfuerzos para que la Universidad esté abierta, en orden y en paz, a cuantos tengan capacidad intelectual y voluntad para trabajar con tenacidad cualquiera que sean sus condiciones económicas.

### OBJETIVOS DEL DESARROLLO

El desarrollo económico y social tiene un objetivo bien claro: crear la mayor riqueza posible, hacer lo ma-

### «la formación general básica y la formación profesional llegarán a todos los españoles»

yor posible la renta nacional y distribuirla con arreglo a los más exigentes criterios de justicia social. Hacia este objetivo venimos marchando desde el final de nuestra Guerra de Liberación, y aunque aún nos queda mucho camino por recorrer, hemos alcanzado ya metas muy alentadoras. Si alguna característica define con precisión la situación económica de España en 1973, es la de su acusada actividad, manifestada por: el crecimiento de la producción y de la renta nacional, la marcha apresurada de las inversiones y la acusada mejora del poder adquisitivo del salario.

Ahora bien: lo que importa de este crecimiento no es el crecimiento en sí y por sí de nuestra economía, sino que queremos ese crecimiento, precisamente, para que todos y cada uno de los españoles vivan mejor.

### LA ORGANIZACION SINDICAL, ESTRUCTURA BASICA DE NUESTRAS INSTITUCIONES

El Gobierno, al considerar que la esencia de la política que ha de seguir radica en el servicio a la unidad nacional y en la culminación de un orden social más justo, base y fundamento de la firme solidaridad de los españoles, y que la justicia social expresa la voluntad de que todo interés particular quede subordinado al bien común, ha de prestar singular atención a la Organización Sindical, porque: la Organización Sindical constituyen todos los españoles que participan en el trabajo y en la producción, y porque la Organización Sindical es

estructura básica de nuestro ordenamiento institucional, y el Gobierno aspira a poder conseguir que la empresa, célula básica de la producción, llegue a ser de una manera real y efectiva la asociación de hombres y medios ordenados a la producción, constituyendo «una comunidad de intereses y una unidad de propósitos», como proclama el XI de los Principios del Movimiento Nacional. Cuando esto se logre, trabajadores y empresarios tendrán resueltos prácticamente la totalidad de sus problemas, puesto que tendrán los mismos intereses. Mientras tanto, la legalidad y la representatividad sindical ofrecen a unos y otros cada vez mayores oportunidades de encontrar soluciones justas a la natural conflictividad del mundo del trabajo. El bien de todos, el respeto al Estado de Derecho y los propios intereses de trabajadores y empresarios, exigen la utilización adecuada de esos cauces legales de entendimiento, que muchas veces son soslayados por quienes buscan, más que la solución de un problema laboral, la creación de un falso problema político. Una vez más afirmamos que la solución de los reales problemas laborales ha de buscarse por la vía de la Justicia y el Derecho. Por el camino de la coacción, el abuso o la violencia, los litigantes sólo producirán daños a los demás y, principalmente, a sí mismos.

### POLITICA DE LA VIVIENDA

Vinculada a la política social está la política de la vivienda que, en clara continuidad con la vigorosa labor que nuestro Régimen ha venido desarrollando en es-

ta materia, ha de estar precedida también por un claro sentido social. Es preocupación del Gobierno hacer asequible a todas las familias trabajadoras el acceso a viviendas dignas y suficientes, fundamento y cobijo del hogar al que tienen derecho indiscutible. El control de calidad de las viviendas constituye, por tanto, una exigencia insoslayable de nuestro tiempo y de la justicia social.

La vivienda no puede contemplarse aislada del entorno que la rodea. No puede pretenderse que sea sólo el Estado, con sus propios medios, quien realice la política urbanística. A la altura de la época en que vivimos, toda la sociedad ha de verse comprometida en esta tarea. La colaboración de las Entidades Locales, Diputaciones y Ayuntamientos, y de los particulares, es fundamento básico para llevarla a buen término.

### RESERVA DE DIVISAS

En la última década, el esfuerzo de todos los españoles, ordenado bajo la paz creadora y fecunda del Caudillo, ha conseguido transformar profundamente la situación y las perspectivas de nuestra economía. La renta nacional por habitante se ha elevado en el 129 por 100; se han creado más de dos millones de nuevos puestos de trabajo y la inversión ha aumentado en un 208 por 100, lo que ha facilitado un crecimiento de la productividad del 132 por 100. Estos crecimientos de la producción y la renta han elevado los ingresos familiares y han alterado profundamente la estructura y composición del consumo interno. Productos de mayor calidad han atraído el gasto de los consumidores, mientras se generalizaba el uso

## «Hay que reducir los desequilibrios geográficos en la distribución de la renta nacional»

de los bienes duraderos de consumo. El crecimiento económico ha afectado a la exportación de bienes y servicios, que ha triplicado con exceso sus cifras en la pasada década. La expansión de las exportaciones de bienes y servicios y el crecimiento de la inversión exterior, han permitido acumular una sólida reserva exterior cercana en la actualidad a los 6.000 millones de dólares y que constituye un firme aval para garantizar el progreso económico en el futuro.

La sólida madurez alcanzada por el desarrollo económico en el pasado facilita un punto de partida firme para programar su futuro. Y, en este orden de ideas, el Gobierno cree que una política de intenso desarrollo ha de apoyarse necesariamente en el avance del sector industrial, que es el que mayores oportunidades ofrece para crear puestos de trabajo, no sólo de forma directa, sino a través de la influencia que ejerce sobre el desarrollo del sector de servicios. Una de las formas de hacer política social es asegurar un sano crecimiento de la industria. Podemos, sin duda, sentirnos satisfechos de los logros en esta esfera, pero hemos de aspirar a metas más altas. Sólo podremos experimentar auténtica satisfacción si comprobamos, al compararnos con los demás, que es una realidad el acortamiento de las distancias que nos separan de los países más desarrollados.

Gracias al desarrollo espectacular de los últimos tiempos, la industria española ha alcanzado unos niveles que hace pocos años hubieran parecido imposibles. Quizá la mejor prueba del cambio ocurrido es la penetración creciente de los productos industriales españoles en los mercados extranjeros: los doscientos mil millones de pesetas que el año pasado vendimos a otros países demuestran, en efecto, que la industria española ha dejado de ser un sector autárquico de baja productividad para convertirse en una actividad económica capaz de hacer frente con éxito a la competencia extranjera.

Los problemas con que se enfrenta la industria española empiezan por ello a parecerse a los de aquellos países que han alcanzado un mayor grado de madurez económica. En este orden de cosas, destacan por su importancia y actualidad, los problemas energéticos, los abastecimientos de materias primas y la contaminación del medio ambiente.

### ● PROBLEMAS INDUSTRIALES

Hasta fechas muy recientes, los países que como España no poseían grandes reservas de recursos energéticos podían contar con una oferta mundial de productos petrolíferos prácticamente ilimitada, pero una serie de circunstancias han cambiado radicalmente esta situación. En primer lugar, el aumento acelerado de la actividad económica en todo el mundo y la progresiva mejora de los niveles de vida han traído consigo un crecimiento continuo de la demanda de energía y especialmente de productos petrolíferos, sin que mientras tanto se haya producido ningún descubrimiento de reservas comparables a las de Oriente Medio, que siguen constituyendo la única región capaz de satisfacer las necesidades del mundo occidental en las próximas décadas. Las dificultades de aprovisionamiento por que están pasando en estos momentos los Estados Unidos son bien ilustrativas de la nueva situación en el mundo del petróleo. Las enormes importaciones que este país, que hasta hace muy poco se autoabastecía, realizará en el futuro, agudizarán las dificultades de los otros paí-

ses consumidores y producirán efectos difícilmente previsibles en todo el sistema de comercio internacional e incluso en el sistema monetario. La concentración de la mayor parte de las reservas mundiales de petróleo en un número muy limitado de países, cuya estrategia apunta a conseguir subidas de precios y el control de las compañías que hoy explotan sus yacimientos petrolíferos, acrecienta sensiblemente los riesgos de tensiones y conflictos de todo orden. La política energética no podrá dejar de tener muy en cuenta esta situación. La seguridad de los abastecimientos, que hasta ahora no constituía ningún problema, deberá convertirse en un objetivo prioritario. En este sentido conviene intensificar nuestras fuerzas de prospección y diversificar, en la medida de lo posible, nuestras fuentes de abastecimiento de hidrocarburos con el fin de que nos veamos lo menos afectados que sea posible por las dificultades que puedan surgir en el futuro.

Problemas similares de escasez han empezado a apuntarse en los mercados mundiales de materias primas, donde se vislumbra para el futuro un claro desequilibrio entre la oferta y la demanda, que ha despertado la inquietud de los Gobiernos por buscar las fórmulas que aseguren un aprovisionamiento regular y en las mejores condiciones económicas de los productos que necesita la industria para seguir desarrollándose. Nosotros tendremos que definirnos

nología y el adecuado tratamiento de las relaciones entre la industria y el medio ambiente son, así, las cuestiones hoy más relevantes en materia de política industrial.

### ● POLITICA AGRARIA

El Gobierno seguirá prestando, igualmente, decidida atención a la agricultura. En los momentos más difíciles de nuestra vida política, el Caudillo fué consciente de la importancia del sector agrario, e impulsó una serie de medidas conducentes a hacer realidad la reforma de la agricultura: reorganización económica del suelo y establecimiento de las unidades económicas del cultivo.

De una agricultura desamparadamente seca, dependiente de una climatología adversa, se ha pasado a una agricultura de alta productividad, gracias al impulso dado a la construcción de embalses, canales y obras de puesta en riego, que hicieron posible una mejor utilización de las aguas y una más justa distribución de las tierras. Al dedicar importantes inversiones públicas a obras hidráulicas y de colonización, se venció la rémora, pasividad y apatía de épocas anteriores y fué posible incrementar en un millón de hectáreas y duplicar, en algo más de treinta años, la superficie de regadío del territorio más seco y de régimen de lluvias más desigual de Europa.

De un conjunto de explotaciones constituidas por pe-

mentos de demanda. Así se han incrementado, de forma espectacular en el último quinquenio, las superficies y producciones de cebada, maíz y girasol, e impulsado el censo y la producción de ganado vacuno de carne.

Con la realización de una serie de programas concretos de actuación, y con una fuerte incidencia sobre las políticas de comercialización, de mercados en origen y agrupaciones de productores, contribuiremos a facilitar y dar un mayor sentido al proceso de transformación de nuestras estructuras agrarias, tan intensamente afectado por la política de precios.

Es cierto que el trato que se viene dando en algunos países a las exportaciones agrarias españolas representa un elemento perturbador para la expansión de nuestras producciones. Sin embargo, las recientes condiciones por las que atraviesa el mercado internacional de materias primas confiere un amplio campo de posibilidades a determinadas producciones españolas y a nuevos planteamientos en la ordenación de cultivos y aprovechamientos. Habrá, pues, seguramente, que conceder todavía una mayor importancia a la política de regadíos, ante la crisis mundial de piensos y proteínas, estableciendo una adecuada regionalización de nuestras producciones, de acuerdo con la vocación de las tierras y las nuevas tendencias de los mercados nacionales e internacionales; y habrá también que compaginar, en el futuro, el desarrollo económico con otras consideraciones ambientales y de conservación de la naturaleza, para evitar el riesgo de que los progresos de la tecnología lleguen a constituir una seria amenaza de nuestro patrimonio nacional.

De un conjunto de explotaciones constituidas por pe-

to y modernización de las Fuerzas Armadas. El IV de los Principios del Movimiento Nacional declara que: «Los Ejércitos de España, garantía de su seguridad y expresión de las virtudes heroicas de nuestro pueblo, deberán poseer la fortaleza necesaria para el mejor servicio de la Patria.» De hacer que este precepto tenga plena realidad cuanto antes es de lo que se trata.

Nuestras Fuerzas militares en tierra, mar y aire han de tener, hoy que nuestras posibilidades económicas lo consienten, el armamento, el adiestramiento, la organización, el apoyo logístico y el respaldo de una industria militar racionalmente concebida que garanticen su máxima eficacia en el cumplimiento de su misión.

Las sumas que se invierten en Defensa no son, en apariencia, económicamente rentables, aunque la industria en general y el progreso tecnológico se benefician notablemente de ellas, pero son inversiones que sirven a una exigencia suprema de la comunidad nacional y, por otra parte, no cabe mayor rentabilidad a las inversiones que exijan la creación y mantenimiento de una potencia militar eficaz si el efecto disuasorio que dicha potencia militar produce por su sola existencia evita a la Nación los daños de todo orden inherentes a un conflicto armado.

### ● ESTIMULOS A LA EMPRESA PRIVADA

En un sistema de economía de mercado como el nuestro resulta indudable que ningún proceso de expansión será posible sin contar con la labor creadora de la empresa privada, intérprete obligado del crecimiento económico. Por esta causa el Gobierno facilitará la realización de la iniciativa privada, estimulará sus proyectos de transformación y ayudará a su mejora y potenciación.

Pero es preciso tener en cuenta que el dinamismo del desarrollo, al nivel en que éste se ha situado hoy en España, no depende sólo de la eficacia creadora de la iniciativa privada, que resulta ser una condición necesaria, pero no suficiente del progreso. Sin un sector público bien organizado, que provea de los medios precisos a la empresa privada, subsane sus deficiencias productivas y abastezca a los consumidores de los bienes públicos necesarios, no resultará posible dotar de continuidad al crecimiento económico, fortalecer su marcha y mejorar su calidad.

El crecimiento de la producción privada reclama la existencia de unos servicios públicos fundamentales sobre los que deben apoyarse las tareas productivas de cualquier empresa. Esos servicios rendidos por el capital de utilidad pública han exigido cuantiosas inversiones en la década pasada, haciendo posible el proceso de desarrollo. Sin embargo, puede afirmarse que ese capital de utilidad pública, acrecido durante la década del 60, no bastará para dar posibilidad y fluidez a las nuevas y muy distintas cifras de producción, entre las que la economía española va acostumbrándose a vivir en este nuevo y esperanzador decenio de los años 70. El crecimiento de la urbanización, la búsqueda de un mayor equilibrio territorial, la movilidad de la población y la nueva e imperativa exi-

gencia de preservar el medio ambiente, amortizando los costes sociales en que incurrir el quehacer creador de la economía privada, requieren una mayor provisión de capital de general uso y aprovechamiento, cuyo carácter permisivo para el desarrollo de una economía pide su puntual y previsora anticipación por la mano diligente del sector público.

En segundo lugar, el sector público debe subsanar las deficiencias productivas del sector privado. Reforzando el dinamismo de la empresa privada y asistiendo a sus debilidades, la empresa pública ha desempeñado en España una importante labor creadora de renta y riqueza, ha multiplicado los puestos de trabajo y ha asegurado suministros vitales para afirmar la continuidad de la producción. En su última etapa la empresa pública española ha procurado consolidar su situación financiera. Logrado este objetivo, parece claro que la empresa pública española deberá definir de cara al futuro una nueva y más activa estrategia al servicio del desarrollo de la economía.

### ● DEFICIENCIAS DE LOS BIENES PUBLICOS

En tercer lugar, el sector público debe procurar la satisfacción de un grupo de necesidades crecientes con la renta y que reclaman una producción también creciente de bienes públicos: defensa, seguridad, higiene, educación, sanidad y asistencia social constituyen otros tantos ejemplos de necesidades colectivas cuya urgencia se agudiza en la medida en la cual el desarrollo económico de un país se acentúa y alcanza niveles elevados. No es posible conseguir un desarrollo socioeconómico equilibrado si el sector público no provee y atiende a la satisfacción de estas necesidades colectivas. Ciertamente que estos sectores no han sido olvidados en el pasado inmediato ni se postergan hoy en nuestros presupuestos públicos. Lo que ha sucedido es que el propio progreso económico del país ha tenido lugar en forma tan acelerada que se ha producido una clara insuficiencia en el suministro de estos bienes públicos. Así ha sucedido en el caso de la educación y en los sectores de la sanidad, el urbanismo y el bienestar comunitario. Para atender a esas nuevas demandas sociales el Estado ha multiplicado sus gastos públicos en educación, triplicándolos en los últimos cinco años, y ha elevado sustancialmente los gastos destinados al mantenimiento de la salud y la Seguridad Social. Pese a ello, existen hoy claras deficiencias en la oferta de los bienes públicos, que habrán de eliminarse en el futuro inmediato.

### ● ACTUALIZACION DEL SISTEMA FISCAL

La acción creadora de la empresa privada y el empeño de las enunciadadas funciones del sector público requieren una movilización de recursos financieros que difícilmente puede suministrarse por los cauces actualmente disponibles. Por esta causa, constituirá una política decidida del Gobierno la mejora de nuestra organización financiera y la adecuación de los mercados de dinero y capitales a las nuevas funciones que de ellos reclama el creci-

(Pasa a la pág. siguiente.)

## «La política a seguir radica en el servicio a la unidad nacional y en la culminación de un orden social más justo»

también al respecto. En algunos casos no conocemos debidamente las posibilidades que ofrece nuestro propio subsuelo; en otros, no se explotan de la forma más adecuada los yacimientos o no se tratan con las mejores técnicas los minerales que se extraen de ellos, y en otros, por último, la ausencia de recursos propios nos obliga a adquirirlos en el exterior. Todo ello exige establecer programas a largo plazo, que, en vista de las prioridades dadas por la demanda futura de minerales, señalen caminos a la investigación completa de nuestros recursos mineros, a la ordenación de explotaciones, a la adecuada preparación comercial de los minerales y a una política de adquisiciones y participaciones en el exterior que complementen, cuantitativa y cualitativamente, nuestras producciones.

### ● TECNOLOGIA AVANZADA

Para asegurar el acercamiento de la industria española a la de los países más adelantados no debemos estar ausentes de aquellas actividades industriales que operan con las tecnologías más avanzadas. Aunque no podamos aspirar a un lugar de vanguardia, España puede y debe encontrar un puesto adecuado a su tamaño y a su grado de desarrollo en sectores de futuro como la energía nuclear, la electrónica y la informática. Un objetivo primordial debe ser, en todo caso, la formación de las técnicas capaces de asimilar primero y desarrollar después las nuevas tecnologías.

La definición de una estrategia para el sector energético, la programación a largo plazo del aprovisionamiento de materias primas, el impulso al desarrollo de sectores de avanzada tec-

daños de tierra diseminados, dispersos y extendidos a los cuatro vientos, se ha conseguido, a través de programas de concentración parcelaria en más de cuatro millones de hectáreas, establecer explotaciones racionales, en las que, además de unir tierras, se han agrupado capitales y hombres en empresas comunitarias que constituyen un ejemplo de sociabilidad y un rotundo mentis a la leyenda negra del individualismo campesino.

Aspecto rebasado por esa actuación misionera y eficaz de extensión agraria que ha incorporado al agricultor a nuevas técnicas y empresas colectivas a través de más de 750 agencias, desde donde se extienden nuevas formas de compartimiento y nuevos conocimientos, frutos de la investigación y de las innovaciones de las empresas de vanguardia.

Tuvimos que mejorar la infraestructura, reorganizar las empresas, mejorar las técnicas y los sistemas de producción, impulsar el crédito agrícola, desarrollar el espíritu asociativo, capacitar a los hombres, y, en toda esta gran tarea, contamos siempre con la colaboración y entrega de los agricultores, que ni regatearon esfuerzos ni vacilaron en seguir las orientaciones del Gobierno. De ahí el extraordinario valor político del Sindicalismo agrario de participación.

En los últimos años, dentro de la política de producciones, se han llevado a cabo realizaciones que ponen bien de manifiesto la receptividad de nuestros agricultores y el dinamismo de nuestros empresarios. En pocos años se han modificado los medios y los volúmenes de producción, aumentando de forma sustancial aquellas producciones que resultaron deficitarias por los mayores creci-

### ● CALIDAD DE LOS TRANSPORTES

En orden a la infraestructura del transporte por carretera, ferroviario, aéreo y marítimo, el Gobierno se propone promover una ordenación del sector que permita la máxima rentabilidad de las inversiones públicas y privadas y la interconexión y utilización de los diversos medios de transporte, de forma que la demanda se satisfaga con la mayor calidad y a un coste social mínimo.

Con este objeto se acelerará, en la medida de lo posible, la ejecución del Plan Nacional de Autopistas para dotar a la nación de una red básica de comunicaciones interurbanas rápidas, que conectarán con las respectivas redes lusitana y francesa; se planificará la infraestructura viaria a nivel territorial y se intensificará la innovación tecnológica, especialmente en alta velocidad del ferrocarril.

El transporte en las grandes ciudades será objeto de tratamiento específico con el fin de mejorar su coordinación y de reducir su incidencia en el medio ambiente. Se fomentarán los transportes colectivos, y se defenderá el patrimonio viario mediante un riguroso control de las cargas y del uso de la infraestructura.

### ● PUESTA AL DIA DE LAS FUERZAS ARMADAS

Como ya manifestó en su primera declaración, el Gobierno tiene el decidido propósito de continuar con la celeridad posible el programa de perfeccionamien-

## «Gibraltar es una herida en permanente estado de irritación»

(Viene de la pág. anterior.)

miento de las inversiones privadas y públicas. Por otra parte, es necesario proseguir la actualización vigorosa de nuestra Administración tributaria y de nuestro sistema fiscal para dar al Estado capacidad y a los funcionarios oportunidad de cumplir su misión de servicio con su plena realización personal. Y los españoles, que necesitan cada vez más una Administración mejor, más eficaz y rentable, deben aportar la colaboración de su iniciativa y de su esfuerzo.

Además de las funciones productivas que acaban de enunciarse, la política de desarrollo económico del futuro deberá tratar de distribuir con equidad los frutos del progreso, integrando las distintas esferas de la sociedad en el proceso de desarrollo y evitando las diferencias interpersonales e interprovinciales de renta y de riqueza.

### ● NO HAY DESARROLLO SIN EQUIDAD

Sin duda, el crecimiento espectacular que la economía española ha experimentado en la última década ha producido una eliminación de las situaciones de pobreza extrema dentro de la sociedad española, con lo que el problema de la distribución de la renta ha perdido su antiguo y patético dramatismo. Hoy, el nivel de renta mínima se halla situado muy por encima de la percibida en otros tiempos, que sólo distan del actual muy pocos años. Sin embargo, la distribución de la renta y la riqueza no deja de presentar desigualdades que ha de tratar de corregir la política de gasto público y la política tributaria. En la medida en que estas finalidades se logren, se conseguirá fortalecer la propia base del crecimiento de la economía, porque ningún desarrollo puede ser duradero si se fundamenta en una situación contraria a la equidad. Sólo un crecimiento consciente de las obligaciones impuestas por la solidaridad tiene futuro.

Es, asimismo, necesario reconocer la necesidad de un esfuerzo vigoroso para reducir los desequilibrios geográficos en la distribución de la renta nacional. Una nación próspera, un Estado fuerte y unas Corporaciones Locales con personalidad propia no serán nunca posibles si persisten las bolsas de subdesarrollo, las zonas en desertización creciente y situaciones de atraso social ante las que no cabe la pasividad. La capa-

## ● Nos incorporaremos al proceso económico europeo sin precipitaciones

### ● RELACIONES EXTERIORES

Nuestra política exterior, señores procuradores, obedece a condicionamientos geográficos, al legado de la Historia y a la voluntad de futuro de nuestro pueblo, y tiene, como imperativos ineludibles, la defensa de nuestra soberanía y del acervo espiritual y de justicia, que siempre ha sido una de las mayores aportaciones de España a la civilización. Y como el mundo es como es y no como quisiéramos que fuera, en la defensa de nuestros intereses hay que actuar siempre con una gran dosis de realismo, teniendo en cuenta los acontecimientos de cada momento y considerando con prudencia su más lógica evolución, y, en este orden de ideas, deben ser muy tenidos en cuenta los planteamientos económicos, que constituyen hoy día buena parte del contenido de las relaciones entre los pueblos.

En la primera declaración programática del Gobierno se señalaron ya las siguientes directivas generales de sus propósitos en materia de política exterior:

1.º Mantenimiento de nuestra tradicional actitud en pro de la paz mundial y propósito de colaborar con cuantos esfuerzos honestos y leales se hagan en tal sentido.

2.º Mantenimiento de relaciones amistosas con todos los países sobre la base del mutuo respeto, de la reciprocidad y de la no injerencia en los asuntos internos de los Estados.

3.º Fomento e incremento de los vínculos de todo orden con la gran comunidad de los pueblos iberoamericanos, con especial atención a la cooperación en el terreno del desarrollo económico social.

4.º Mantenimiento y reafirmación de los sentimientos hacia la nación portuguesa, con la que nos ligan los profundos vínculos de solidaridad reflejados en el Pacto Ibérico y de colaboración con los Estados Unidos de Norteamérica en el cuadro de nuestros acuerdos e intereses comunes.

### ● ESPAÑA Y EL VATICANO

Aparte de estas orientaciones generales existe un tema que, por tener una repercusión de primera magnitud en el sentimiento religioso de nuestro pueblo, debe ser objeto de especial atención. Me refiero a la situación concordataria con la Santa Sede.

El Estado español, deseoso de que sus relaciones con la Iglesia católica tengan un marco ajustado a las exigencias de la era presente, ha renovado en fecha reciente el ofrecimiento hecho en 1968 por Su Excelencia el Jefe del Estado a Su Santidad el Papa para una revisión y puesta al día del vigente Concordato, con el fin de perfeccionar, después del Concilio Vaticano II y en el marco de nuestras Leyes Fundamentales, las relaciones entre la Iglesia y el Estado español. Dada la buena disposición del Gobierno y la que en justa reciprocidad ha de presumirse por parte de la Santa Sede, abrigo la esperanza de que a tal fin puedan llevarse a cabo las oportunas negociaciones con resultados satisfactorios.

### ● INTEGRACION EN EUROPA

En lo que a Europa, en general, se refiere, considero que, por imperativos de nuestra situación geográfica y por nuestra participación en la historia de Europa, España no puede estar ausente del proceso de perfeccionamiento de las instituciones integradoras entre los pueblos de nuestro Continente. Porque somos realistas, sabemos los obstáculos que hemos de encontrar en este camino. No ignoramos la constante campaña que llevan a cabo en contra de España determinados sectores del mundo europeo, movidos por pasiones y prejuicios, cuando no por intereses inconfesables. Pero, también sabemos que todo intento serio de constituir una Europa unida y fuerte exige nuestra presencia y nuestro concurso. Ta-

paña ha manifestado claramente su voluntad y deseo de participar en dicho proceso. Pero no caben aquí precipitaciones.

La asunción por nuestro país de las obligaciones económicas previstas en el Tratado de Roma y en las disposiciones ulteriores de la Comunidad Económica Europea necesita un período de adaptación no menor que el que ha sido establecido para los países que han pasado a ser recientemente miembros plenos de aquélla.

En el año 1970, con el acuerdo que entonces firmamos con la C. E. E., se inició el período de adaptación de nuestra economía, para su paulatina integración en la europea.

Nuestra industria se benefició de una sustanciosa

Con tal fin, la C. E. E. y España han acordado negociar en el presente año un nuevo Acuerdo. La Comunidad Económica Europea acaba de aprobar las directivas a su Delegación para dicha negociación. Se trata de instrucciones internas que, como es lógico en toda negociación, arrancan de posiciones maximalistas.

### ● RESPUESTA AL MERCADO COMUN

En las discusiones que se iniciaron los días 16 y 17 del presente mes, España ha planteado su propia postura, cuya síntesis puede resumirse en los siguientes puntos:

— Mejoramiento de las concesiones agrícolas comunitarias para corregir los desequilibrios creados, como consecuencia del Acuerdo de 1970, por la ampliación de la C. E. E.

— Concesiones de plazos adecuados de reducciones arancelarias para nuestra industria; y

— Equilibrio en las concesiones mutuas contemplándose al respecto tanto las concesiones agrícolas como las industriales españolas y comunitarias.

de nuestro sincero deseo de iniciar, de acuerdo con las resoluciones de Naciones Unidas, negociaciones para poner fin a una situación colonial más que periclitada que devuelvan a Gibraltar a la soberanía española. Tras el pasado período de clarificaciones mutuas, entiendo que corresponde ahora a la parte británica reflexionar sobre la tesis y sugerencias que le han sido expuestas, e introducir algún nuevo elemento en la consideración del problema que permita la negociación. Mientras tanto, nos reservamos por nuestra parte plena libertad de acción en el tratamiento político de esta cuestión que, desde hace 269 años, es una herida en permanente estado de irritación en el sentimiento de todos los españoles.

Y voy a terminar, señores procuradores, que harlo he abusado de vuestra atención. El Gobierno, como Gobierno de un Estado de Derecho, sabe que adquiere la pauta de su legitimación diaria en las leyes que cumple y hace cumplir. El Gobierno tiene la pauta de su actuación: primero, en las Leyes Fundamentales, que establecen el cuadro de las funciones y competencias en que el Estado se desenvuelve, pero además en las leyes que estas Cortes elaboran y aprueban desde la iniciati-



apertura del Mercado Comunitario y al mismo tiempo se obligó a un esfuerzo de reestructuración al iniciarse en forma gradual la

Estamos convencidos de que el peso de nuestras razones y la fuerza de nuestra posición negociadora permitirá llegar a resultados satisfactorios.

### ● GIBRALTAR

De otra parte, la idea de una Conferencia para tratar cuestiones relativas a la seguridad y cooperación europeas fué acogida, desde el primer momento, con interés por España, al permitirnos ocasión de exponer nuestro concepto de Europa, contribuyendo a su configuración futura, y dejar oír nuestra voz sobre cuestiones que directamente nos afectan, como son nuestros intereses mediterráneos, los problemas de nuestra emigración a Europa y nuestra reivindicación de Gibraltar.

Esta última cuestión es un contencioso, que necesariamente hemos de suscitar en todos los foros, que impide que nuestras relaciones con la Gran Bretaña lleguen a alcanzar la plenitud que sería deseable para ambos pueblos. El Gobierno británico sabe bien

va del Gobierno o desde la propia iniciativa de las Cortes. Estas leyes, al ser sancionadas por el Jefe del Estado, marcan el camino por el que el Gobierno ha de marchar para dar cumplimiento a su misión. Esta empresa común de servicio a España será siempre el lugar de nuestro encuentro. En nombre de este servicio os pido, y de antemano os agradezco, vuestra valiosa colaboración. Y al presentarme hoy, por primera vez como presidente del Gobierno, ante estas Cortes, suprema representación del pueblo español, quiero ofrecer a éste, en mi nombre y en el de todos los miembros del Gobierno, nuestra firme voluntad de servirle y que para ello siempre tendremos presente como norma que una medida de Gobierno es buena si beneficia al bien común, aunque una minoría se sienta defraudada en sus aspiraciones y proteste, y que una medida de Gobierno es mala si perjudica al bien común, aunque una minoría se considere beneficiada y aplauda.

Y nada más, señores procuradores; muchas gracias por vuestra atención.

## ● «LA UNIVERSIDAD ESTARA ABIERTA, EN ORDEN Y EN PAZ, A CUANTOS TENGAN CAPACIDAD INTELECTUAL»

cidad de crecimiento y los recursos humanos, técnicos y financieros con que hoy contamos deben ponerse sistemáticamente al servicio de este inexcusable compromiso de solidaridad. No hacerlo, por inhibición o egoísmo, sería renunciar a la responsabilidad del sector público y a la convocatoria que hace treinta y siete años proclamó el Caudillo a la unidad real entre los hombres y las tierras de España.

5.º Reiteración de nuestra tradicional amistad a los pueblos árabes, del apoyo a sus justas causas y de especial atención a los intereses que les son comunes; y

6.º Voluntad de cooperar, en la medida de nuestras posibilidades, en cuanto tengamos por objeto mejorar el bienestar espiritual y material de aquellos pueblos que no han alcanzado todavía los niveles que nos exige la justicia social internacional.

rea del Gobierno será la de procurar eliminar, con paciente firmeza, incomprendiones y recelos, hasta llevar al ánimo de todos los hombres de buena voluntad de Europa la razón y las razones de nuestra Patria.

La primera etapa de este proceso se ha desarrollado en el campo económico, empujando, fundamentalmente, por los aspectos comerciales y complementarios. Es-

rebaja de nuestros aranceles y la supresión de nuestras restricciones cuantitativas.

La ampliación de la Comunidad ha trastocado el equilibrio del Acuerdo existente y de las concesiones previstas en el mismo. Pero gracias a él hemos tenido base y argumentos para pedir el ser tenidos en cuenta en los efectos de la ampliación.

## EN MALLORCA

**H**A estado en Mallorca Eve Arden, protagonista de la serie televisiva «Suegras», que tanta carcajada viene produciendo en millones de teleespectadores de todo el mundo. Eve Arden cuenta en su historial de actriz con setenta títulos de películas famosas. Se pueden recordar, para no hacer farragosa la lista, dos de ellas:

## EVE ARDEN

# “LA SUEGRA DEL MUNDO”



«Camarada X», con Clark Gable, y «Anatomía de un asesinato», con James Stewart. Ahora, junto con su esposo, el actor Brooks West, emprende viaje a Londres, donde cumplirá un contrato de año y medio en un teatro de la capital inglesa. El motivo de su viaje a Mallorca ha sido el nacimiento y bautizo de su segundo nieto, hijo de un español, casado con una de sus cuatro hijas. Eve Arden, por consiguiente, ha venido a encarnar sus célebres papeles de abuela y suegra, esta vez en la vida real.

### EL ENCUENTRO

Cabal aventura, para el animal varón, la de ir en busca de una suegra. Matías Pascual, el fotógrafo, había dicho:

—Tenemos en Mallorca a la «suegra» del mundo... Procedía, pues, salir a su encuentro, y así, camino de Valldemosa, cuando te obstinas en oír el agua como la oyerá Federico Chopin y presientes que aquel paisaje perfecto ha de tornarse forzosamente romántico, estalla súbitamente una carcajada, percibes al otro lado de los setos un parloteo «yanqui-puro», ves a un tipo ya maduro, los calzones a cuadros y la camisa floripondia, echándose al cuerpo un zapateado a lo Fred Astaire, y dices: «Ya hemos llegado. Norteamérica nos ofrece un final feliz.» Y te predispones a un encuentro poblado de campechanías. (De hecho, nos hallamos en una de las cien mil zonas residenciales en que, dado el progreso material de Occidente, habita la «jet territory» del mundo entero. «¡Alabat sia Deu!»)

Mister Brooks West y su esposa, mistress Eve Arden, reciben al periodista con suma cordialidad. El señor West bailará otro zapateado, a menos que te descuides. Y resonarán las carcajadas en todo el valle. «Hablo poquito español, pero bueno hablo.» O.K.! La conversación parecía un «telefilme» apto para todos los públicos. Una verdadera fiesta para corazones simples. Y televidentes.

### UN EJEMPLO

Valga el ejemplo de diálogo, textual:

—¿Feliz?

—Sí. Muy feliz.

—¿Suegra?

—¡Correcto! Yo, suegra. Ja, ja, ja.

—¿Watergate?

—¡Oh, no! No correcto.

—¿How many dollars have you in your pocket?

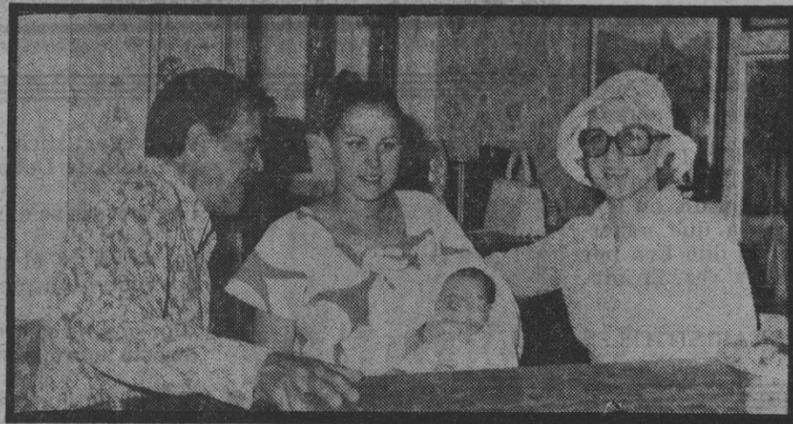
—Ja, ja, ja...

primero.» La tarde y el aire se jubilan, pero la alegría crece. El señor West, actor, está contento de tenernos en su casa. Los perritos mueven la cola, las rosas se desmayan de calor, el mar queda detrás del monte.

### SUEGRA

Se amaña, sobre el papel, un fuego cruzado de

Una serie de TV., de la que es protagonista, le valió tal título



—Hola abuelita.

—Hola, boy... ¿How are you?

—¡Well, very well!

—Ja, ja, ja...

Añádanse unos buenos planos de Eve Arden, mujer radiante, a sus años,

gran celeridad. Urge desbrozar los naturales patates de un idioma que no se domina.

—¿Qué es una suegra?

—Una madre más madre.

—¿Qué es un nieto?

patía al mallorquín que la evangelizó?

—¡Gran tipo, Fray Junipero Serra!

—¿Quiénes son sus amigos, señora?

—Los grandes monstruos del cine: Clark Gable, Ava Gardner, Judy Garland, James Stewart...

—¿No cree usted, ahora que ha nacido su nieto, que, si su marido sigue tan bailarín, puede usted ser madre al año que viene y darle a esta criatura un tío carnal demasiado joven?

Y la pregunta, que es larguísima y complicada, no tiene la suerte de llevar, según los técnicos del telefilme, una risa incorporada. Nos quedamos serios. El señor West vuelve a bailar un poquito. Es la alegría personificada.

—¿Echamos otro zapateado, Mr. West?

—¡Olé! ¡Viva España!

Y bailábamos todos, contentos, al atardecer de los románticos, viviendo un final feliz, como mandan los cánones de las historias americanas.

Juan PLA  
(Desde Mallorca)  
Fotos PASCUAL

- «Ser suegra es ser más madre»
- «Si yo no fuese capaz de reír, no haría reír a nadie nunca más»

incorpórense en la banda sonora unas risas todas anónimas, intercálese un poquito de publicidad, y ya tenemos un buen «telefilme», para millones de millones de televidentes de este y de todos los países de Occidente.

—Será malo reír tanto, señora Arden?

—Si yo supiera que reír es cosa mala, dejaría de hacerlo. Y si yo no fuese capaz de reír, no haría reír a nadie nunca más.

Su respuesta es similar, en esencia, a aquel verso sentencioso de la epístola a Los Pisones: «Si quieres que llore, llora tú

—Algo que subraya dolorosamente nuestra fecha de nacimiento.

—¿Qué es un yerno, señora Arden?

—Un hombre que nos quita a una hija y nos empieza a devolver los muñecos.

—¿Es usted la suegra del mundo?

—Bueno. Norteamérica casó a este mundo con la luna. Pero yo no fui invitada a la boda.

—¿Es usted norteamericana, señora Arden?

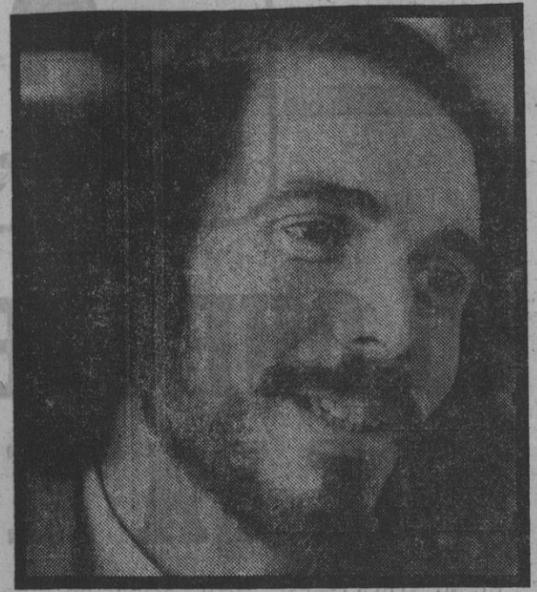
—Cuando se reí.

—¿De dónde es usted?

—De California.

—¿Le tiene usted sim-

## UNA IDEA PARA SER APOYADA



## “QUIERO LLEVAR MI MUSICA A LOS COLEGIOS”

**M**ANUEL Guerrero Carabantes. El muchacho comenzó tarde a ejercer su vocación, si tarde son los veintidós años que le llevaron a tocar la guitarra de forma definitiva.

—Es un problema de comunicación. Todos tenemos que expresarnos y elegimos el camino. Yo pensé en la guitarra, y con ella llevo todos estos años.

Navarro (de Olite), barbudo y con pelo sobre los hombros, quiere llevar las notas de la música clásica por los colegios, despertar en los niños la ilusión por la guitarra.

—Mi primera guitarra casi me vuelve loco. ¡La había deseado tanto!

Ahora tiene cuatro guitarras, que se ha ido comprando con un poco de todos lados. Haciendo cualquier cosa para juntar los billetes que valen esos objetos con cuerpo de mujer y cuello de jirafa.

—Mías tengo dos pequeñas composiciones, que he titulado «Meditación» y «Estanque», pero en mi repertorio cabe todo: Turina, Villalobos, Tassman, Torega...

Le ves con semblante de profeta y gestos suaves. Pero no peca de tímido. Apenas lo necesario, lo que da de sí su carácter.

—Ahora estoy en mi época de pedir...; si, de pedir... Pero quiero dar, ofrecer, todo lo que tengo. Y esa época llegará, la veo próxima.

La idea que le lleva de peregrinación por los periódicos, por las emisoras de radio, por la televisión, le ha surgido de repente. Se le metió en la cabeza, de pronto, dar recitales por los colegios. Música clásica en solos de guitarra, y dice que ha hecho la prueba en Alicante, donde dirige un coro de niños, y a los niños les gustó la idea, les gustó la música que toca Manuel con sus manos finas y largas, como de santo.

—Con los niños me llevo bien—dice—. No es tan complicado como cuando se tiene que convencer a los adultos. A los niños les entro con la guitarra en la mano, me hago sitio en cualquier banco y comienzo una melodía. Los chicos la siguen en silencio y me miran serios, viviendo la

Esa es la batalla en que está empeñado Manuel Guerrero, concertista de guitarra

música. Eso me ha decidido a llevar a cabo mi idea.

A Manolo le del dinero casi le da igual. El quiere llevar a cabo su vocación, cumplimentarla enseñando a los niños a oír la música eterna, la de los maestros.

—Mis enseñanzas comenzaron en el conservatorio de música de Navarra Pablo Sarasate, en Pamplona, en el año sesenta y cinco, donde terminé los estudios en el setenta y dos. Después me he trasladado al Instituto Musical de Alicante, donde me encuentro en la actualidad, bajo la dirección de los maestros José Tomás (guitarra) y José Peris (contrapunto).

En Alicante, Manuel es director del coro de la iglesia de San Antonio, y en la misa de los sábados, de vez en cuando, interpreta algunas piezas con su guitarra. Tiene fe en lo que hace, sabe que está en un período de aprendizaje y no desespera. Aunque cuando pierde su norte, piensa en viajar.

—Si no resulta todo este tinglado, me voy a Londres. Quiero probar suerte allí...

—Pero eso es abandonar...

—No abandono nada, porque nada está hecho todavía. Esto es un proyecto, una locura si quieres. Nacida en un punto de reflexión conmigo mismo. Puede irse por la borda...

Manolo, concertista de guitarra clásica, compositor de dos obritas nacidas a la sombra de un árbol cerca de un estanque, quiere enseñar música en los colegios, llevar su música, esa que hace con tanta emoción y tanto cariño a los hombres en el período de la niñez... A ver si te ayudan. Manolo. No puedes dejar a los niños en la estacada.

PEREZ ABELLAN  
Fotos BOUTELLIER

# EL GALÁPAGO

## LO QUE PIENSAN DE LA MODA

**EL MENDIGO.**—Es difícil ser elegante. En especial cuando no se tiene dinero.

**EL POLITICO.**—La moda es como la política: a pesar de sus caprichos y defectos, agrada y se hace seguir. Sobre todo por aquellas personas a quienes más favorece.

**EL «ULTRA».**—La

explicación de que muchas modas sean tan extravagantes está en que ahora las mujeres suelen tener coche. ¡Si tuvieran que ir andando por la calle...!

**EL OPTIMISTA.**—La moral y la moda pueden ir de acuerdo. Especialmente cuando las mujeres pasan de los ochenta años.

**EL ABOGADO.**—Para las mujeres, la moda es una ley. Una ley que obedecen sin discusión, precisamente porque nadie las obliga a obedecerla.

**EL ESTUDIANTE.**—Las mujeres jóvenes y guapas consideran a la moda cual podrían considerar a un catedrático: apreciándola más cuanto más enseña.

**EL CONFITERO.**—El origen de la elegancia está en el «marrón-glacé». Es una castaña como otra cualquiera. ¡Pero tan bien presentada...!

**EL FILOSOFO.**—El ideal de vestido para una mujer es aquel que más envidias femeninas puede suscitar.

**EL AFICIONADO.**—Igual que los malos toreros, las modas apenas si aguantan una temporada.

**EL HISTORIADOR.**—La eterna frase: «Querido, no tengo nada que ponerme», la dijo Eva por primera vez. En otoño.

EVARISTOTELES



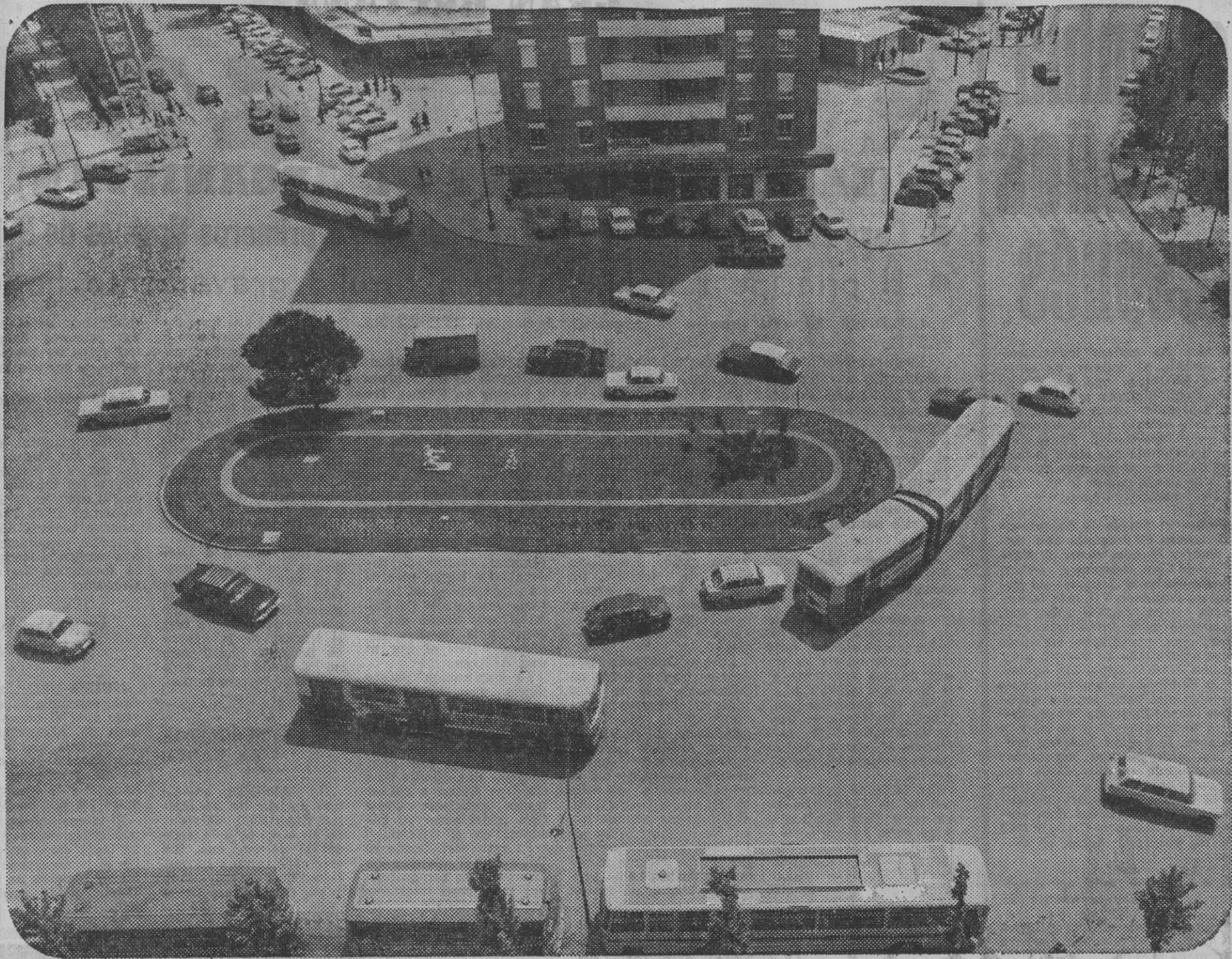
## LA SIESTA

- La más artística: «La siesta de un fauno», preludio de Debussy.
- Las moscas se ensañan con el que sesteaa.
- La siesta es el plácido pluriempleo del dormido aburguesado.
- ¿Por qué no se crea también un impuesto directo sobre la siesta?
- Con el botijó, tras la persiana verde, el abanico remolón y la siesta empezó la definitiva decadencia de España y la pérdida de nuestras últimas colonias.
- Pregonan algunos con orgullo que el submarino, el autogiro y la siesta son genuinos inventos españoles. La malo es que ninguno de los tres nos proporcionan divisas por «royalties».
- La urgente siesta callejera del albañil, al pie de la obra, convierte a la ciudad en campo de fusilamientos.
- Siesta: muerte pequeñita en cómodos plazos.
- A la vieja portera que duerme la siesta en su zaquizamí, ¿quién le despertará sino el cartero de la Muerte?
- Dormir es como correr el riesgo de no despertarse nunca. ¡No aumentemos esa posibilidad con las horas extra de la siesta!
- La llamada «siesta del carnero» (la que se duerme antes de la comida) es, como su nombre indica, cosa de irracionales.
- Absentismo, ausentismo y sesteo vienen a ser la misma hermosa cosa.

ANTENOSTES



Un piso de alto nivel en un lugar privilegiado



el nuevo edificio  
**SINGULAR 2**  
en la plaza Pablo de Garnica  
**MORATALAZ**

**3 tipos distintos de pisos, desde 123 a 133 m<sup>2</sup>**

Edificio de doce plantas.

Fachada de ladrillo visto con cámara de aire, tabique y aislante térmico.

Calefacción y agua caliente centrales.

Cocina alicatada en azulejo de color hasta el techo.

Carpintería interior de madera y exterior metálica.

Cuarto de baño completo y aseo de servicio con azulejo serigrafiado hasta el techo.

Parquet.

Cuartos trasteros individuales

Información y venta

**Urbis S.A.**

**Exposición de viviendas de Moratalaz**

Horario: de 8 a 15 (laborables), de 11 a 13,30 y de 5 a 8 (festivos), de 8 a 13 (sábados). Telf. 439 25 74. Madrid.

# Colombia: 163 años después

De todas las patrias iberoamericanas nacidas al conjuro de aquel brujo de libertades que fue Simón Bolívar, quizá ninguna tan amada por el Libertador como esta Colombia que hoy celebra el 163 aniversario de su independencia. Tanto amó Bolívar a Colombia que hasta le puso nombre de pila «porque hay que reparar la injusticia que se le ha hecho a un gran hombre: Colón».

Desde que el pueblo de Santafé de Bogotá depuso al aragonés don Antonio Amar y Borbón, virrey de Nueva Granada, sin desconocer entonces —ese ocurriría después— la autoridad de Fernando VII, a la fecha, Colombia marcó caminos, sobre todo en el terreno de lo intelectual, para que por ellos transitaran las otras naciones americanas de nuestra grey. Ciertamente, junto a papel tan enaltecedor, la República colombiana, como todo pueblo que nace, conoció varias y largas etapas herradas por el signo de lo turbulento. Pero en la hora del balance, la nación fraterna presenta un saldo positivo, esperanzador, acrecentado en más desde que cancelada la etapa de «La Violencia», el Frente Nacional, en 1957, emprendió tareas de pacificación que, culminadas, permitieron a Colombia iniciar su despegue hacia el desarrollo.

Cada uno de los Gobiernos acogidos a la bandera del «presidente nacional» —una fórmula que le ha costado el pasado junio al doctor Carlos Lleras Restrepo su candidatura para las elecciones presidenciales del próximo año y la jefatura de su partido, el liberal—, izada a partir de los pactos de Sitges y Benidorm, progresó por las tendencias de un nacionalismo sin alharacas, dentro del cual el juego de los grupos políticos —en especial el de los tradicionales: liberal y conservador— siempre fue mantenido con todo respeto, pero con la nota repetida en el contexto universal, del robustecimiento del Poder Ejecutivo.

El Gobierno del Presidente Pastrana Borrero, adalid, al igual que el de Lleras Restrepo, del Pacto Andino como mejor instrumento para el desarrollo de la región, exhibe, cuando se aproxima al inicio de su año postero, logros si se quiere más notables en el terreno internacional que en el nacional. Ahí está, como prueba, el nuevo Concordato, firmado en Bogotá, el jueves de la pasada semana, que viene a sustituir al vigente desde finales del siglo pasado. La política exterior colombiana, de la mano del ministro de Relaciones Exteriores, Vázquez Carrizosa, se ha distinguido por su firmeza y también por su ductibilidad, como en el caso de la cuestión de límites en la Guayra y en el golfo de Venezuela, dentro de un marco que aleja al país bautizado por Simón Bolívar de las posturas extremas tan frecuentes en Iberoamérica durante los últimos tiempos.

Colombia, 163 años después de su independencia, cuando se abre para el país un año movido por causa de la campaña de cara a las elecciones presidenciales de 1974, aparece como un país con economía solvente, con política interior inclinada hacia posiciones tradicionales y que, dentro de la América andina, desempeña un papel rector.

En lo que se refiere a España, las relaciones Madrid-Bogotá deben calificarse de óptimas. Precisamente en estos días una delegación hispana, presidida por el vicepresidente del N. I. avanzó rápida en las conversaciones que deben concluir con la construcción de un astillero en Cartagena de Indias.

Gonzalo DE BETHENCOURT

## EUROPA

### GRAN BRETAÑA

# ASESINADA

(LA HIJA DEL REY DE AFGANISTAN)

- Cayó con su marido, el general Shah, en los primeros tiroteos de Kabul
- El príncipe regente también resultó gravemente herido

LONDRES, 20. (De nuestro corresponsal, Javier MARTINEZ REVERTE.)

El nuevo régimen republicano de Afganistán parece, finalmente, haberse establecido con firmeza en el país, tras unas primeras horas de incertidumbre y confusión. Aunque hay aún concentración de tropas en Kabul. Tras cuarenta y ocho horas de toque de queda no parece que la revuelta de algunas tribus islamitas haya supuesto un serio percance al nuevo régimen, y estas facciones adictas al antiguo régimen permanecen «contenidas» por el Ejército, sin que se hayan registrado muy serios incidentes. Algunos oficiales leales al monarca depuesto han sido fusilados, mientras otros permanecen encarcelados en las jaulas del parque zoológico de Kabul. El nuevo Gobierno revolucionario ha lanzado una proclama asegurando que «el Ejército controla plenamente la situación interna».

Del general Daud, primo del ex rey Zahir y también cuñado suyo, se sabe que es decididamente prosoviético, aunque no comunista. Al nuevo gobernante afgano hay que contemplarle con una imagen semejante a la del libro Gadafi o a la de los generales peruanos. Su ideología tiene visos izquierdistas, pero bajo el impulso de un fuerte sentimiento nacionalista.

Sin duda, la nueva situación de Afganistán es un revés para Occidente y un serio avance soviético. El régimen del rey Zahir, aunque intentando navegar en una difícil neutralidad, últimamente

había girado más hacia Occidente, dejando un poco de lado los intereses rusos, al disminuir sensiblemente su comercio con la Unión Soviética.

Lo que Occidente teme hoy es que el golpe de Afganistán sea un paso más en el propósito estratégico de Moscú de asegurarse un puerto en el mar Arábigo. Naturalmente, antes de llegar a ese mar se encuentra la muralla natural de todo el Estado paquistaní, abiertamente antisoviético. No obstante, ayer, en Londres, se hablaba de la posibilidad de que tribus del Beluchistán —en franca hostilidad con el

régimen central de Islamabad— hayan abierto un «corredor» en las fronteras del noreste de Pakistán que llegue por el Norte a la frontera soviética y por el Sur al mar Arábigo.

La explicación parece lógica, pues la postura política de la U.R.S.S. en aquellas latitudes se encaja en dos polos. Uno, abrirse a los mares Arábigo e Índico; y el otro, no dejar que ningún país del área llegue a cobrar fuerza suficiente como para poder retar su capitania en el Oriente.

El gran perjudicado es Pakistán. El régimen de Bhutto, roído por profundos problemas interiores

a raíz de los levantamientos beluchistanos y de las tribus sardars, enfrentado a serias dificultades exteriores como resultado de la guerra de Bengala y los 90.000 soldados que mantiene prisioneros la India, se encuentra con un nuevo problema al frente: la ayuda que Daud, decididamente antipaquistaní, puede prestar a las tribus rebeldes al Poder central de Islamabad.

Bhutto vendrá a Londres a final de este mes, y es muy posible que recabe de Inglaterra algún género de ayuda. En año y medio de gobierno, tras el fracaso de la guerra de Bengala, Bhutto aún no ha tenido tiempo para un simple respiro de descanso.

#### ASESINATOS EN KABUL

RAWALPINDI, 20.—La hija del rey de Afganistán, Zahir Shah, derrocado en el golpe de Estado del 17 de este mes, fue asesinada junto a su marido, el general Shah Wali, comandante de la

guarnición de Kabul en los primeros momentos del golpe de Estado, informa la agencia paquistaní PPI.

La agencia indica, por otra parte, que el príncipe regente, Ahmed Shah, fue herido durante el ataque de las tropas rebeldes contra el palacio real. Según las mismas fuentes, el régimen de Sardar Mohamed Daud Jan encuentra todavía una resistencia «esporádica», lo que explica la lentitud en la formación del nuevo Gobierno.

#### MENSAJE INDIO DE SIMPATIA

NUEVA DELHI, 20.—El Gobierno indio ha asegurado ayer al nuevo régimen de Afganistán, en un mensaje, que la India «continuará trabajando en el refuerzo de la amistad y la cooperación entre los dos pueblos».

El mensaje es interpretado oficialmente en Nueva Delhi como un prelude al reconocimiento del nuevo régimen de Daud. (Resumen de agencias.)

### PORTUGAL

# GIGANTESCA MANIFESTACION

(EN LISBOA)

- Una inmensa multitud esperaba a Caetano, a su regreso de Londres
- El pueblo deseaba expresar su repulsa por la campaña antiportuguesa de la Prensa británica

LISBOA, 20.—El avión del Ejército del Aire de Portugal en el que ha viajado el presidente del Consejo de Ministros, profesor Marcelo Caetano, tomó tierra en el aeropuerto de Lisboa a las 14,15 horas de ayer, en su viaje de regreso de Londres.

El jefe del Gobierno portugués ha sido recibido por gran número de personalidades.

El profesor Caetano no hizo declaraciones a su llegada a Lisboa.

#### ● MANIFESTACION

Desde primeras horas de la mañana se habían ido congregando en Lisboa millares de personas deseosas de unirse a la gigantesca manifestación de adhesión al jefe del Estado, al Gobierno y a las Fuerzas Armadas portuguesas, y para expresar la

repulsa del pueblo portugués contra las insidias vertidas contra Portugal por cierta Prensa londinense.

Desde toda la geografía portuguesa fueron llegando durante todo el día nutridas representaciones de enfervorizadas personas.

A partir de las cinco de la tarde cerraron sus puertas todos los establecimientos de la capital y se suspendieron los espectáculos públicos.

Ante la Asamblea Nacional, punto central hacia el que convergió la monstruosa manifestación, se congregó una gigantesca multitud, cuyo número se hizo impreciso, pero se calcula en muchos miles de hombres, mujeres y niños que no cesaban de expresar su entusiasmo. (Resumen de Efe.)



## JOSEFINA: CRISIS CARDIACA

Josefina Baker, la famosa cantante de color, acaba de sufrir una crisis cardíaca cuando se hallaba de visita a Copenhague. Josefina, que cuenta sesenta y seis años de edad, está internada en el Hospital Clínico de la capital danesa. (Foto Keystone-Nemes.)

ARGENTINA

# PERON NO SE DECIDE

● Y el país sigue barajando nombres para la vicepresidencia

BUENOS AIRES, 20. (De nuestro corresponsal, Bernardo NEUSTADT.)

Claudio Escribano, un excelente observador político, columnista del diario «La Nación», evocaba ayer el artículo 29 de la ley Electoral vigente durante el reinado de Alfonso XIII: otorgaba el triunfo, sin necesidad de ninguna otra consulta o respaldo, a la fórmula que se presentara y no tuviera ninguna oposición visible. Por «abandono». Esta especulación, por vía del «derecho comparado», tiene que ver con la realidad argentina de hoy: si Perón es el único candidato —y hasta ahora lo es—, ¿a qué celebrar comicios? ¿Lo será? Es otra cosa. Su único adversario, Francisco Manrique, que está a su derecha, tiene dificultades de organización política y, además, todas sus dudas. Hay un planteo moral: el 11 de marzo el pueblo votó por Perón, no por Cámpora, aunque este delfín haya llegado al Gobierno. Además fue masivo: Cámpora (léase Perón), el 52 por 100; Manrique, el 14 por 100. A cinco meses de distancia, ¿no hay que acatar esa voluntad del pueblo, que se corporizara en Perón? Tema digno de estudio.

ventud más estridente dentro del peronismo y de la izquierda). Aquí hacemos puntos. Las omisiones, aclaramos, no son de casualidad; hablo de candidatos a vicepresidente «que no comoverían». Lo curioso es que hasta ahora la posibilidad de un postulante emergido del grupo sindical no surge en ninguna conversación. Y lo lógico para el justicialismo sería tener en su fuente un dirigente sindical para la proposición, en tanto y en cuanto el movimiento se nutre del gremialismo como prioridad número uno.

● GRAVES INCIDENTES

BUENOS AIRES, 20.—Serios incidentes se produjeron ayer frente a la sede de la Unión de Personal Civil de la Nación, al intentar un grupo de opositores de las actuales autoridades tomar el local.

Hubo forcejeos y se escucharon varios disparos, sin que se produjesen víctimas ni detenciones; en el gremio se desarrollaban elecciones para la renovación del consejo directivo.

Unas cincuenta personas, que se identificaron como integrantes de la fracción que propugna la lista opositora, originaron los disturbios. (Efe.)

Mientras tanto, parecemos asistir a una partida de ajedrez a ciegas. Ricardo Balbín, el líder radical, nominado «fantasmalmente» para acompañar a Perón en la fórmula, aguarda novedades oficiales. Mientras, aparecen las conjeturas: ¿Dejará Perón la herencia política a su principal discrepante político? ¿Aceptará el peronismo esta máxima decisión de su creador? Si le pasara algo a Perón, ya en la presidencia, ¿le obedecerán las bases a Balbín como jefe de Estado? Y los peronistas con cicatrices, ¿qué dirán? La otra «solución» es dejar la herencia al Ejército. Pero, ¿cómo? Algunos arriesgan la fórmula Perón-Carcagno. Por

ahora no lo creemos... Es una garantía de continuidad, pero de difícil engarce. Mientras tanto, las fórmulas Perón-Cámpora y Perón-López Rega, lanzadas al viento, siguen flameando sin mayores desmentidos.

Nos animamos hoy a pronosticar las fórmulas posibles que no conmoverían a la opinión pública ni a los factores de poder y que serían a b solutamente asimilables: Perón-Balbín (las mayores preferencias), de los sectores independientes; Perón-Carcagno; Perón-Raúl Madera (por vastos sectores populares); Perón-Frondizi (para intelectuales de la política y clase media alta); Perón-Cámpora (para la ju-

U. S. A.

## EL PUEBLO AMERICANO QUIERE LA VERDAD

● Sobre la intervención de Nixon en el Watergate

NUEVA YORK, 20. (De nuestro corresponsal, José María CARRASCAL.)

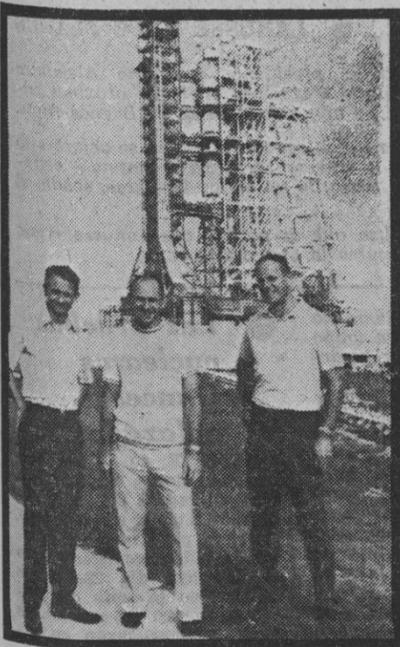
La Casa Blanca anuncia que el Presidente contestará el próximo fin de semana al comité senatorial que investiga el Watergate respecto a su petición de examinar las grabaciones. Ingenuamente, la decisión debía ser la mar de fácil: ¿No viene asegurando la Casa Blanca que Dean mintió al decir que el Presidente conocía los entre-

sijos del escándalo? Pues nada mejor para rebatir al mentiroso que hacer oír su voz a todo volumen, para que se entere todo el país, sus conversaciones con Nixon, donde debe quedar clara la ignorancia e inocencia de éste.

Pero el hecho de que esas cintas se mantuvieran guardadas bajo siete llaves hasta que, casi por casualidad, al irse de la lengua un ex agente de la Casa Blanca, se descubriese su existencia, indica que en las cercanías del Presidente no se tenía nin-

gún interés en airearlas. Su inmediata clasificación como «documentos del ejecutivo», es decir, secretos, refuerza las sospechas y el tiempo que quiere tomarse en contestar al comité, las cimienta.

¿Quién dice la verdad? Difícil pregunta, como otras muchas. Va a haber que seguir interrogando testigos, chequeando declaraciones, confrontando testimonios, desenterrando datos para sacar algo en limpio, y se adelanta ya que el comité seguirá reunido por lo menos un año más.



## TRIPULANTES DEL «SKYLAB III»

Los tres tripulantes del «Skylab III», Owen K. Garriot (izquierda), el comandante Alan L. Bean (centro) y el piloto Jack R. Lousma, posan en el centro espacial Kennedy, de Florida, ante la estructura que sostiene al cohete y la nave. El «Skylab III» va a ser lanzado el próximo día 28 de julio. (Telefoto Cifra.)

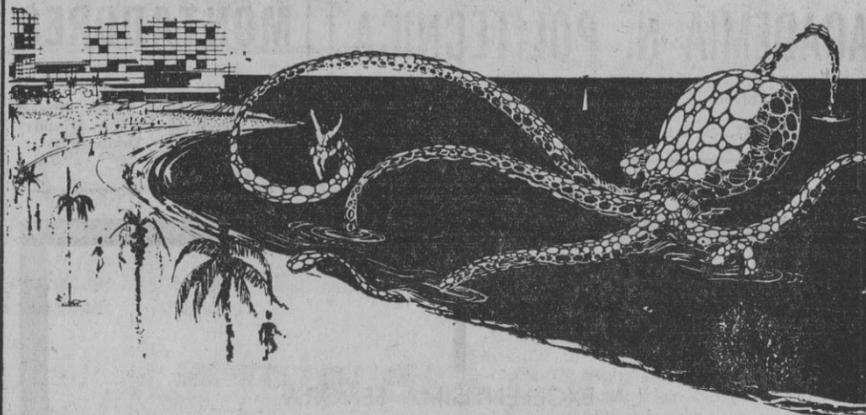
8 ESPLENDIDAS SALAS PARA LA JUVENTUD



REFRIGERADAS

24 ORQUESTAS

## ¡FUMADOR!



## DISFRUTE PLENAMENTE SUS VACACIONES

Cuando este verano se desplace al mar o la montaña en busca de aire puro, haga que también descansen sus pulmones. Respire intensamente sin la tos de cada mañana. Sienta al fumar auténtico placer, elimi-

nando del cigarrillo las materias nocivas que, como un gigantesco PULPO, se adhieren a sus pulmones. Tiene Vd. en sus manos un arma poderosa para defender su salud.

LA BOQUILLA **TAR GARD.** 

Un sensacional invento norteamericano para proteger al fumador. TAR GARD no es un filtro. Su sistema de garantía total está basado en el tubo Venturi:

- Retiene el 80% de la nicotina (asómbrese después de fumar 4 cigarrillos).
- Elimina la tos del fumador.
- Evita las afecciones pulmonares y de garganta.
- Da frescor a su boca y conserva limpia su dentadura.
- Mantiene todo el aroma y sabor de su cigarrillo.

Para disfrutar de las vacaciones que Vd. se merece sólo hay dos soluciones: Dejar de fumar... o TAR GARD.

...y también ahora

**Lady**  
**TAR GARD**  
en diferentes colores para la mujer elegante.

DE VENTA EN ESTANCOS Y CASAS DEL FUMADOR  
Distribuidor **TAR GARD ESPAÑA, S. L.** - Montera, 24  
Telfs. 222 91 67 y 221 93 60 - MADRID

# MINISTERIO DE TRABAJO

## Servicio de Universidades Laborales

CONCURSO PUBLICO PARA LA EJECUCION DE DIVERSAS OBRAS EN DISTINTAS UNIVERSIDADES LABORALES Y CENTROS DEL SISTEMA

La Dirección General de Promoción Social convoca concurso público para la ejecución de las obras que se relacionan en diversas universidades laborales y centros del sistema.

El importe total asciende a la cifra de 20.358.093,85 pesetas.

Las ofertas podrán presentarse en días laborables, de nueve a trece horas, hasta el 30 de julio actual, en el Registro del Servicio de Universidades Laborales (Ministerio de Trabajo, planta segunda).

Durante este plazo podrán ser examinados los pliegos de condiciones y demás documentos en la Sección Económico-Administrativa del Servicio de Universidades Laborales, sita en la calle Orense, número 10, oficina primera, Madrid, y en las administraciones de cada uno de los centros para las obras específicas señaladas en los mismos.

El acto de apertura de pliegos por la mesa designada a estos efectos tendrá lugar en el Servicio de Universidades Laborales, a las nueve horas del día siguiente hábil, en que terminó el plazo anteriormente señalado para la presentación de las ofertas.

Los licitadores podrán presentar ofertas por el total o por cada uno de los capítulos por separado.

El importe de los anuncios será por cuenta de los adjudicatarios.

Madrid, 13 de julio de 1973.

### RELACION QUE SE CITA

Posc.	Centro	CONCEPTO	Importe
1	La Coruña.	Pistas deportivas. Plazo de ejecución: dos meses y medio	1.450.000,00
2	Zamora	Urbanización colegio Rey Fernando. Plazo de ejecución. Cuatro meses	6.664.419,35
3	Zamora	Pistas deportivas. Plazo de ejecución: dos meses	1.434.280,00
4	Tarragona	Construcción naves gemelas con destino a pistas polideportivas. Plazo de ejecución: cuatro meses	3.489.000,00
5	Tarragona	Pintura de frisos diversos ámbitos. Plazo de ejecución: dos meses	938.800,00
6	Alcalá H.	Pintura carpintería metálica. Plazo de ejecución: dos meses	375.642,00
7	Alcalá H.	Arreglo campo de fútbol, nivelación y vallado terrenos, tapiado cerca, explanación y adecuación terrenos para su posterior ajardinamiento. Plazo de ejecución: cuatro meses	5.953.952,50
8	Alcalá H.	Pavimento en pisos de residencia. Plazo de ejecución: dos meses	1.110.000,00

- Graduado escolar para adultos.
- Ingreso en Bancos y oficinas.
- Oposiciones al I. N. P. y Ministerios.

## ACADEMIA N. POLITECNICA

Madrid-14: Carrera S. Jerónimo, 11 · Teléfono 232 75 35  
CLASES ORALES Y CONTESTACIONES COMPLETAS

## CONMETAL

para su fábrica de Algete  
PRECISA

## OFICIALES MONTADORES

con experiencia en maquinaria de obras públicas  
Llamar teléfono 31 de Algete, Sr. Estrada, o escribir al apartado 58, de Alcobendas (22.931.)



LA EXCELENTISIMA SEÑORA

**DOÑA CARMEN DE OLARAN Y FERNANDEZ DE JAUREGUI**

(VIUDA DE ARAMBURU)

Falleció en San Sebastián el día 18 de julio de 1973  
A LOS 89 AÑOS DE EDAD, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

### R. I. P.

Su director espiritual, don Ramón Zaldúa; sus hijos, María Teresa (religiosa Compañía de María), Jaime, Blanca (viuda de Zubeldía), Fernando, Jesús y Félix de Aramburu Olarán; hijas políticas, María Luisa H. Armendáriz, María Luisa Amézaga, Consuelo Gisbert y Montserrat Domingo; hermanos, Julio, Román y María Dolores (Carmelita de la Caridad); hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia.

**RUEGAN a sus amistades encomienden su alma a Dios**

La conducción del cadáver se efectuó ayer, día 19, al panteón familiar en Cestona.

El funeral se celebrará hoy, viernes, en la parroquia de la Sagrada Familia de San Sebastián.

Domicilio en San Sebastián: calle Juan José Prado, núm. 9, 6.º

# ORIENTE MEDIO

## EGIPTO

# A MITAD DE CAMINO

- La "marcha de la unidad"
- El Sadat ha aplazado un año la unión de ambos países



La vanguardia motorizada de los 30.000 libios de la «marcha de la unidad» pasa por las calles de Tripoli para iniciar su larga marcha hasta territorio egipcio (Telefoto Cifra)

EL CAIRO, 20.—Una caravana motorizada de 30.000 libios —la vanguardia de la proyectada «marcha de la unidad» Tripoli-El Cairo— ha recibido la advertencia egipcia de que no se la permitirá pasar de Marsa Matruh, localidad situada a 200 kilómetros dentro de territorio egipcio.

El Presidente Anwar El Sadat envió un dirigente de la Unión Socialista Árabe, doctor Hafez Ghanem, a Tripoli, a fin de mantener conversaciones urgentes con el coronel El Gadafi.

Por otro lado, Egipto anunció que no consentiría en que se llevase a cabo la «sentada» proyectada en la capital egipcia. También se informó que El Sadat y el

dirigente de Libia, El Gadafi, habían acordado aplazar la unión durante un año.

### ● PROYECTO DE UNION

Igualmente se dieron a conocer los resultados de la reciente visita de dieciocho días que El Gadafi efectuó a Egipto. Durante su visita a Egipto, El Gadafi había insistido en un acuerdo inmediato para el 1 de septiembre.

El actual intento de acuerdo pide un referéndum, el 1 de septiembre de 1974, para aprobar la constitución definitiva y elegir un presidente del Estado unificado. (Efe-Upi.)

## DE todo EL mundo

### ● Misteriosa visita de físico U. S. A.

PEKIN, 20.—Los observadores en Pekin se preguntan sobre el posible significado de la visita privada a la capital china del profesor norteamericano de origen chino Yang Chen-Ning.

Este profesor es objeto, desde su llegada, de una acogida sólo comparable a la reservada normalmente a los jefes de Estado.

El profesor Yang, premio Nobel de física nuclear, ha sido recibido en menos de cuarenta y ocho horas por tres miembros del Buró del Comité Central del partido comunista chino Mao Tse-Tung, Chu En-Lai y Chan Chun-Chiao, y por dos miembros del Comité Central.

El Presidente Mao Tse-Tung le recibió por espacio de una hora, en presencia del primer ministro Chu En-Lai, y una fotografía de la entrevista fue publicada ayer en primera página de la Prensa Central china. Es la primera vez, desde 1970, que aparece una foto del Presidente chino recibiendo a otra persona que no sea un jefe de Estado.

### ● Detenidos jefes del I. R. A.

BELFAST, 20.—El jefe de los provisionales del I. R. A.,



### ● LANUSSE HACE PLANES

CARACAS, 20.—El ex presidente argentino Alejandro Lanusse, visitará Venezuela en fecha próxima, informa «El Nacional», en una nota fechada en Buenos Aires.

Lanusse ha dicho a sus allegados: «Cuando se aclare esto —evidente alusión a la situación política argentina— estrecharé en Caracas la mano de mi amigo Caldera», señala el diario.

Asimismo, puntualiza que es posible que Lanusse «viaje después que Perón asuma la presidencia».

de Belfast, Jerry Adams, ha sido detenido ayer en unión de otros dos de sus lugartenientes.

Los tres fueron encontrados durante un registro domiciliario en la zona católica de Falls Road, y fueron conducidos con toda clase de precauciones a un cuartel militar de la ciudad.

Jerry Adams se hizo cargo del mando supremo de los provisionales del I. R. A., en Belfast, después de que el anterior jefe, Joe Cahill, tuviera que salir de Belfast para la República de Irlanda. (Efe.)

### ● Las pruebas nucleares francesas, aplazadas

PAPEETE, 20.—Las malas condiciones atmosféricas han obligado a diferir la explosión nuclear francesa, prevista para hoy. El ensayo ha sido postergado para el domingo día 22, si los vientos en la zona de Mururoa fueran favorables, es decir, si marcharan en dirección hacia el Este-Suresste. (Efe.)

# CISMA EN ORIENTE

- ◆ Ingredientes políticos y religiosos concurren en la crisis de la Iglesia ortodoxa de Chipre
- ◆ Tres obispos, hoy relevados, mantienen una "guerra santa" contra Makarios

No, no se trata de un relato medieval. Aunque parezca extraño, se trata de un verdadero cisma en 1973, que pudiéramos calificar de nieto del tan histórico como trascendental cisma de Occidente, puesto que ocurre en el seno de la Iglesia ortodoxa griega.

Recordará el lector que tres obispos chipriotas conminaron al arzobispo Makarios para que abandonara el Gobierno —la Jefatura del Estado— de Chipre, o abandonara su arzobispado. Y, como no lo hiciera, le declararon decaído de su puesto de dirigente de la Iglesia chipriota.

Esté ha sido el primer paso del cisma. Y lo llamamos cisma porque en él se dan los elementos indispensables para que éste se produzca: el ingrediente político, el religioso y una especie prolongada de «guerra santa». Con estos ingredientes tan explosivos nada tiene de particular que, aunque veladamente, los cismáticos estén emprendiendo, en tanto que griegos, una nueva «cruzada» contra el turco.

Y precisamente en Chipre, donde hace más de diez años que se enfrentan, sin fundirse y cada vez más tirantes, una minoría de origen griego y otra de origen turco —aquella sensiblemente doble que ésta— bajo una forzada independencia conjunta, en la que quisieran separarse, pero sin dejar, cada uno, el campo libre al otro.

¿Es la cuestión religiosa, la política o la nacional la que inspira esta situación irresoluble? Es difícil de interpretar, pero vamos a examinar los hechos que han puesto de actualidad la cuestión.

En la primera decena de este mes, el Presidente chipriota, Makarios, ha acusado al general griego Grivas, que se hizo célebre por sus guerrillas en Chipre para luchar por la «Enosis», o sea, la unión de Chipre a Grecia, de mantener la inquietud.

Esta acusación está relacionada con lo ocurrido en Ayios Sergios, donde el pasado día 12 se presentaron treinta pistoleros, que se suponen del movimiento terrorista Eoka B, y que reunieron en la plaza del pueblo, próximo a Famagusta, a toda la población, para leerle un comunicado condenando al arzobispo Makarios y afirmando su apoyo a los llamados obispos «rebeldes», que quieren deponer al arzobispo de su puesto de cabeza de la Iglesia chipriota.

Se dice, y así lo afirma también el arzobispo Makarios, que el creador de la Eoka B es el general Grivas, su antiguo amigo, y que los guerrilleros pertenecen a su organización, pues Grivas considera también que Makarios ya no es arzobispo.

La respuesta de Makarios no se hizo esperar. Convocó para mediados del mes un sínodo de dieciséis obispos de la Iglesia ortodoxa del Oriente Medio, a



Kythiu Anthimos y Pafos Gennadios son dos de los tres miembros del Sínodo de la Iglesia de Chipre que habían tratado de secularizar al Presidente chipriota Makarios. Este, sin embargo, consiguió del Santo Sínodo que los destituidos fueran ellos

cuya cabeza figuraban los patriarcas de Alejandría, en Egipto, y de Antioquía, Siria, ante el que Makarios acusaba a los tres obispos rebeldes de «ofensas eclesásticas».

Pero sea cualquiera la tramitación litúrgica, lo cierto es que el cisma — y por eso lo hemos calificado así— tiene profundas implicaciones políticas en relación con la situación de Chipre.

Se ha relacionado, por algunos comentaristas, con las negociaciones que se supone entabladas para terminar con más de diez años de división, pero con administración conjunta, entre las minorías griegas y turcas, chipriotas.

Los obispos rebeldes, parece que de acuerdo con los seguidores del general Grivas, pretenden impedir, y aún boicotear, cualquier acuerdo o compromiso que perpetúe, o simplemente prolongue, la independencia de Chipre bajo administración conjunta separada de la de Grecia.

Y aquí es donde hay que hacer el comentario fundamental de la situación cismática.

¿Está Grecia en condiciones de favorecer la «Enosis»?

Evidentemente, no; la proclamación de la república y la asunción por el coronel Papadopoulos de la Presi-

dencia y plenos poderes, así como las subversiones en la Marina, no ponen al Gobierno griego en las mejores condiciones para favorecer un cambio de estatuto del país chipriota, respaldado por las Naciones Unidas, que, a mayor abundamiento, conserva una base británica frente a Suez, y a 200 millas de él —media hora de avión y ocho horas de barco— homóloga de Gibraltar y que, por lo tanto, condiciona la libertad política del Gobierno de Atenas.

El romántico patriotismo griego del general Grivas y sus seguidores, más o menos desinteresados políticamente, deberá tener en cuenta estas circunstancias para no buscarle al Gobierno de Atenas un nuevo talón de Aquiles.

Pero acaso no tenga Grecia que verse en esa dificultad, pues, cuando acabamos de escribir este comentario, el gran Sínodo ortodoxo formado por dos patriarcas y quince obispos ha sido convocado y, como consecuencia, fulminado, a los tres obispos rebeldes: Authima, Fennadin y Kyprianos.

Probablemente seguirán siendo rebeldes como laicos. Pero ya no serán obispos.

FORTUN LOPEZ

# SI,

# ¡ GRATIS !

Si Vd. desea ser uno de los 500 nuevos propietarios de Los Angeles de San Rafael, y quiere además que su Parcela y Chalet de lujo le resulten gratis...



## ...Le interesa conocer rápidamente:

El único "sistema de venta", capitalizado, que transforma los métodos tradicionales de acceso a la propiedad.

Con su visita a Inmobiliaria Los Angeles de San Rafael, S. A., Goya, 47 6.ª planta, comprobará la realidad de éste, nuestro único "sistema", implantado por primera vez en España.



El comando árabe, rodeado por una nube de policías, y los embajadores de Libia, Egipto e Iraq, sale del hotel, rumbo al aeropuerto (Telefoto Cifra)

- ★ Un palestino tuvo amenazas de muerte a diecisiete personas
- ★ Armado con una metralleta y una granada de mano se hizo fuerte en un hotel de la capital
- ★ Tras la mediación de tres embajadores árabes liberó a sus rehenes a cambio de un avión hacia Kuwait

**ATENAS**

# TRES HORAS de ANGUSTIA

ROMA, 20. (Por teléfono, de nuestra corresponsal, María Francisca RUIZ.)

Un incidente registrado en Atenas, uno más de la guerra siempre caliente entre árabes e israelíes, ha estado a punto de teñir de sangre, aun sin tener relación con él, el prólogo del referéndum griego, anunciado para el domingo día 29. Un terrorista palestino cuyo nombre es Fadhel Abdul Rachid, armado de metralleta, pistola y bomba de mano, que había intentado asaltar las oficinas de las Líneas Aéreas Israelíes, ha mantenido durante tres horas como rehenes a diecisiete personas, en su mayoría americanos, en un hotel del centro de la capital, en el Amalia, situado en la plaza de la Constitución.

La intervención oportuna de un periodista, Phil Populos, de Associated Press, y, sobre todo, la ha-

bilidad de las autoridades griegas han evitado la catástrofe. El terrorista, tras una laboriosa negociación, aceptó el plan dispuesto por el Gobierno y abandonó su demencial empresa, saliendo del hotel acompañado de los embajadores del Iraq, Egipto y Libia camino del aeropuerto. De allí salió con rumbo a Kuwait en un avión de línea kuwaitiano.

El terrorista fracasado en su intento de asalto, mientras dos de sus compañeros de aventura conseguían evaporarse, ganó el hotel Amalia y amenazó con liquidar a diecisiete rehenes, todos ellos mantenidos en un rincón del amplio hall, si no se le presentaba un salvoconducto para salir de Atenas. Quería además que fuera el viceprimer ministro personalmente, Pattakos, quien le acompañase hasta el aeropuerto para estar más seguro.

El plan del palestino fue aceptado a medias. Habría salvoconducto, pero serían los embajadores de tres naciones árabes quienes protegiesen su salida. Las cuatro horas que duró el suspense resultaron angustiosas. Se recordaba la tragedia de Munich de hace un año y nadie quería tomar sobre sí la responsabilidad de la operación policíaca.

El momento de mayor peligro se produjo cuando un inspector de Policía, Anghelo Dondos, intentó entrar en el hotel para parlamentar con el palestino. Al cargar su pistola se le disparó y resultó herido. Fue entonces cuando el árabe lanzó varias ráfagas de metralleta sobre las cabezas de sus rehenes, como para demostrar que no estaba dispuesto a ceder.

En este punto, a petición del terrorista, intervino el periodista Populos, que co-

noce la lengua árabe y pudo así entablar un diálogo con aquél. Conocidas las condiciones, que fueron dictadas desde lo alto de la escalera de mármol que da acceso al hall, y sin que el palestino dejara de jugar con una bomba de mano, se inició la negociación propiamente dicha.

A través de ese breve coloquio, se pudo saber también que el guerrillero pertenece a una organización palestina, no ha dicho a cuál, aunque lo más probable sea de «Al Fatah», y se confirmaban sus propósitos suicidas.

«No tengo miedo alguno a la muerte—dijo al periodista—. Después de acabar con estos rehenes, yo mismo dejaré caer la bomba a mis pies. Por tanto, que venga cuanto antes el ministro Pattakos o de lo contrario...»

En lugar del viceprimer ministro griego se presentaron, llamados con urgencia, los embajadores de Iraq, Egipto y Libia. Entre los tres convencieron al terrorista.

## EL TERRORISMO EN LA O. N. U.

N. DE LA R.—Mientras un comando palestino armado de metralleta y granada de mano aceleraba el ritmo cardíaco de la Policía ateniense y de los diplomáticos árabes en Grecia, y mientras el Soviet Supremo de la U. R. S. S. acordaba aplicar la pena de muerte para los piratas aéreos, un comité de 35 países miembros de la O. N. U. acababa de iniciar sus sesiones de trabajo para tratar el tema del terrorismo. La empresa que acometen los diplomáticos internacionales de las Naciones Unidas —algo parecido a querer llenar de agua un cesto de mimbre— ha sido ampliamente debatida en el seno de las asambleas y consejos de seguridad de la O. N. U.; pero el punto culminante de las polémicas tuvo lugar tras la famosa matanza de las Olimpiadas de Munich. Finalmente, el 18 de diciembre de 1972 se decidió crear un comité de estudio para la lucha contra el terrorismo internacional.

Las dificultades de esta tarea se habían señalado a menudo. Para el bloque de países árabes era necesario ampliar la discusión hasta el análisis de las causas de la violencia te-



La señora Michèle Legrand, turista belga, que fue una de las diecisiete personas retenidas como rehenes en el hotel Amalia por el comando árabe, cuenta su odisea a los periodistas (Telefoto Cifra)

rorista; para otros países del Tercer Mundo había que salvar el peligro de poner en tela de juicio a los movimientos de liberación nacional —que la Organización de Naciones Unidas apoya desde 1960—, con la excusa de evitar el terrorismo. A pesar de todo, se adoptó un documento de trabajo, preparado por el bloque afroasiático, y tras rechazar sendos proyectos de Estados Unidos y de Europa. Se solicitó también a todos los países que presentaran sus proposiciones concretas para iniciar las sesiones de trabajo, pero sólo 38 de los 132 países de la O. N. U. respondieron. Es interesante señalar

que el congreso de criminalistas que estudió el tema del terrorismo, durante el pasado mes de junio, en Italia, obtuvo las siguientes y unánimes conclusiones: a) Elaboración de un tratado internacional sobre terrorismo; b) Creación de un Tribunal Penal Internacional; c) Obligación de los Estados a perseguir y someter a esta legislación (si se promulga), a todos los culpables, negándose la extradición; d) Hacer responsables a todos los Estados que contravengan estas leyes.

### ALCALA DE HENARES

Pisos llave en mano  
ENTRADA UNICA:  
70.000 PTAS. y 3.185 PTAS.  
MENSUALES

URBANIZACION PARQUEVAL, en el paseo del Val, junto al nuevo campo de fútbol

Puede visitar nuestros pisos gratuitamente, en el autocar que sale los domingos, a las once de la mañana, de la calle Goya, número 76, junto a El Corte Inglés

GO  
Puerta del Sol, 9, 3.  
(esquina Arenal)

### MOSTOLES

Magníficos pisos de 3 y 4 dormitorios, totalmente exteriores, próxima entrega de llaves

Entrada: 63.000 pesetas y 4.000 pesetas mensuales

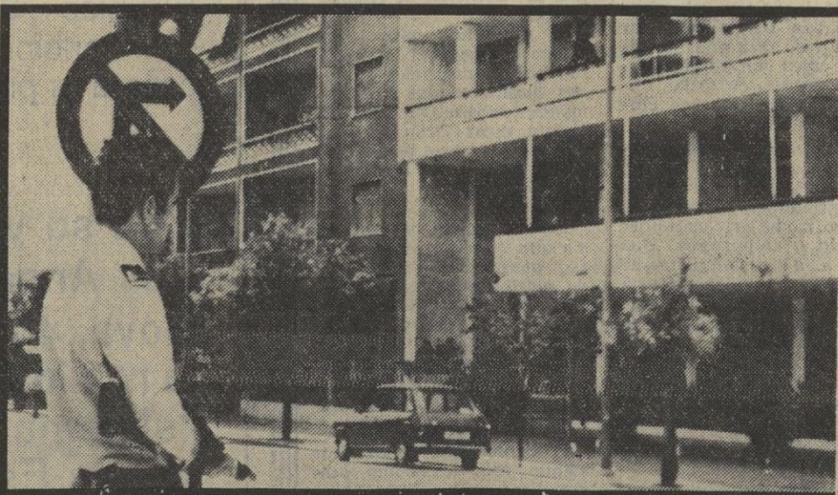
GO  
Puerta del Sol, 9, 3.  
(esquina Arenal)

### PACIFICO

PISOS CON PISCINA Y ALEFACCION CENTRAL

LLAVE EN MANO  
3 y 5 DORMITORIOS  
1.150.000 PESETAS

ACILIDADES, 10 AÑOS  
Visitar Jardín del Pacifico, en la calle Seco, a la altura del número 80 de la Avda. Ciudad de Barcelona



Un policía, metralleta en mano, monta guardia ante el hotel Amalia, de Atenas

### LLEGO A KUWAIT

KUWAIT, 20.—El Boeing 707 de la compañía Kuwait Airways Corporation, a bordo del cual se encontraba el «fedayin» del hotel Amalia, de Atenas, ha aterrizado en el aeropuerto de Kuwait, donde se habían tomado importantes medidas de seguridad. Los periodistas no han sido autorizados a acercarse al avión ni se les ha permitido sacar fotografías. (Efe.)

(Servicio de Documentación de PUEBLO.)



# ONCE LEONES

**Objetivo de LORENZO:**

**"QUIERO UN EQUIPO VELOZ, CON PODER FISICO Y TOQUE DE BALON"  
"HAN DE TRABAJAR TODOS, TODOS HAN DE ATACAR Y DEFENDER"**



**E**STAN trabajando febrilmente, mañana y tarde. Tostándose al sol. He esperado unos días para que JUAN CARLOS LORENZO aterrice. Para que tomara contacto con su gente.

—Pica, desmárcate, toca, pasa...

Grita LORENZO, repasa las jugadas, reúne a los jugadores para hablarles. Por ahora, me dio la sensación de que se divierten.

Por otro lado, JOAQUIN PEIRO atiende los ejercicios físicos. Está en gran forma el «galgo» de Cuatro Caminos. Delgado, sin un gramo de más, todo fibra. LORENZO, aquella «BOMBA H», como le llamaron cuando llegó al Atlético, hace casi dieciséis años, tiene retorcidos los colmillos. Es amable, pero se ha puesto en guardia. El LORENZO que llegó el lunes ha dado paso a este otro, más cauto, más conservador, más diplomático:

—Yo creo que en los cur-

(Pasa a la pág. siguiente.)

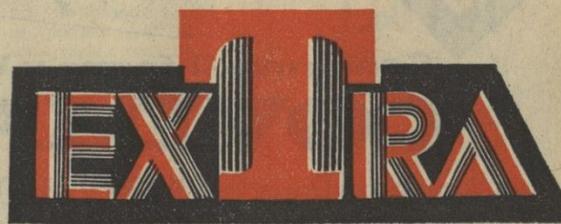
Juan Manuel GOZALO  
Fotos MOLLEDA



## FUENTE EN DIFICIL ENCRUCIJADA

- Su suerte depende del Puy de Dome
- El corredor español tendrá que echar toda la carne en el asador
- Su segundo puesto en la general debe obtenerlo (o perderlo) en la etapa de hoy

Fuente ha luchado —sigue luchando— con coraje y fe en este Tour, pero así como Merckx suele ser la «guillotina» de Ocaña, éste ha sido la de Fuente en esta Vuelta a Francia, de neto color español. Fuente tendrá que jugárselo todo hoy. Deberá luchar más que nunca y con más ahínco que nunca. El macizo del Puy de Dome, que hará estragos, puede ser, sin embargo, su salvación. De lo que haga en la etapa de hoy dependerá que acabe el segundo en la general y que reconquiste el liderazgo del Premio de la Montaña



### CANARIAS

Sus vacaciones en las magníficas playas de las islas afortunadas. Salidas semanales en avión DC-8

7 días desde 6.950 pesetas

**PALMA DE MALLORCA**

7 días desde 4.990 pesetas

INFORMES E INSCRIPCIONES:

**VIAJES IBERIA**

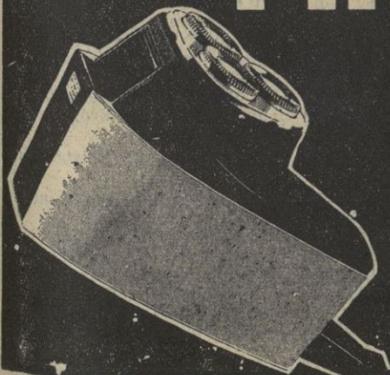
G. A. T. 4  
Av. José Antonio, 74

Teléfs. 247 59 04  
247 19 27 - 247 96 61

**iberjet**

Es un servicio

**PHILISHAVE**



90  
**SUPER**

apura más



Sea dueño de  
Su propio hogar...  
en **MOSTOLES**  
a sólo unos minutos de la  
PLAZA DE ESPAÑA

Excepcionales  
**PISOS** de 3 Dormitorios  
**35.000** pts. Entrada  
y **144 MESES** para pagar!



3 Dormitorios  
Salón-Comedor  
Hall  
Baño  
Cocina  
Terraza



Construye, Informa y Vende:

**COVIMAR**

García de Paredes, 38.-Tel. 223 20 94.-Madrid-3)  
Av. del Generalísimo, 47.-Móstoles.

¿SABE QUE  
SU PISO  
PUEDE SER  
GRATIS?

Corte y envíe  
este cupón

RUEGO ME ENVIEN  
MAS AMPLIA INFORMACION

Nombre.....  
Díaz.....  
Cuid.....  
Tel.....

## DEPORTES

Gran Peña PUEBLO

# TODO A PUNTO

EL AÑO GRANDE

Efectivamente, ya estamos aquí de nuevo para dar comienzo a la temporada de quinielas próxima; nuestra Peña, ya veterana, emprenderá una nueva andadura, renovadas las ilusiones y dispuesta a conseguir esa cumbre que tanto deseamos. Todo está a punto, y ya hemos comenzado a recibir las primeras inscripciones de nuestros amigos lectores y asociados de temporadas atrás.

Estas cortas vacaciones nos han servido de mucho. Descanso relativo, porque en este corto periodo hemos hecho un concienzudo y exhaustivo examen de los dos sistemas que venimos publicando para la próxima campaña.

Realmente hemos quedado sorprendidos ante el rendimiento de cualquiera de ellos, comparándolos con nuestras mismas jugadas del último ejercicio. No valen demagogias ni triunfalismos. Sólo realidades. Realidades. Y en ese estado de ánimo hemos comparado, jornada por jornada, estas dos combinaciones basándonos en los mismos pronósticos que hicimos. Es decir, nada de pronosticar a resultado visto, que, naturalmente, es una forma con la que acierta cualquiera. Hemos cogido los mismos partidos que entonces se jugaron, los mismos fijos y los mismos triples. Resultados cantan: por ejemplo, en la jornada 12 del día 19 de noviembre último, la Peña jugó un fijo, que fue el Barcelona-Castellón. Se acertó. Los triples en el mismo sitio, lógicamente, para no engañarnos. Y el resto combinado como explicamos en el lanzamiento de este año. Pues bien, aquella semana sólo hubo dos acertantes de 14, que cobraron 35.894.123 pesetas; los de 13 se repartieron 301.631 cada uno, y los de 12 salieron a 12.641. Con el sistema número dos, y siempre, insisto, con los mismos pronósticos que hicimos para aquella jornada, nuestra Peña hubiese conseguido el «catorce», más treces y docenas de arrastre. En total, se hubiesen cobrado más de TREINTA Y CINCO MILLONES de pesetas. O sea, en una sola semana se hubiese sacado más de lo jugado por la Peña en toda la temporada. Esa semana, pues, se dio en el clavo, y también en varias más. Esto es de fácil comprobación, sobre todo para nuestros asociados que conserven las

jugadas de la temporada 1972-73. La combinación número dos, según aquellos pronósticos, fallaría el fijo en siete ocasiones. Creo que todos las recordamos. Sin embargo, en 29 ocasiones habría acertado el 14, y en 10 varios de 13, algunos de gran consideración. En total, este sistema habría obtenido un beneficio líquido importantísimo, cuyas cifras ustedes mismos pueden extraer.

El sistema número uno, al jugar sin fijo, no lo falló, naturalmente, nunca. Pero en ocho veces no cuadraron los grupos y en tres salió un «dos» de más de los programados. El resultado, que también es fácil conseguir, rozó el 300 por 100 de la inversión.

Yo sé que la mayoría de nuestros amigos asociados conservan las jugadas de la Peña. No es mucho pedirles que comprueben estos datos, y observarán que no hay nada de exageración. Ante este balance tan extraordinario, la Peña, naturalmente, ha decidido, consiga el montante que consiga, aplicar durante toda la temporada uno de estos dos sistemas, que ustedes decidirán, al consignar en el boletín de inscripción su preferencia. El recuento de votos estará durante toda la temporada a disposición de nuestros afiliados, pues conservaremos los boletines de inscripción para que estén dispuestos a cualquier comprobación. Insisto en que personalmente no quiero cantar por ninguna de las dos combinaciones para no coaccionarles, aunque quiero dejar bien sentado que cualquiera de las mismas me ofrecen una absoluta garantía.

Esperemos resultados; después serán ustedes los que saquen las oportunas conclusiones. Otro avance de garantía es la obligación por parte de la Peña de no variar el sistema en toda la temporada. La constancia es vital en las quinielas, y es imprescindible mantener con serenidad una combinación si de ella se han obtenido los resultados que hemos explicado, cuyos datos tenemos a disposición de quien desee verificarlos. En definitiva, que este año puede ser el año grande de la Peña. Casi podríamos afirmarlo.

Juan María ALFARO

# ONCE LEONES

(Viene de la pág. anterior.)

sillos de entrenadores debería existir una asignatura importantísima: Relaciones públicas.

—Hablemos de fútbol, que es su asignatura. ¿Contento con el material con que cuenta?

—Muy bueno. Tienen disposición al trabajo, lo cual facilita mucho el mío.

Observen bien las respuestas de LORENZO. Lean despacio y con atención lo que dice. Les aseguro que al final de esta entrevista sabrán perfectamente, como ahora lo sé yo, quién es, de verdad, JUAN CARLOS LORENZO. Utiliza giros argentinos, habla despacio, como dejándose caer; gusta de repetir y silabear ciertas palabras. Cuando le pregunta, alza la cabeza, entorna los ojos y prepara la respuesta. A mí me da la sensación de que, metido en juerga, cantaríá muy bien el tango.

—¿Resistencia o potencia en sus muchachos?

—Ambas cosas unidas. Son fundamentales. Ahora, precisamente, estamos trabajando en resistencia general, fondo, movimiento de equipo. Quiero un bloque que dé buen uso a la pelota y sepa qué hacer con ella. El fútbol es de ida y vuelta. Todos atacan y todos defienden.

—¿Cómo es la plantilla del Atlético, futbolísticamente hablando?

—No tengo un equipo de fuerza. Este equipo es de toque, de velocidad, de nervio, de rotación, con intuición, ideas y fútbol, mucho fútbol de clase en la mayoría. Por eso les trabajaré de

esa forma. No pienso hacer atletas. Quiero futbolistas. No voy a buscar fórmulas raras. Si ellos han sido campeones, ¿por qué les vamos a cambiar?

—¿Entonces...?

—Quiero once leones, que sean amigos, que se quieran unos a otros, que se defiendan. Que sepan pasar, templan, mirar arriba. Eso de subir corriendo las tribunas, hacer pesas, levantar sacos, saltar vallas, es un camelo. Futbolistas ganan los partidos, no gimnastas. Pero, eso sí, futbolistas con fuerza y preparación suficientes para correr noventa minutos. Nuestras armas serán, pues, velocidad, toque y apoyo.

—¿Tiene una idea de equipo?

—Sí, claro. Lógicamente empezarán jugando los mismos que terminaron titulares la pasada temporada, quizá con las inclusiones de Reina y Díaz. En una palabra, que no esperen nada raro. Quiero que estén contentos hasta los sentados en el banquillo. Que no se frustren como futbolistas.

—¿Es amigo de la multa?

—No. Soy amigo de la razón. De hacerle entender al chico que éste es su mejor negocio, y no puede arruinarlo con una mala vida o sin profesionalidad.

—¿Qué enseñará a sus jugadores?

—¿Enseñar? ¿Quién enseña? No vengo a enseñar nada. Vengo a corregir, a orientar, a unir, a trabajar un bloque y hacerlo compacto. Nadie enseña a jugar al fútbol. Con eso se nace. Eso de que el futbolista se hace

es un camelo. El futbolista perfecciona lo que sabe.

—¿Qué ocurrirá el día que tenga que dejar en la caseta a un Luis, un Adelardo o un Ufarte?

—Nada, amigo. Le diré: «Mire: usted descansa hoy. Esta es una labor de todos. Todos participamos. Hoy descansa usted, mañana será otro.» No habrá problema. Serán ellos mismos quienes hagan las sustituciones.

—¿De quién ha copiado? ¿A quién sigue? ¿O es autodidacta?

—Me gustaría imprimir a este equipo la velocidad de Helenio Herrera y el sistema rotacional de Alf Ramsey. Ese saber no despreciar nunca la pelota del fútbol argentino. Y a eso añadir coraje, nervio, fibra Valerita, intuición. Sé que con estos chicos lo puedo hacer.

—¿Qué sistema le gusta jugar? ¿Cuál utilizaba en San Lorenzo?

—El cuatro-tres-tres lateral. Un sistema que apoya ciertos sectores y crea espacios sorpresa. También existe el cuatro-tres-tres frontal, pero es más arriesgado.

LORENZO me pinta en un papel los dos sistemas. Uno, el cuatro-tres-tres lateral, es el que jugaba el Inter de Helenio Herrera. Peiró, presente, asiente.

—¿Cambiará el sistema de trabajo?

—No, señor. Están acostumbrados a éste. Les va bien. ¿Por qué cambiar?

Su teoría es perfecta. La realidad será distinta, muy distinta. De todas formas, ya es algo. Le deseo muchísima suerte.

Sin miel  
ni hiel

# LA "ESPANTA" DE GISBERT



Cuando este comentario esté en la calle se conocerá ya el resultado de la primera jornada entre España e Italia para la Copa Davis. Santana habrá ganado o perdido, e Higuera habrá perdido o ganado. De cajón. Moralmente, la jornada de hoy —en mi entender— puede condicionar irreversiblemente el resultado global de la eliminatoria. Santana se ha quedado solo. Higuera es joven e inexperto. El peso de la eliminatoria gravita sobre el veterano y jubilado Santana, porque Juan Gisbert se ha retirado olímpicamente ido por el foro. Gisbert es un tenista extraño, capaz de la genialidad, pero también del petardazo. Es su estilo. Pero Gisbert está en activo, y tenía que haber sido el número 1 en esta eliminatoria con Italia. ¿Por qué no lo ha sido o no ha querido serlo? Las informaciones que nos llegan de Turín son confusas. Gisbert estaba fuerte y en plenitud de forma hace cuatro o cinco días; pero, sin que se sepa exactamente por qué, empezó a fallar en los entrenamientos de Turín. Eso dicen, eso se nos ha contado; por otro lado se nos da la versión de que Gisbert tiene dolores. El médico del equipo, tras examinarle, ignora la naturaleza de la dolencia.

¿Qué le duele a Gisbert?, ¿dónde le duele? Su dolencia no le permite jugar los encuentros individuales, pero si, en cambio, el doble.

¿Puede hablarse de «espanta» de Gisbert? Dejar a Santana «colgado» no es ético. Porque si Gisbert se siente indispuerto o inseguro para afrontar los encuentros individuales, ¿cómo es que quiere jugar el doble? Porque si no, ¿qué clase de dolencia es la suya, que la puede graduar y controlar? ¿No será que la presencia ocasional de Santana en el equipo de Copa Davis le incomoda?

Esto tiene que saberse. Se sabrá. Con la «espanta» de Gisbert todo el peso de la responsabilidad de la eliminatoria se pasa a Santana. Y Santana, apartado tres años del tenis de competición y recuperado para este encuentro con Italia contra reloj, es una incógnita. Puede maravillar, pero también puede fallar. A la bola sigue dándole con maestría y arte, según se ha visto en los entrenamientos; pero, ¿resistirá el sol y la tensión de un partido largo?...

Miguel ORS

## NADIE SABE LO QUE LE PASA A GISBERT "SE HA DESPLOMADO" (Bartrolí)

No jugará Juan Gisbert. Ayer Santana era un apoyo. Hoy tendrá que volver a ser el sostén. Ayer Santana tenía suficiente con ayudar a ganar. Hoy, gracias a Juan Gisbert y sus rarezas, está obligado a ganar sus partidos, como entonces.

De todas formas, vistas las noticias que llegan de Turín, Santana se ha puesto en forma. Le llamé anoche al hotel donde se hospeda el equipo.

—No tendrá que esforzarse demasiado para ganar

a Barazzutti, ¿verdad?

—Quiero recordar que llevo tres años sin jugar la Copa Davis. Que no lo olvide nadie.

—¿Qué me cuenta de lo de Gisbert?

—No sé qué decir. Parece

◆ "Se siente inseguro y desconfiado"

◆ "Los italianos dicen que van a ganarnos porque Higuera es muy joven y yo estoy «muerto»" (Santana)

que se sintió mal y le tuvieron que sacar del equipo.

—¿No hay nada raro?

—No lo sé. De verdad. Lo que sí sé es que su baja es muy sensible, mucho. Es de-

masiada responsabilidad la que me queda ahora a mí. Juan tiene mucha experiencia en Copa Davis. Es un buen tenista. Era el hombre fuerte. Y ahora...

—Las apuestas en Italia, por lo leído, están a favor de ellos.

—Sí, sí, claro. Y con esto de Gisbert se han crecido. Están seguros de ganarnos, porque dicen que Higuera es un novel y que yo estoy muerto. Que no soy ni la sombra del que fui. Tienen una moral de caballos. A ver si tengo suerte y les amargo la fiesta.

—La próxima eliminatoria será más sencilla...

—¿Qué dice? No, hombre, no. Esto se acaba para mí el día veintidós, pase lo que pase. He venido aquí a cumplir una misión; cuando la acabe, se terminó. Gane o pierda, no jugaré más.

—Sinceramente, ¿cómo ve la eliminatoria?

—Estoy desesperado. De verdad. Me siento desplazado. Estoy loco por ver gente de Madrid. La eliminatoria la veo fatal con lo de Gisbert. Estoy muy ilusionado, trabajando como un condenado. Pero siempre pensé en ayudar solamente. Ahora, de golpe y porrazo, sé que tengo la obligación de ganar. Y lo veo negro, de verdad.

SANTANA estaba molesto. Le pedi me comunicara con JAIME BARTROLI. Unos minutos de espera y oigo la voz del capitán del equipo español.

—¿Qué pasó con Gisbert?

—Mire usted: Juan llegó aquí muy bien. Jugaba estupendamente. De repente, sin saber nadie las razones, ha dado un bajón tremendo. El primer día no hicimos caso. Pensamos que era falta de sueño, o problemas. Pero la segunda vez jugó aún peor. No podemos arriesgarnos a ponerle a jugar en estas condiciones. Lo hará Higuera, que viene jugando estupendamente, y que espero nos dé, si no el primero el segundo día, una grata y agradable sorpresa.

—Desde aquí se ve extraño lo de Gisbert.

—Sí que es raro. Pero así ha sido. Quizá esté bajo de tensión. En Praga también tuvo aquel descenso tremendo en un partido. No podemos lograr que salga. Demuestra una gran inseguridad y desconfianza. Y confiesa que no sabe lo que le pasa, ni consigue superarlo.

—¿Qué me dice de la eliminatoria?

—Tremendamente difícil con esta baja. Santana está bien, muy bien. Ayer hizo un tenis sensacional. Pero no sabemos ni cómo jugarán ellos la Copa Davis ni si Santana podrá sostener el tren de la responsabilidad, el cansancio y los nervios.

Y hoy le veremos en acción. Santana vuelve a ser, otra vez, como tantas, el número uno. Un «uno» en todos los aspectos.

Juan Manuel GOZALO

Una empresa norteamericana y un arquitecto español trabajan en los planos

### EL NUEVO ESTADIO DEL MADRID

● Otra empresa estadounidense elabora el proyecto de lo que será el actual estadio Bernabéu

● Un edificio de setenta plantas, y el resto, jardines y zonas verdes

Ya se está trabajando sobre el nuevo estadio del Real Madrid. Concretamente, los proyectos y maquetas están muy adelantados. Estos proyectos los está llevando a cabo la compañía norteamericana Webbx Knapp, bajo una redacción del arquitecto español Félix Candela, con el que colabora un equipo de arquitectos de Chicago.

Según datos fidedignos, la solución adoptada se basa en una gran cubierta, colgada sobre el espacio dedicado a los espectadores.

Por otro lado, la empresa de arquitectura, también estadounidense, I. M. Pei Partners, elabora el proyecto de lo que

actualmente es el estadio Bernabéu. Se sabe que la solución propuesta consiste en un solo edificio de setenta plantas, y el resto, dedicado a jardines y zonas verdes.

N. de la R.—Puestos al habla con el Real Madrid, nos comunica un portavoz que nada tiene que añadir sobre el tema y que se mantiene el club, naturalmente, en el espíritu de la nota dada en su día, por la cual será en la Junta extraordinaria, que se celebrará el próximo día 8 de septiembre en el Palacio de Congresos y Exposiciones, donde el club exponga sus puntos de vista y planes.

e  
e

8 Ptas.



¿Comezónes, piel desollada entre los dedos?



He aquí el tratamiento eficaz:

Cada día cure sus pies con la bienhechora Crema Saltratos. Es antiséptica, saludable; por esto suprime las irritaciones entre los dedos. Esta crema muy eficaz penetra la piel en profundidad, limpia los poros, calma la piel rojiza, impide la formación de ampollas y elimina el olor molesto de la transpiración. La CREMA SALTRATOS proporciona un alivio rápido a sus pies dolorosos. Los cura y tonifica. Haga la prueba esta misma noche. No mancha, no engrasa. ¿Conoce usted los beneficios de un baño de pies, oxigenado y tonificante, con SALES SALTRATOS Rodell? Haga la prueba antes de aplicarse la Crema Saltratos antiséptica. En las farmacias.



Para las aspiraciones de Fuente en las dos clasificaciones

# EL PUY DE DOME, DECISIVO

- El asturiano, descalificado ayer en una cota por empujón, ha sido rebasado por Pedro Torres en la Montaña
- La etapa más larga del Tour no tuvo historia y fue ganada por un mal clasificado, el francés Tollet

BRIVE. (De nuestro enviado especial, CHICO PEREZ.)

Está visto que hasta el último día de este LX Tour los españoles tienen que seguir siendo los grandes animadores del mismo. Ayer, la lucha entre Pedro Torres y Fuente, por el liderato de la Montaña, fué realmente dramática. En el primer alto puntuable pasó en primera posición Pedro Torres, seguido de Fuente. En el segundo, Pedro Torres lograba un punto, mientras Fuente no obtenía ninguno. Esto significaba que Fuente seguía a la cabeza de la general de la Montaña, con un punto sobre Torres.

Sin embargo, en la sala de Prensa, tras el comunicado de los comisarios internacionales del Tour, las cosas cambiaron por completo. Porque Fuente, según dicho comunicado, fue empujado por uno de sus compañeros de equipo y descalificado. Esto quería decir que Fuente había perdido los tres puntos logrados en ese primer puerto y que había perdido también el primer puesto de la general del Gran Premio de la Montaña. Total, que Pedro Torres es el nuevo líder de la Montaña, con dos puntos de ventaja sobre Fuente.

Tal como han quedado las

cosas después de la descalificación de Fuente, comprenderán ustedes que la lucha por el triunfo en este Gran premio se ha puesto, como diría un castizo, al rojo vivo. Si, señores; la victoria en la montaña será, sin ningún lugar a dudas, el gran aliciente de este final de Tour. La lucha entre Fuente y Pedro Torres por ese título del mejor escalador va a ser realmente feroz. ¿Quién va a ganar? Tal como está la clasificación, no me atrevo a dar un pronóstico; mucho menos faltando hoy el Puy de Dôme, en el que las cosas se pueden aclarar un poco, pero no del todo, ya

que, después de esta subida, quedarán aún cuatro cotas de cuarta categoría para el Gran Premio de la Montaña. Es decir, 20 puntos aún a disputar, que muy bien podrían, por no decir seguro, dar el triunfo a uno de los dos firmes aspirantes a la Montaña que responden a los apellidos de Fuente y Torres. Parece mentira que, en uno de los Tours más montañosos de toda la historia, se vaya a dilucidar el título del mejor escalador en cotas de cuarta categoría. Increíble, pero cierto.

La etapa, si quitamos esa lucha entre Fuente y Torres por los puntos de la Montaña, ha tenido muy poco interesante, por no decir nada. Toda ella se ha rodado en grupo, a excepción de una escapada de tres hombres (Tollet, Berland y Mendes, mal clasificados los tres) a 70 kilómetros de la meta. Con el consentimiento del pelotón, se presentaron destacados en la meta, con cuatro minutos, veintisiete segundos sobre el gran pelotón. El vencedor de la

etapa, al sprint, fue el francés Tollet.

Veremos qué da hoy de sí esa llegada en el Puy de Dôme, puerto de primera categoría.



Dos españoles luchan por la Montaña

## “NADIE ME EMPUJO” (Fuente)

◆ «Ganar el Gran Premio constituiría lo más grande en mi vida deportiva» (Pedro Torres)

BRIVE. (De nuestro enviado especial, CHICO PEREZ.)

«Tengo una moral de hierro.» Con estas palabras me contestó Pedro Torres (La Casera) cuando le pregunté cómo se encontraba después de la decimoseptima etapa, en la que ha quedado con dos puntos más que Fuente (Kas) en la clasificación general del Gran Premio de la Montaña. Al hablarle de lo que va a pasar hoy en el Puy de Dôme, me responde: «Eso, salvo Dios, nadie lo sabe. Yo, por mi parte» voy a hacer lo imposible para estar entre los primeros en la cima del Puy de Dôme.

—¿Quieres decir, entonces, que piensas ganar el Premio de la Montaña?

—Pensar, si que pienso. Ahora, de eso a conseguirlo, va un pequeño trecho, que será muy duro de correr, pero lucharé hasta el fin por alcanzar el Gran Premio, que sería el mayor triunfo de mi vida deportiva.

—¿Cómo ha sido para ti esta etapa?

—Muy dura, ya que el equipo Kas ha presentado una gran batalla para evitar que yo puntuara en el primer alto. Sin embargo, los cuatro compañeros de equipo que quedaban (Balagué, Esperanza, Manzaneque y mi hermano Dámaso) se han portado como jabaos y han tirado de mí hasta morir.

—¿Qué significaría para

ti conseguir el triunfo en la Montaña del Tour?

—No quiero pensarlo. Es algo tan grande para mí que me asusta pensarlo. Si logro ese triunfo, el próximo domingo será el día más grande de mi vida deportiva.

«NO ES CIERTO QUE ME EMPUJARA UN COMPAÑERO» (Fuente)

Aunque hablé con Fuente al finalizar la etapa, tuve que volver a llamarle al hotel Chene-du-Vert, de Brive, tras conocer el comunicado de los comisarios. Cuando le digo que le han descalificado —fui yo el primero en comunicarle la mala nueva—, me responde:

—Es imposible. ¿Pero cómo me iban a empujar mis compañeros si Pedro y yo disputamos solos el sprint?

—¿Quieres decir, entonces,

que se han equivocado los comisarios?

—Yo lo único que digo es que no es cierto que nadie me empujara.

—¿Qué va a pasar en el Puy de Dôme?

—Esta es una etapa clave para mí. En ella me juego la Montaña y el segundo puesto de la general. Esperemos que tenga un poco de suerte y el día sea todo lo contrario que el anterior.

Como final diré que Fuente, que junto con Ocaña han sido los dos hombres grandes del Tour, a la hora de presentar batalla, tiene firmados ya contratos en Francia y Bélgica para un mes de duración.

### CLASIFICACIONES

#### ETAPA

1, Claude Tollet (Fr.), 6 h. 34 m. 45 s. (media horaria de 37,695 k/h.) con bonificación, 6-34-30; 2, Roland Berland (Fr.), 6-34-45, con bonificación, 6-34-35; 3, Fernando Mendes (Port.), 6-34-45, con bonificación, 6-34-40; 4, Harry Hoban (G. Bret.), 6-39-12; 5, Regis Delepinet (Fr.), id., y todo el pelotón.

#### GENERAL

1, Luis Ocaña (Bic), 106-7-11; 2, Thévenet (Fr.), a 15-21; 3, Fuente (Kas), a 15-22; 4,

Zoetamelk (Hol.), a 24-48; 5, Périn (Fr.), a 27-50; 6, Van Springel (Bélg.), a 29-7; 7, Van Impe (Bélgica), a 29-27; 8, López Carril (Kas), a 32-53; 9, Agostinho (Portugal), a 34-8; 10, Ovion (Fr.), a 34-22; 13, Pedro Torres (La Casera), a 44-41; 16, Martos (Kas), a 45-31; 20, Galdos (Kas), a 50-8; 23, Zubero (Kas), a 1-12-54.

#### MONTAÑA

1, Pedro Torres, 200 puntos; 2, Fuente, 198; 3, Ocaña, 177; 4, Thévenet, 109; 5, Van Impe, 90; 6, López Carril, 80, etc.

### A MI AIRE

## MAS DE MIL QUINIENTOS COCHES Y CIEN MOTOS LA CARAVANA ES UNA FERIA

BRIVE. (De nuestro enviado especial, Miguel UTRILLO, por telex.)

Burdeos quedó atrás, con su triste y artificial lago, obra de Chaban-Delmás, que no entusiasma mucho que digamos a los ciudadanos de Burdeos, y menos a los ciclistas, que cada año tienen que correr por su difícil recorrido. Pero se llena de espectadores porque, además, a nuestra «tropa marinera» propia se nos han unido los compañeros del Tour del Porvenir, lo que ha aumentado, y de qué manera, el número de seguidores, que se compone así: 350 coches oficiales (periodistas, técnicos de televisión y radio, chóferes, etcétera).

A eso hay que añadir los 700 vehículos de la caravana, más 120 coches y 40 motos llamados «oficiales» y 325 coches, más 40 motos para la Prensa y otros medios informativos. Si a eso se añaden los del Tour del Porvenir, se comprenderá fácilmente que nosotros «solitos» ya podemos, al menos, llenar como espectadores el circuito del lago que, además, sirve para feria de muestras. Para que después se me discuta que el Tour no atrae a la gente.

La zona por donde ayer hemos llegado a Brive está repleta de bellísimos castillos que, como el de Souillac, durante él fue propiedad de un español de pro, y yo, una temporada, su modesto invitado. Recuerdos que pesan también sobre esta tierra feraz, y en mi corazón de trotador sin olvidarme de Bergerac ni de los famosos cadetes de la Gascuña —¡oh, manes de cinco traductores, entre ellos el inolvidable Emilio Tintorer: «Bretteurs et menteurs, qui font cocus tous les jaloux...»

Por ello, uno tiene que ceñirse a la verdad, como la grata cena habida en el restaurant bordelés Lapébie, propiedad del excelente ex corredor Guy, que allá por el año 1943 corrió en Barcelona con Juan Plans, hoy comentarista de ciclismo, como antaño fue excelente «sprinter». Recuerdos, y gratos, mientras Geminiani, el más divertido director de equipos que he conocido, y el más cínico, repeticia una y otra vez su feliz frase ante las cámaras de la televisión, es decir, que el Tour de Francia es un continuado 14 de

## Recuerdos de aquel empujón a Anquetil

julio, día de la fiesta nacional francesa, como es sabido.

De golpe y porrazo llega a la sala de Prensa de Brive-la-Gaillarde, instalada en el Mercado de la ciudad, a la que se ha protegido con cortinas de plástico, una noticia, a forma de rumor. Luego la confirmación oficial que, detallada, encontrará en otro lugar del periódico, el lector atento. Y que se jaleará lo suyo.

Por haber sido empujado José Manuel Fuente en la subida de Souillac, en donde había ganado tres puntos, ha sido descalificado, pasando de esta manera y forma a primero de la clasificación general de rey de la montaña el también español y excelente corredor, además de buen chico, Pedro Torres, superándole éste a aquél en dos puntos. Las cosas así son, o se producen, ciclisticamente hablando. Dentro de la gravedad del caso, menos mal que el suceso ha quedado, digamos, en manos de españoles. Pero yo recuerdo que durante el Tour de 1965 y en el ascenso a Envalira, Jacques Anquetil fue empujado a modo y manera porque estaba más que muerto, y fotos existen al efecto, y no pasó absolutamente nada. Así, como suena. En cambio... Fuente dicen que ha pecado, mientras él lo niega una y otra vez.

## Club Atlético de Madrid

RENOVACION DE ABONOS

Se recuerda a los señores socios abonados que mañana, sábado día veintuno (21), es el último día para la renovación de sus abonos.

Pasada esta fecha, el club dispondrá libremente de los abonos que no hayan sido renovados.

## Club Atlético de Madrid

A consecuencia de la enorme y masiva inscripción de nuevos socios, producida desde la apertura del plazo, el pasado día 1 de julio, EL CUPO DE ADMISION ESTABLECIDO HA QUEDADO TOTALMENTE CUBIERTO. Siendo mañana, sábado día 21 de julio, el último día de la citada admisión.

A partir del próximo jueves, día 26, se admitirán nuevas altas de socios, condicionadas a la adquisición de tarjeta de abono correspondiente.

## El "puente" del 18 de julio en las carreteras españolas

# 86 MUERTOS ( EN 65 ACCIDENTES DE TRAFICO )

Durante los últimos cinco días se han registrado en España sesenta y cinco accidentes de circulación, con un balance de ochenta y seis muertos y sesenta heridos graves, según datos provisionales facilitados a Europa Press por la Jefatura Central de Tráfico. Se contabilizan los accidentes ocurridos desde el sábado, día 14, hasta el 18, miércoles, ambos inclusive.

- El sábado, día 14, hubo dieciocho accidentes, con veinte muertos y trece heridos de gravedad.
- El domingo, día 15, los acciden-

tes fueron dieciséis, con un balance de veintiséis muertos y otros trece heridos graves.

- El lunes, día 16, se produjeron catorce accidentes, que ocasionaron diecisiete muertos y doce heridos graves.
  - El martes, día 17, se contabilizaron doce accidentes, con catorce muertos y once heridos de gravedad.
  - El miércoles, día 18, hubo cinco accidentes, con nueve muertos y once heridos graves.
- Las causas de los accidentes siguen

siendo, fundamentalmente, imprudencias de los conductores.

### ● AYER, CUATRO MUERTOS

Cuatro personas murieron y otra resultó herida gravemente al salirse de la calzada el automóvil en el que viajaban y caer sobre una acequia del río Jarama, por causas que no han podido ser determinadas. El accidente ocurrió a la altura del kilómetro 13,500 de la carretera de San Martín de la Vega a Seseña, en la provincia de Madrid. (Europa Press.)

# te te

## 8 Ptas.



## tribunales

### El Supremo eleva la pena

# ESTRANGULO A UN VECINO

En un bar de Payosaco-Arteijo (La Coruña), en la noche del 3 de julio de 1971, bebieron con exceso Jesús García Abeleira, de baja estatura y fortaleza física normal; Marcelino Costa Varela, de sesenta años de edad, y otros convecinos.

Por un camino forestal, ya de madrugada, se retiraron todos hacia sus respectivos domicilios, y en el camino, Marcelino hizo alardes de juventud, por lo que surgió una discusión soez, en la que Jesús tomó parte más acalorada, y puso la zancadilla por dos veces a Marcelino, que cayó al suelo, y se enfrentó Marcelino a Jesús, por lo que riñeron, y Jesús derribó a Marcelino. Fueron separándose los demás, y al quedarse solos Marcelino y Jesús, decidieron resolver sus diferencias en nueva pelea. Los dos, por efectos del alcohol ingerido, tenían disminuidas sus facultades y padecían la exaltación alcohólica de la bravuconería, por lo que sentían deseos de quedar el uno encima del otro.

Se pelearon, y Jesús, más hábil y joven que su oponente, consiguió cogerle por el cuello, con intención de derribarle, pero, por la opresión hecha, y dada la tensión emocional, obesidad, edad

y esfuerzo realizado por Marcelino en la reyerta, este sufrió un espasmo en los órganos respiratorios y asfixia, por lo que murió instantáneamente.

La Audiencia Provincial de La Coruña condenó a Jesús, como autor de un delito de homicidio, con las atenuantes de embriaguez no habitual y la de no haber tenido intención de causar un mal tan grave como el producido, ésta muy cualificada, a cuatro años de prisión y a indemnizar con doscientas mil pesetas a la viuda del fallecido y con cincuenta mil a cada uno de los hijos habidos en el matrimonio.

Recurrieron contra la sentencia de La Coruña la viuda de Marcelino y el condenado, y la Sala Segunda del Supremo ha estimado en parte el recurso de la viuda, desestimando el de Jesús. El Alto Tribunal dice que la atenuante de falta de intención de causar un mal tan grave como el producido no puede apre-

ciarse como muy cualificada, puesto que la opresión en el cuello de Marcelino hecha por Jesús muy bien podía causar la muerte, y si el resultado excedió el propósito del agresor, no lo fue en manera tan desmedida como para poderle apreciar la atenuante como muy cualificada.

Y el fallo de la sentencia de La Coruña es mo-

dificado en el sentido de condenar a Jesús, como autor de un delito de homicidio, con las atenuantes de embriaguez no habitual y la de no haber tenido intención de causar un mal tan grave como el producido, a siete años de prisión. El resto del fallo es confirmado.

José MARTIN MORALES

MADRID: En la piscina de un chalet

## HALLADO EL CADAVER DE UNA MUJER

El cadáver de una mujer, que se hallaba vestida, fué encontrado flotando sobre el agua de la piscina del chalet en que trabajaba como sirvienta, en la calle Tapia de Casariego, de Aravaca, sin que por el momento se conozcan las causas del suceso, aunque, según se pudo comprobar posteriormente, el cuerpo de la infortunada Esperanza Gómez Sánchez, de cincuenta y un años de edad, no presentaba señal alguna de violencia. El hecho fué descubierto por el propietario del chalet, el súbdito francés Paul Hussy, en el momento en que regresaba a su domicilio. Asimismo, se ignora si la víctima resbaló cerca de la piscina, cayendo al agua, o si, por el contrario, se trata de un suicidio.

### ● MUERE REPENTINAMENTE

El conductor de un camión se sintió repentinamente indisputo en el momento que circulaba por la calle López de Hoyos, y después de detener el vehículo se desvaneció en la cabina. Auxiliado inmediatamente, fué trasladado a una clínica próxima, en la que ingresó cadáver. Se trata de Angel Díaz Villanueva, de cuarenta años, con domicilio en la calle de Marcelo Usera, 101, y que, según parece, sufrió un infarto.

HOSPITALET (BARCELONA): Una fábrica de perfumería

# PASTO DE LAS LLAMAS

En varios millones de pesetas se cifran las pérdidas materiales originadas por un incendio, que destruyó totalmente una fábrica de productos de perfumería en la calle Escudaras, de la localidad barcelonesa de Hospitalet de Llobregat. La rápida intervención de los bomberos evitó que el fuego se propagara a los edificios colindantes, como se temió en un principio, dada la fácil combustibilidad de los productos almacenados en la fábrica. No hubo que lamentar desgracias personales.

## COCHES DESAPARECIDOS

AUTOMOVILISTA: Si te no desaparecido el coche, nosotros lo buscaremos, llámenos urgentemente: 232 85 54 - 231 72 58 - 231 13 39

LA HORA BRUJULA EN RADIO ESPAÑA A LAS 12,30  
REMOLQUE JUTEME: M-848.853, verde con dos Montesas: M-5.651-S y M-5.652-S, rojas. RENAULT: R-8, M-701.150, blanco. R-6, M-0893-L, blanco. R-10, M-692.558, blanco. R-12-S, M-5.692-B, blanco. SIMCA: 900, M-840.867, ocre. 1.000, LE-40.354, azul. Z-79.392, azul. SEAT: 600, M-511.536, beige. M-763.128, guinda. M-642.952, blanco. NA-30.140, azul. Z-68.526, gris. 850, Coupé, M-847.390, blanco. CA-81.049, blanco. M-523.724, beige. M-835.992, verde. M-572.400, blanco. CS-49.181, blanco. Coupé, M-696.041, blanco. LE-46.106, mostaza. M-3.530-K, blanco. S-46.980, rojo. 124, M-933.124, blanco. M-749.743, blanco. L-55.231, blanco. 1.400, M-355.469, azul. M-245.679, verde. 127, M-3.885-N, gris. 1.430, M-905.030, verde. M-8.580-S, amarillo. M-906.322, beige. M-818.462, azul. M-939.755, rojo. O-145.648, marrón. M-776.981, azul. M-817.642, azul. M-884.004, blanco. 1.500, BU-23.078, verde.



Es el único sistema que coordina Prensa, radio y equipos de localización que operan en toda España a su servicio. Si ve un coche abandonado. LLAMENOS URGENTE.

SERVICIO PERMANENTE LA BUENA NOTICIA: AYER FUERON RECUPERADOS 21 COCHES

# Pida MENCEY



La perla negra de Canarias

## VENGA A BAÑARSE ... y a comer

todo por 150 pesetas  
(Festivos 175 pts.)

Entrada a piscina sin comida, 50 pts. Festivos, 80 pts.

**RESTOP**

donde comer bien no es un lujo

Area de Servicio finresa  
Km. 42,300. A-6.

Villalba - Villacastin



## VERANO

la ocasión  
de hacer sus almuerzos  
y comidas en el ambiente  
climatizado de nuestros  
establecimientos

ORGANIZACION



ZAMORANO

Cada ocasión  
tiene un servicio que se llama

MANILA

## COMPRE SU LIBRO

### ACERVO

RIMENES DE GUERRA José A. Lloréns Borrás. Un problema jurídico y político. histórico y actual. estudiado con insobornable objetividad 198 páginas 175 pesetas.

### ALIANZA EDITORIAL

HISTORIA DE ESPAÑA. Alfaguara II. J. A. Garcia de Cortázar. La época medieval. Desde las invasiones de los pueblos germánicos en el siglo V hasta los comienzos de la formación del Estado unitario español a final del siglo XV. ALIANZA UNIVERSIDAD NUM. 40

### EDITORIA NACIONAL

VOLVER LA ESPALDA, por Guillermo Ariel Ramón Carrizo. Páginas 143. 100 pesetas. Obra de un joven novelista argentino, cuyo mayor atractivo es el retrato de una adolescencia ni dorada ni rosada, retrato que, probablemente sea el que mejor exprese la vida de infinito número de muchachos.

### JUVENTUD

LA CAIDA DE UN ANGEL, por Camilo Castello-Branco. El protagonista es un nuevo Quijote que representa el genio de. pueblo portugués. 216 páginas 80 pesetas

### LUIS DE CARALT

LA ILUSION DEL FASCISMO. Alastair Hamilton. El autor huye de la crítica fácil —campos de exterminio, racismo— para analizar el origen y las causas de la ideología fascista. Dist. NORILDIS.

### NOGUER

LA HIJA DEL PROFESOR. Piers Paul Read. Análisis despiadado de la sociedad norteamericana, la crisis familiar, los liberales cultos, los políticos, los estudiantes, etc. Dist. NORILDIS.

### PLAZA, JAMES.

EL MUNDO DE COLORES. Fernando Diaz-Plaja (325 pesetas). De la vuelta al mundo en compañía de un viajero experto y divertido. El más reciente libro del autor de OTRA HISTORIA DE ESPAÑA.

## ASEGURADORES RAMO VIDA

ANTIGUO E IMPORTANTE GRUPO ASEGURADOR INTERNACIONAL, CON ORGANIZACION EN TODA ESPAÑA.

PRECISA

UN AUTENTICO PROFESIONAL PARA  
INSPECTOR DEL RAMO DE VIDA

QUEREMOS PERSONA AMBICIOSA QUE  
NO SE CONFORME CON MENOS DE  
750.000 PTAS. ANUALES DE INGRESOS.  
GARANTIZAMOS ABSOLUTA RESERVA.  
INTERESADOS, ESCRIBIR AL

APARTADO DE CORREOS NUM. 1.116 - MADRID.  
SEÑOR RIAZA

IMPORTANTE EMPRESA DEL  
RAMO DE LA ALIMENTACION

NECESITA

ESPECIALISTAS PARA SU ALMACEN  
Y CADENAS DE ENVASADOS

SE PRECISA:

- Dedicación absoluta.
- Sentido de la disciplina.
- Conocimiento de su profesión.
- Trabajadores infatigables.

SE OFRECE:

- Trabajo seguro y garantizado.
- Salario muy interesante.
- Posibilidades de promoción.

INTERESADOS: deberán llamar al teléfono 200 51 40, preguntando por la señorita María Jesús para concertar entrevista (22.830.)



AVILA: FIESTAS DE VERANO 1973

## GRAN GALA EN LA CASA DE LA CULTURA

- María del Carmen Alvarez-Molina, reina de los Juegos Florales:
- Jaime de Foxá actuó como mantenedor

AVILA, 20. (De nuestro corresponsal.) — Dentro del programa Fiestas de Verano 1973 se celebraron en la Casa de la Cultura los juegos florales, que premiaban con la flor natural y primer premio en metálico a Carlos Frühbeck de Burgos por su poema «Avila, en piedra y cielo». Un tríptico bajo los títulos «Tu santa», «Tu coraza» y «Tu esperanza» eran a su vez un nuevo tríptico, pues que cada uno comprendía tres sonetos, con la siguiente rotulación: «Triptico a Santa Teresa de Jesús», en sonetos de: «Como la tierra», «Como el viento», «Como el fuego». El tríptico de «Las murallas» respondía a otros tres sonetos: «Tu estructura», «Tu tierra», «Prisma». Y, finalmente, el tríptico de «La catedral»: «Retrato», «Sepulcro del Tostado» y «Corazón». Para rematar con un espléndido soneto a Avila.



fué Francisco Negrete, locutor de Radio Gredos; un desfile de damas, con sus caballeros, para ocupar los estrados presidenciales, finalizando María del Carmen Alvarez-Molina, joven y preciosa reina, del brazo del mantenedor.

Después, Jaime de Foxá. Fué su discurso —un poema más dentro de tantos poemas— deleite para la concurrencia y obsequio del mantenedor. Toledo y Avila, Avila y Toledo, principes y caballeros, reinas y poetas —Isabel de Castilla y Teresa Sánchez de Cepeda y Ahumada, exaltación de reinado y de poética— en la voz cálida, sugerente, precisa, de Foxá, quien, al concluir su bella intervención, fué objeto de prolongados aplausos. Se remató la fiesta con una cena ofrecida por el Ayuntamiento de Avila en el parador nacional de turismo Raimundo de Borgoña. Cena de gala que concluyó con un baile, también de gala, en los espléndidos jardines del parador y que se prolongó hasta las primeras horas de la madrugada.

Para esta fiesta fué designada reina María del Carmen Alvarez-Molina y Mata, que, con 16 damas de la sociedad abulense, ofrecían la gala espléndida en la Casa de la Cultura, tan poblada de espectadores, que resultó inca-

paz para tanto deseo de presenciar el festival. Festival que resultaba tanto más atrayente por ser don Jaime de Foxá, gobernador civil de Toledo, el mantenedor de la fiesta

El ceremonial de costumbre: un presentador.

Fotos  
Javier LUMBRERAS

### TOROS EN MANZANARES (Ciudad Real)

(EMPRESA BALANA-LOZANO)

Con motivo de la 13.<sup>a</sup> Feria Provincial del Campo y 2.<sup>a</sup> de Muestras

SABADO 21, 6 TARDE

**CORRIDA DEL BELLO ARTE DEL REJONEO**

6 novillos de don Baltasar Ibán, para los 4 jinetes de la apoteosis:

**ANGEL PERALTA  
RAFAEL PERALTA  
ALVARO DOMEQ  
J. SAMUEL LUPI**

DOMINGO 22, 6 TARDE

**GRANDIOSA CORRIDA DE TOROS**

6 hermosos toros, 6, de los Herederos de don Bernardino Jiménez de Linares

ESPADAS:

**José Ruiz CALATRAVEÑO  
José Mari MANZANARES  
Pedro Moya NIÑO DE LA CAPEA**

Venta de localidades en Madrid: La Central, Victoria, 3, y en Manzanares, en los sitios de costumbre

GRAN SERVICIO DE AUTOCARES A PRECIOS REDUCIDOS

# ste ste

## 8 Ptas.



las chinchillas Son dinero que se multiplica



crielas en su propio domicilio con

**THE CHINCHILLA AMERICANA SL.**

¡QUE MAGNIFICO NEGOCIO!

PIDA INFORMACION SIN COMPROMISO

**THE CHINCHILLA AMERICANA**  
General Aranda, 20 - Bajo - VIGO

Nombre.....  
Dirección.....  
Localidad..... Teléf.....

GARANTIZAMOS bajo contrato:

- \* Compra de crias a precio fijo y pago al contado
- \* Recogida de crias en su domicilio
- \* Seguro de vida por tiempo indefinido
- \* Seguro de fecundidad indefinido
- \* INSTALACION Y ASISTENCIA TECNICA GRATUITA

representantes en toda España



ANUNCIO INFORMATIVO

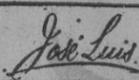
av



# MADRID GASTRONOMICO

selecciona y recomienda De ANTONIO

## RESTAURANTES IIIII



RESTAURANTE-BAR RAFAEL SALGADO, 11. TELS. 259 31 29 - 457 50 36  
BAR AMERICANO SERRANO, 89. TEL. 276 01 13 - CERVECERIA SERRANO, 89  
TEL. 276 72 84 - BAR SERRANO, 81. TEL. 276 40 48  
RESTAURANTE ILLESCAS CTRA. MADRID-TOLEDO, Km. 30, 200-TELS. 025-227  
SERVICIO A DOMICILIO TEL. 250 98 58

RESERVADO

RESERVADO

## RESTAURANTES IIIII



EXCLUSIVIDAD EN PESCADOS Y MARISCOS  
GAZTAMBIDE, 82 - TELEFONO 449 55 00



RESTAURANTE RISCAL  
MARQUES DE RISCAL, 11  
Teléfono 418 75 80



RESTAURANTE MESON 73  
P. Habana, 73. Teléf. 458 63 00  
Lenguado Bella Ana  
Entrecote «Ha 73»

## RESTAURANTES IIIII

BONNIE  
SUNSET

CON CACHE

Velázquez, 94 - Teléf. 2264592

EL BRINDIS, Restaurante, bar, cocina típica española, bajo la dirección del príncipe de Jerez. Costa Rica, 15. Tel. 457-23 18

## COCINA EXTRANJERA

Kentucky Fried Chicken

JUAN HURTADO DE MENDOZA, 13  
CONDE DEL VALLE DE SUCHIL, 20



RESTAURANTE PESSOA  
Brasserie - Cocina francesa  
C/ LUCHANA, 12 - Tel. 2572101

BORGHESE RISTORANTE  
AUTENTICAS ESPECIALIDADES ITALIANAS

Avenida Concha Espina, 39  
Teléfono 259 11 90



SU CASA  
EN EUROPA PARA  
COMER A ESTILO  
AMERICANO

HOLLYWOOD

Magallanes, 1 - Tels. 2575984-2572628

## TIPICOS REGIONALES



La tásca elegante  
del barrio  
Salamanca

Villanueva, 34  
Teléfono 275 44 00



Casa Gallega

BORDADORES, 11  
(Central: Plaza San Miguel, 8)  
Sucursal: Carr. La Coruña, Km. 21

## TIPICOS REGIONALES

LAS BRUJAS  
TABLAO FLAMENCO

222 53 25  
NORTE, 15 - Tels. 232 00 51

EL CORRAL DE  
LA PACHECA

El mejor espectáculo  
FLAMENCO PURO DE MADRID  
JUAN RAMON XIMENEZ N.º 26  
Teléfonos 458 26 72 - 457 50 21 - 457 50 22

## MARISQUERIAS

la trainera

MARISCOS  
RECIBIDOS  
POR  
UNICO EN MADRID LAGASCA, 60

RESERVADO

## CAFETERIAS-PUB



NEBRASKA

LES OFRECE EL SERVICIO DE RESTAURANTE HASTA LAS 2 DE LA MAÑANA



CENTRO COLON  
Teléfs. 419 29 77-419 29 78  
MADRID

## CLUBS-BAR

Pigmalión

SU COC-TEL-BAR  
Cocteles A DOMICILIO  
PINAR, 8  
TEL. 262 84 42

RESERVADO

## UNA SUGERENCIA

Velazquez-store 24

¿LO CONOCE USTED?  
Una nueva dimensión en establecimientos con rango europeo. (Velázquez, 24. Teléf. 2768365)

## GRILL



Hotel Don Quijote

RESTAURANTE - BAR  
RESERVE SU MESA  
TELEFONO 459 21 00

Parrilla Plaka

PISO 25 - TELEF. 247 12 00

SOBERBIA COCINA FRANCESA - CARNE A LAS BRASAS - ALMUERZO PARA HOMBRES DE NEGOCIOS - SERVICIO A LA GRAN CARTA

# EL TURISMO, FENOMENO SOCIAL

## Don Pedro Zaragoza, ejemplo para muchos

En un principio fueron lugares hipotéticamente pensados o llamados «de moda», los cuales fueron adquiriendo y preparando una infraestructura para, en un lejano más o menos próximo, poder absorber a grandes cantidades de personas. Se iniciaron contactos internacionales, se crearon lugares de expansión con arreglo a los gustos y forma de vida de los que los podrían visitar, se facilitaron toda clase de ayudas, preferentemente económica, para construir y crear, etc.

Todos estos pormenores tuvieron sus héroes anónimos, y estuvieron basados en el esfuerzo personal y forma de hacer de personas indígenas, las cuales por amor a su patria chica luchaban y luchaban. Bien es cierto que siempre contaron con el apoyo ilimitado de la Administración y del propio recién creado, en aquella época, Ministerio de Información y Turismo. Así surgieron Torremolinos, Marbella, Benidorm, la Costa Brava, etc.

De entre estos lugares, y sin ánimo de personalizar, destacaremos Benidorm, donde la labor de don Pedro Zaragoza ha quedado para ejemplo de muchos y, quizá, para la historia del turismo. Ejemplo, repito, de lo que un hombre con talento y ganas de trabajar puede hacer y realizar. Digno continuador de la obra es el actual alcalde, el doctor Reverte, hombre que está desarrollando una

gran labor, aunque quizá sea excesivamente atacado, producto, sin duda, del gran interés que despierta este rincón del litoral y de los complicadísimos problemas planteados hoy día.

Crear un lugar como Benidorm es cuestión de años; no se puede hacer de la noche a la mañana. Solucionar los problemas que la vida nos plantea puede costar toda una vida. Hoy no sólo se beneficia la ciudad de los numerosísimos visitantes, Altea, Calpe, Peñón de Ifach, Guadalest, etcétera, de rechazo, también han experimentado un considerable aumento en su turismo y, por lo tanto, en el nivel de vida de sus moradores, pero sin discusión la nodriza es Benidorm.

Para mantener el prestigio y aumentar la difusión se han seguido, y de hecho se siguen, diferentes medios y maneras, desde convenciones, concursos varios, creación y donación de distinciones y trofeos, festivales, etc.

Como son muchos los que están disfrutando sus vacaciones, desde estas páginas les deseo que se lo pasen muy bien, extensivo a los que las vayan a disfrutar. Yo empiezo hoy mismo. Espero que el año próximo en estas fechas pueda decirles lo mismo y ustedes leerlo.

J. M. DE ANTONIO

## ACTUALIDAD Y NOTICIAS

A PEDRITO RICO, el alcalde, en la comida que dió a la Prensa, le hizo entrega de la llave de la ciudad por la canción «Golondrina», la cual, según dijo, el citado artista ha paseado por el mundo. Pero lo que más me llamó la atención fué que el homenajeado dijo: «Es una distinción que agradezco y, por supuesto, me rezo por todo lo que he hecho por Benidorm.

Nunca es tarde si la dicha es buena.» Miedo me da pensar si PEDRITO RICO llega a ser el autor de, pongo por ejemplo, «¡VIVA ESPAÑA!». Según su criterio, no sé lo que tendríamos que haber hecho los españoles para compensarle.

En NEBRASKA, cenando, saludamos a TORREBRUNO. Nos cuenta que no para de trabajar, algo que ya sabíamos, pues, además de director artístico del Parque de Atracciones, sus galas son numerosísimas. Nos gustaría saber de dónde saca tiempo este hombre para atender a todos sus compromisos.

Por lo que a nosotros respecta, podemos atestiguar que es un hombre educado y muy correcto, dotado de una gran sensibilidad. Esperamos poder escucharle y formarnos una idea más acabada. Si es verdaderamente tan bueno, bienvenido sea. Las personas con auténtica calidad siempre son necesarias en cualquier medio o profesión.

Foto VALMORISCO



JOSE ALFREDO FUENTES (conocido cantante chileno).

## RECTIFICACION

## MESON EL SOL

Por una interpretación errónea se citó en estas columnas una información que en nada afecta a dicho mesón ni a su propietario, don Teodoro Gil Saavedra.

Este establecimiento, con prestigio y clase para figurar por méritos propios en la primerísima categoría de que disfruta en el barrio de Salamanca, justamente en Núñez de Balboa, 105, contribuye al buen nombre de la gastronomía española, y su propietario no solamente lee los periódicos, sino que también es sensible a otras lecturas y al disfrute de muchas bellas artes. Lamentamos nuestro error, y, por eso, rectificamos.

En EL BRINDIS, cenando con varios periodistas, se encontraba el cantante chileno JOSE ALFREDO FUENTES. Los que le conocen cuentan y no acaban. Por lo visto es artista muy conocido en varios países sudamericanos.

BRANDY

# GRAN GARVEY

gran sabor  
gran clase  
gran reserva

SEBASTIAN M. ALCALDE, TEL 231 37 00

20 de julio 1973 PUEBLO

OBRAS PUBLICAS

INAUGURACIONES  
EN MADRID

(Puente de la Estrella y tramo Puerta de Hierro-San Antonio)



■ Presididas por Fernández de la Mora, a quien acompañaba el nuevo alcalde

El ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, inauguró ayer el acondicionamiento de la antigua carretera N-VI, entre San Antonio de la Florida y Puerta de Hierro, correspondiente al plan de cercanías de Madrid, y el puente de la Estrella, perteneciente a la autopista La Paz —tramo O'Donnell-puente de los Tres Ojos—, en un acto en que le acompañaron el alcalde de Madrid, don Miguel Angel García Lomas; el director general de Carreteras, don Leopoldo Doadrio; el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Madrid, don Jesús López Cancio, y otras personalidades.

El ministro y sus acompañantes llegaron al comienzo del tramo de Puerta de Hierro-San Antonio de la Florida después de las cuatro de la tarde e inmediatamente después inspeccionaron los paneles expositivos de la obra realizada. El coste total de la misma asciende a 98 millones de pesetas, de los cuales 84,6 corresponden a obra civil, y 13,4 a cambio de servicios, como teléfono, gas, agua y otros. El presupuesto total ha sido financiado por el Ministerio de Obras Públicas.

El tramo tiene 1.400 metros de calzada de cuatro carriles, 520 de calzada de tres carriles y 1.650 de calzada de dos carriles. Su iluminación se logra con 262 puntos de luz de mercurio y la ordenación de tráfico depende de 24 semáforos de distintos tipos, con sus correspondientes reguladores. El puente existente sobre el tramo ha

sido construido sin suspender ni desviar el tráfico de carretera y ferrocarril.

Tras inspeccionar los paneles, el ministro y sus acompañantes se trasladaron al Puente de los Franceses, donde el señor Fernández de la Mora cortó la cinta inaugural y seguidamente recorrieron el resto del trayecto, hasta el paseo de San Antonio de la Florida, desde donde se trasladaron al puente de la Estrella (Moratalaz), así mismo inaugurado esta tarde; y cuya longitud total es de 106 metros, con cinco arcos, uno con 38 metros de luz, dos con 24 y otros dos con diez. La calzada consta de tres carriles de tres metros, más aceras exteriores de metro y medio. En su construcción se han empleado 108 toneladas métricas de acero ordinario y 154 de acero cortado. (Pyresa.)

EL COLECTOR DE GETAFE

El colector de aguas residuales de Getafe, quizá debido al gran número de habitantes que residen ahora en este pueblo, está desbordado continuamente, y en el cruce con la carretera general de Andalucía se producen enormes charcos, que despiden un olor insoportable, con mosquitos en sus alrededores, que producen las naturales molestias a personas que habitan en las fincas e industrias enclavadas por aquel lugar, a unos dos kilómetros del Cerro de los Angeles.

Nos escriben habitantes de la zona y dicen que sería conveniente que, previas las comprobaciones oportunas, se hiciera lo necesario para evitar estas molestias a las personas que residen o han de pasar por el citado lugar.

Uste  
Uste

8 Ptas.

MINISTERIO DE TRABAJO  
INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION  
CIUDAD SANITARIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL LA PAZ  
Avenida Generalísimo, 177 - MADRID-34

Se convoca concurso público núm. 8/73, que comprende: **IMPRESOS.** Los pliegos de condiciones y descripción técnica del mismo se facilitarán en la Unidad de Suministros de esta Ciudad Sanitaria, enviándose por correo a cuantos industriales lo soliciten. El vencimiento del plazo para la presentación de ofertas finalizará a las catorce horas del día 31 de agosto de 1973 para los presentados en el Registro General; los enviados por correo deberán ser sellados por la oficina correspondiente dentro del día anterior señalado para el vencimiento. El importe de este anuncio será a cargo de los adjudicatarios. Madrid, 10 de julio de 1973.—El director, José Miguel Cuesta Inclán.

EN LOZOYUELA, FINCAS RUSTICAS

A pie de carretera  
DESDE 400.000 PESETAS  
Información en:  
Carranza, 25, 4.º - Teléfs. 223 08 96 - 223 14 04

MINISTERIO DE TRABAJO  
INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION  
CIUDAD SANITARIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL LA PAZ  
Avenida Generalísimo, 177 - MADRID-34

Se convoca concurso público núm. 9/73, que comprende: **MATERIAL RADIOLOGICO.** Los pliegos de condiciones y descripción técnica del mismo se facilitarán en la Unidad de Suministros de esta Ciudad Sanitaria, enviándose por correo a cuantos industriales lo soliciten. El vencimiento del plazo para la presentación de ofertas finalizará a las catorce horas del día 31 de agosto de 1973 para los presentados en el Registro General; los enviados por correo deberán ser sellados por la oficina correspondiente dentro del día anterior señalado para el vencimiento. El importe de este anuncio será a cargo de los adjudicatarios. Madrid, 11 de julio de 1973.—El director, José Miguel Cuesta Inclán.

Ayuntamiento de Torre-Pacheco (MURCIA)

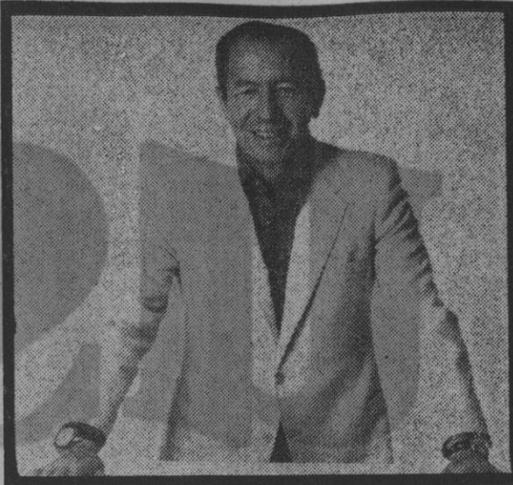
SUBASTA DE OBRAS  
El «Boletín Oficial del Estado» núm. 167, de 13 de julio, publica anuncio de subasta de las obras de asfalto de calles y construcción de aceras en Los Alcázares de este término municipal. Tipo de licitación: 4.806.138 pesetas, a la baja. Presentación de proposiciones: en la Secretaría de este Ayuntamiento y hasta el día 27 del corriente. Torre-Pacheco, 14 de julio de 1973.—El alcalde (ilegible).

## FUEGO, CUARTETO "ARDIENTE"



Fuego es el nombre de un grupo español que el verano pasado se dio a conocer con «Sábado, sábado», y que el pasado domingo actuó en «Tarde para todos», donde dieron a conocer su nuevo éxito «La chica del bajo», cuya interpretación recordarán ustedes. Un cuarteto «ardiente», con el ardor de la juventud y del éxito.

Restaurante  
**PESSOA III**  
«BRASSERIE»  
  
LUCHANA, 12  
frente cine Palafox  
Reservas:  
Teléfonos: 2572101 y 2232580



## KIKO LEDGARD, EN IMPERATOR

Todos los martes Kiko Ledgard con su «juego-espectáculo». «Haga negocio con Kiko Ledgard en Imperator, la sala decana de la juventud, sita en Fernández de los Ríos, 59. El martes pasado fue un divertido pasatiempo en el que se repartieron muchos premios, aunque no ganó nadie aún las 100.000 pesetas, posibles máximo premio.

## Pavillón

¡¡EXITO ARROLLADOR!!

## ARMANDO MANZANERO

(LA VERDAD HECHA CANCION)

Y la actuación especial de

## “SOLA”

(VOZ Y SENTIMIENTO)

PROXIMO DOMINGO, ACTUACIONES  
ESPECIALES DE TARDE Y NOCHE

Y baile con el ritmo del Conde Ranguene e il suo complesso y la fabulosa orquesta Los Nobles

Reserve su mesa para la cena  
Teléfs. 274 14 31 - 273 11 59

## La Coja

Los más selectos MARISCOS, recibidos diariamente del litoral gallego  
COMEDORES PARA BANQUETES  
Y COMIDAS DE NEGOCIOS  
(Local climatizado)  
RESTAURANTE TIPICO GALLEGO  
Siete de Julio, 3 — Mayor, 35 (ampliación)  
RESERVAS: 266-46-64

## RESTAURANTE EL BULEVAR

CALLE ALBERTO AGUILERA, 17  
APARCAMIENTO PARA SUS CLIENTES  
VALLEHERMOSO, 3  
Visite nuestra

## CAFETERIA EL BULEVAR

Especialidad en platos combinados  
HERMANOS MIRALLES, 9  
Frente a Galerias Preciados de Goya

## Restaurante Ginebra

ALMUERZOS Y CENAS EN  
SUS JARDINES Y TERRAZAS

Piscinas • Campos de tenis

CARRETERA DEL PARDO, KM. 3,300

Reservas: Teléf. 216 10 28

## Florida PARK

¡¡EXITO  
ARROLLADOR!!

Galas

## ALBERTO CORTEZ

HOY, VIERNES, Y SABADO, NOCHE  
DOMINGO, TARDE Y NOCHE

LUNES, DEBUT

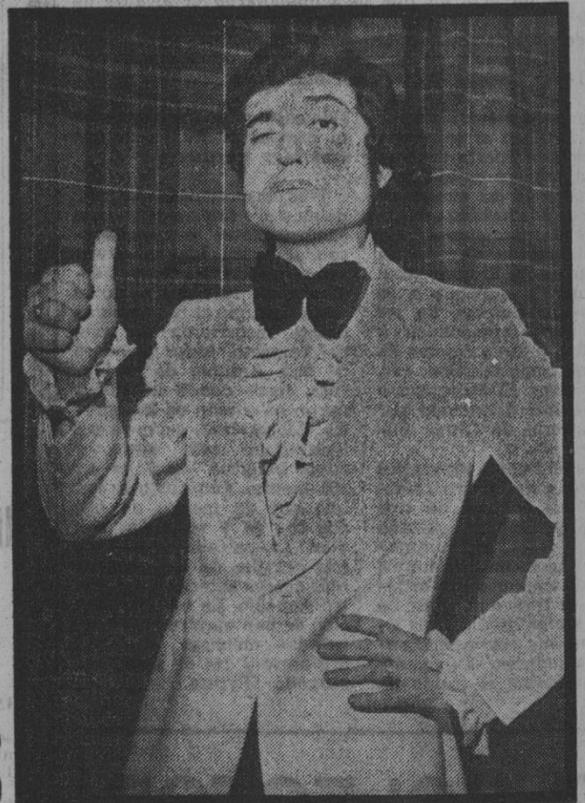
## CUCHO AVELLANET

La primera figura de la canción  
de Puerto Rico

Reserva de mesas  
para la cena

TELEFS. 273 10 74  
273 10 99 - 273 56 86

Tres  
últimos  
días  
de  
ANDRES



## PAJARES en el Calderón

Tres últimos días ya de actuación, en el Calderón, de Andrés Pajares, al frente de su espectáculo «Más vale pájaro en mano...». Tres días más en los que Andrés —disparado— les va a hacer reír, antes de

partir para la gira por las distintas capitales de España, que le esperan desde hace ya tiempo. Tome nota. Si aún no ha visto el espectáculo, tiene seis últimas oportunidades, tres días tarde y noche.

# gusto yuste

Tabaco natural  
¡Fenomenal!  
Recio sabor  
¡Tanto mejor!  
¿Y pesetas qué tal?  
¡8 en total!



**8 Ptas.**

**Tabacalera hoy**



NOSOTROS LE  
OFRECEMOS EL  
**CIELO de MADRID**

**VENGA, VEA Y JUZGUENOS**

Carretera de Francia, Km. 9 — Teléfono 80  
ALCOBENDAS (Madrid)

**JOVEN, GUAPA, ALEGRE**



Si, alegre se encuentra nuestra bella bañista disfrutando del frescor del agua que quiere invadir a toda ella. Entre chapuzón y chapuzón, aquí tenemos a la superguapa Kety, asidua entusiasta de la piscina Cielo de Madrid, sintiéndose verdaderamente feliz al vencer cómodamente el fuerte calor que nos invade, apoyándose más en su belleza y en su juventud que en el cemento «piscinero».



ALTA  
CORSETERIA

**BAÑADORES** Fajas *Norby*

INMENSO SURTIDO  
BIKINIS  
FABRICACION  
PROPIA Y A MEDIDA

SAN MILLAN, 5, 1.<sup>o</sup>  
(final DUQUE DE ALBA)  
Metro Latina

MODA INTIMA *Norby* MADRID  
ARAPILES, núm. 18

**REAL MADRID**

PISCINAS

ESTADIO SANTIAGO BERNABEU  
(Adultos y niños)

CLUB DE TENIS  
Una de adultos y otra infantil

CIUDAD DEPORTIVA

Dos con dimensiones olímpicas y otra infantil  
BARES Y RESTAURANTES EN TODAS

Precios especiales para socios del Club. Abonos para socios y no socios

**PISCINA - CLUB  
ESTADIO SAN MIGUEL**

FAMILIAR Y FEMENINA.  
(INDEPENDIENTE)

GRAN COMPLEJO POLIDE-  
PORTIVO CON AMPLIAS  
PRADERAS - BARES - RES-  
TAURANTE CON AUTO-  
SERVICIO

Calle de la Verdad, final, y calle Belmonte de Tajo

(Metro Marqués de Vadillo)

Teléfonos: 269 56 05 - 06 - 07

**2º Festival de  
la Cerveza**

en el



HAB

Patrocinado por

**Henninger**

y



**Cruzcampo**

Durante todo el mes de Julio  
Vd. puede degustar deliciosa  
cerveza en éste gran festival.

**HORARIOS**

LABORALES: ABIERTO DE 18 a 1 (madr.)  
SABADOS: ABIERTO DE 18 a 2

FESTIVOS: ABIERTO DE 12 a 1

**COMUNICACIONES**

METRO SUBURBANO, Estación BATAN  
AUTOBUS ESPECIAL, Plaza ISABEL II  
FACIL APARCAMIENTO

**“LA PECADORA Y EL HOMBRE CASTO.  
DOS ARREPENTIDOS... PERO POR  
DISTINTOS MOTIVOS”**

PARAMOUNT FILMS PRESENTA

**CORAZON  
SOLITARIO**

LA POLACA

JACQUES DUFILHO



Y LA COLABORACION DE  
**MAXIMO VALVERDE · ARMANDO CALVO**

DIRECTOR: FRANCISCO BETRIU UNA COPRODUCCION HISPANO FRANCESA  
AZOR FILMS, S.A. - INSCRAM, S.A. - UNIVERSAL PRODUCTIONS FRANCE  
EASTMANCOLOR

## NARRACIONES EXTRAORDINARIAS DE E.A. POE

### RETRATO OVAL

Adaptación: GONZALEZ CASQUEL  
Dibujos: BLANES

**RESUMEN:** En un castillo abandonado por sus ocupantes, un oficial prusiano herido halla el retrato de una hermosa joven. Impresionado por su realismo lee con avidez la historia del cuadro en un volumen que encontró en el cuarto donde se refugió para pasar la noche junto con su asistente.



13 El pintor era un hombre apasionado, vehemente y caprichoso, que se perdía siempre en fantaseos; de tal modo que no quería ver cómo aquella luz, que se derramaba tan lúgubremente en aquella solitaria torre, marchitaba la salud y el ánimo de su esposa, a quien todos veían consumirse menos él. Y sin embargo, ella no paraba de sonreírle sin quejarse nunca, porque veía que el pintor (quien gozaba de alto renombre) hallaba un fervido, abrasador deleite en su tarea y se afanaba de día y de noche en pintar a la que tanto amaba y que cada día se iba desalentando más y enflaqueciendo.



14 Algunos que contemplaron el retrato hablaron de su parecido en quedas palabras como de una vigorosa maravilla y demostración no sólo del talento del pintor, sino de su amor profundo por aquella a quien pintaba de modo tan excelso. Pero hacia el final, cuando la obra se acercaba más a su terminación, ya no se admitía a nadie en la torre, porque el pintor se había alocado con el ardor de su tarea y raramente quitaba los ojos del lienzo, ni ya siquiera para mirar el rostro de su esposa. Y no quería ver cómo los colores que esparcía en el lienzo eran arrancados de las mejillas de la que estaba sentada junto a él.



15 Y cuando hubieron pasado muchas semanas más y quedaba muy poco que hacer, salvo una pincelada en la boca y un toque en los ojos, el espíritu joven vaciló al mismo tiempo como la llama de la concavidad de una lámpara. Y luego, la pincelada fue puesta y luego el toque fue dado, y por el momento, el pintor se quedó arrobado delante de la obra que acababa de trabajar, pero en el momento inmediato, mientras todavía estaba contemplando, se puso tembloroso y muy pálido, y desparvorido y gritando con alta voz: «Esto es realmente la vida misma», volvió subitamente los ojos hacia su amada. ¡Estaba muerta!

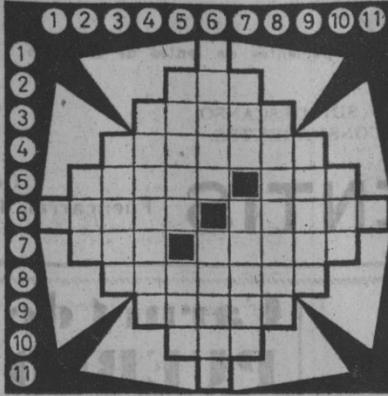
FIN

## CRUCIGRAMA

Por PETER

**HORIZONTALES.**—1: Símbolo químico del carbono.—2: Igualdad de nivel.—3: Tronco del cuerpo en el animal.—4: Que concierne al comienzo de alguna cosa.—5: Que puede contener alguna cosa. Entregar, regalar.—6: Bote, barca. Alegres, contentos.—7: Pelea, combate. Habitan, residen de asiento en un lugar.—8: Funcionario público autorizado para dar fe en los contratos y otros asuntos.—9: Materia colorante negra que se saca de la jibia y se emplea en pintura.—10: Onomatopeya del ruido de un golpe.—11: Signatura correspondiente al decimonoveno pliego de una obra.

**VERTICALES.**—1: Símbolo químico del boro.—2: Óxido de calcio.—3: Lengua del Lacio.—4: Familiarmente y en plural, hombre.—5: Cada uno de los tiros que concurren a una meseta de escalera. Piel del rostro humano.—6: Una de las provin-



cias andaluzas. Representaciones geográficas.—7: Apócope de santo. Género de mamíferos próximos de la India y Ceilán.—8: Cosa sin importancia.—9: Acción y efecto de ladear o ladearse.—10: Licor alcohólico que se saca de la melaza.—11: Abreviatura de punto cardinal.

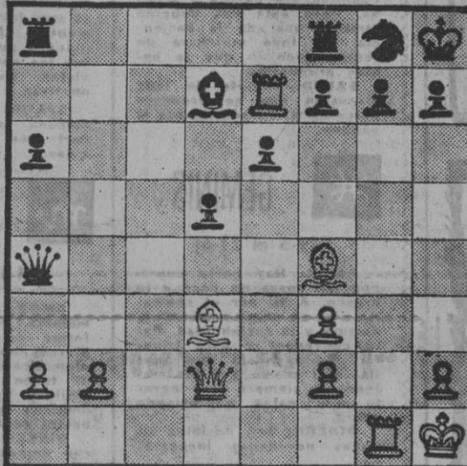
### SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

**HORIZONTALES.**—1: C.—2: Ras.—3: Túnel.—4: Femoral.—5: Comba. Nin.—6: Caspa. Ticos.—7: Ice. Orlen.—8: Oráculo.—9: Opaca.—10: Oso.—11: O.

**VERTICALES.**—1: C.—2: Cal.—3: Fosco.—4: Tempero.—5: Rumba. Apo.—6: Canoa. Ocaso.—7: Ser. Truco.—8: Lanilla.—9: Liceo.—10: Non.—11: S.

## problema de AJEDREZ

Por Román TORAN



Núm. 999

### BLANCAS JUEGAN Y GANAN

A primera vista las blancas están en dificultades porque la torre amenazada no tiene vía de escape. Sin embargo, Keres remató de forma elegante y expeditiva esta posición, que se produjo en su partida con Havelka (Praga, 1937), sacando el máximo provecho de la excelente distribución de sus piezas para el ataque sobre el enroque. ¿Como continuaría usted?

### TIEMPO PARA LA SOLUCION

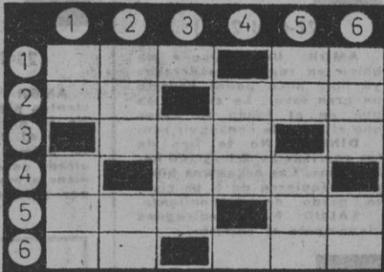
Seis minutos para el jugador de primera categoría; dieciocho, para el de segunda, y treinta, para el de tercera.

### SOLUCION DEL NUM. 998

1. A×P+I, R×A (si 1. ... R2A; 2. C4T1, y si 1. ... R2C; 2. C5R1, A×C; 3. D5T, y ganen); 2. C5R1, A×C; 3. T3T+, R2C; 4. D4C+, R2A; 5. T7T mate.

## CRUCIGRAMAS SILABICOS • por PETER

### CRUCIGRAMA NUMERO 1



(Cada casilla está ocupada por una sílaba)

**HORIZONTALES.**—1: Descubran o manifiesten un secreto. Manto de los beduinos.—2: Organos de las plantas que se prolongan en sentido contrario al de la raíz. Abundancia de hierbas perjudiciales en el semblante. Cabeza de ganado.—4: en el semblante. Cabeza de ganado.—4: Lengua provenzal. Vino muy fuerte y espeso.—5: Acido muy soluble en el agua, que se extrae del limón. Tema musical que se repite varias veces.—6: Pedazo de pan empapado en un liquido. Carruajes de un ferrocarril.

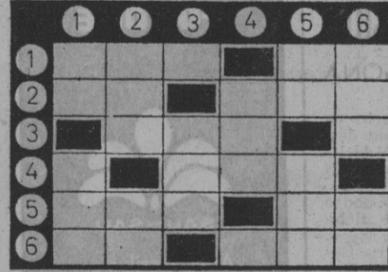
**VERTICALES.**—1: Desafía. Muerto violentamente.—2: Paño entrefino, de color pardo ceniciento o de lana sin teñir. Vientre, panza.—3: Entre hilanderas, hilo cuyas hebras están poco torcidas. Perteneciente o relativo a los suevos.—4: Tiempo futuro próximo a nosotros. Se encamina de acá para allá.—5: Especie de cerveza fabricada en Inglaterra. Pañuelo doblado en forma de venda que los aragoneses se ponen alrededor de la cabeza.—6: Tiendas en que se venden productos muy diversos. Bienes naturales o sobrenaturales que tenemos.

### SOLUCION A LOS CRUCIGRAMAS ANTERIORES

**HORIZONTALES.**—1: Hu-ra-ño. Vi-ga. 2: Ri-ma. Co-go-llo.—3: Dan-za-rin. Fa.—4: Es. Pa-to-so.—5: Com-pac-to. Chan-za. 6: Bro-tar. En-tre-ga.

**VERTICALES.**—1: Hu-ri. Es-com-bro.—2: Ra-ma-dán. Pac-tar.—3: No. Za-pa-to. 4: Co-rin-to. En.—5: Vi-go. So-chan-tre. 6: Ga-llo-fa. Za-ga.

### CRUCIGRAMA NUMERO 2



(Cada casilla está ocupada por una sílaba)

**HORIZONTALES.**—1: Fabulista griego. Dicece de la cosa que presenta una superficie igual, sin asperezas ni relieves. 2: Una utilizando aguja e hilo. Toque fuerte de un timbre.—3: Cepillo de carpintero, largo y con puño. Símbolo químico del sodio.—4: Nota. Que tienen menos tamaño que otras cosas de la misma especie.—5: Líquido que sirve para teñir. Signo del Zodiaco.—6: Mayor o menor elevación del sonido. Terreno erial, raso y desabrigado.

**VERTICALES.**—1: Repetición de un sonido a consecuencia de su reflexión. De color castaño muy oscuro.—2: Aplacar, tranquilizar, aquietar. Picaro, bribón.—3: Río italiano. Trozo de piel o de tela que se coloca en el lomo del libro encuadernado en media pasta.—4: Membrana extendida y tensa que separa el conducto auditivo externo del oído medio. Repetido, padre.—5: Signo del Zodiaco. Repara una pintura del deterioro que ha sufrido.—6: Condimento a manjar. Obtuso y sin punta.

**HORIZONTALES.**—1: Ga-ce-la. Mo-te. 2: Sa-na. A-rros-trar.—3: Cho-ri-zo. Ca.—4: Con. Que-re-lla.—5: Tor-pe-za. Ba-ba.—6: No-ca. Ter-na-rio.

**VERTICALES.**—1: Ga-sa. Con-tor-no.—2: Ce-na-cho. Pe-ca.—3: La. Ri-que-za.—4: A-zo-re. Ter.—5: Morros. Llá-bana.—6: Te-trar-ca. Ba-rio.

## VIERNES 20 DE JULIO

### PRIMERA CADENA

- 2,00 AVANCE INFORMATIVO.
- 2,05 PRIMERA EDICION.
- 3,00 NOTICIAS.—Información nacional y extranjera.
- 3,35 V FESTIVAL DE LA CANCION INFANTIL.—Programa musical para la iniciación musical de los niños.
- 4,30 VUELTA CICLISTA A FRANCIA.
- 5,00 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 5,45 CARTA DE AJUSTE.
- 6,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 6,01 AVANCE INFORMATIVO.
- 6,05 LA CASA DEL RELOJ.—«Sonrisas» (II).
- 6,25 CON VOSOTROS.—Presentación del libro «Luz y color». «Dibujos animados»: «El arroyo seco».
- 6,45 CAMINO DEL RECORD.—Programa de promoción del deporte entre los niños.
- 7,30 LOS CHIRIPITFLAUTICOS.—Programa infantil.
- 7,40 DIBUJOS ANIMADOS.
- 8,00 NOVELA.—«Donde quiera que estés». Capítulos IV y V.
- 9,00 TELEDIARIO.—Información nacional y extranjera.
- 9,25 NOVILLADA.—En directo desde San Sebastián de los Reyes.
- 11,30 TOUR DE FRANCIA.
- 11,40 VEINTICUATRO HORAS.
- 0,05 MUSICA PARA VER.—Retransmisión desde Bratislava.
- 0,30 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

- 8,25 PRESENTACION Y AVANCES.
- 8,30 DIBUJOS ANIMADOS.
- 9,00 MATRIMONIO A LA FRANCESA.—«Eva en la casa». Eva se ve envuelta en una serie de asuntos caseros que apenas le dejan tiempo para dedicarse a la casa.
- 9,30 TELEDIARIO 2.—Información nacional y extranjera.
- 10,00 GALERIA.—Número 117.
- 10,30 LUCES EN LA NOCHE.—«La compañía».
- 11,00 HAWAI 5-0.—«Jornada desde el limbo». Un agente de Hawai 5-0 sufre un accidente y padece un periodo de amnesia, no recordando los detalles del accidente, suponiéndose que es un atentado.

## SABADO 21 DE JULIO

### PRIMERA CADENA

- 1,45 CARTA DE AJUSTE.
- 2,00 AVANCE INFORMATIVO.
- 2,05 PRIMERA EDICION.
- 3,00 NOTICIAS.—Información nacional y extranjera.
- 3,35 DE NORTE A SUR.—«Badajoz».
- 4,05 PRIMERA SESION.—«Yanco», por Ricardo Ancona. Un niño con gran afición por la música toma lecciones de un viejo ciego, quien al morir deja el violín al niño, el cual obtiene melodías maravillosas.
- 5,45 AVANCE INFORMATIVO.
- 5,50 VUESTRO AMIGO QUIQUE.
- 6,00 VUELTA CICLISTA A FRANCIA.
- 6,30 LOS CHIRIPITFLAUTICOS.
- 7,25 FESTIVAL DEL CIRCO.
- 8,30 PLANETA AZUL.—«Los pequeños gigantes».
- 9,00 SEMANAL INFORMATIVO.
- 10,00 LA GRAN OCASION.—Con la actuación de M. A. Cáceres, N. Pinilla, Yuli y A. Suárez, M. Hernández y la actuación de Sandro.
- 11,30 TOUR DE FRANCIA.
- 11,40 CENTRO MEDICO.—«Cuestión de culpabilidad». Una joven que ha hecho una traquetotomía a un accidentado es incluida en un cursillo de auxiliares médicos, pero preocupa al doctor Gannon.
- 0,30 ULTIMAS NOTICIAS.
- 0,35 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

- 8,00 CARTA DE AJUSTE.
- 8,25 PRESENTACION Y AVANCES.
- 8,30 FURIA.—«Platillos volantes». La creencia de haber venido marcianos y el disfriz de un niño hacen pasar un tremendo susto a un anciano.
- 9,00 MERIDIANO CERO.—«A vista de pájaro, Irlanda».
- 10,00 CRONICA 2.
- 10,30 FICCIONES.—«La cerilla apagada». Una cerilla apagada es la pista para descubrir un crimen.
- 11,30 NOCTURNO.—«Concierto para contrabajo», de Vivaldi.
- 0,30 ULTIMA IMAGEN.

# ULTIMOS ADELANTOS SOBRE LENTES DE CONTACTO

## ADAPTACION EN MENOS DE 48 HORAS

Hasta ahora los problemas que se presentaban en pacientes de lentes de contacto eran:

- MOLESTIAS Y REFLEJOS.
- NO PODER UTILIZARLOS EL DIA ENTERO SIN DESCANSO.
- METERSE POLVO, CON LAS MOLESTIAS CONSIGUIENTES.
- NO PODER DORMIR CON ELLOS...

Don Antonio Merlo, contactólogo, director de LENTIS, después de miles de pacientes adaptados con pleno éxito, tanto de España como del extranjero, con una ESPECIALIZACION EN LENTES BLANDOS y en adaptación a NIÑOS DESDE LOS CUATRO AÑOS DE EDAD; después de un curso de Alta Especialización realizado en Londres, aporta nuevas técnicas a la contactología, con las cuales realizará su perfecta adaptación en MENOS DE CUARENTA Y OCHO HORAS.

Por ello LENTIS se ha colocado a la cabeza de la contactología española.

# LENTIS

Contact-Lens Institute, S. A. E.  
Fuencarral, 126, 1.º - Teléfono 224 00 41 - MADRID-10  
(frente al cine Roxy A)



## SERVICIO MUNDIAL DE GARANTIA

¡Si Vd. posee un Omega! debe saber que el departamento técnico de una Agencia Oficial Omega es una prolongación de la propia fábrica. Puede Vd. estar seguro, que incluso para un trabajo de rutina-limpieza o engrase- su Omega recibirá aquí el mismo cuidadoso trato que en Suiza.

**AGENCIA OFICIAL OMEGA**  
PRINCESA, 10  
Sucursal para el Barrio de Salamanca  
GALERIAS CARLOS III  
GOYA, 5



(UNICA AGENCIA OFICIAL EN MADRID)

Las pilas que sean Philips... ¡Mejores no hay!

## MINISTERIO DE TRABAJO INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION DELEGACION PROVINCIAL DE TARRAGONA

Se convoca concurso para la contratación de las obras de construcción, instalaciones y urbanización de un edificio destinado a RESIDENCIA SANITARIA Y CENTRO PRIMARIO DE MINUSVALIDOS DE LA SEGURIDAD SOCIAL EN TORTOSA.

La documentación completa relativa a este concurso podrá examinarse y adquirirse en las oficinas del I. N. P. de dicha Delegación, avenida del Generalísimo, 84.

Las proposiciones deberán presentarse en el Registro General de la expresada Delegación en el plazo de treinta días naturales, a partir del siguiente día al de la publicación de este anuncio en el «B. O. del Estado» y antes de las trece horas del último día.

Tarragona, 13 de julio de 1973.—El director provincial, Juan José Arqued Aznar.

## PASEO PINTOR ROSALES, 76

Venta de apartamentos superlujos, aire acondicionado, lavandería, garaje, etcétera. Información:

Edificio CIRSAN  
de 10 a 2 y de 4 a 8

...y con 80.000!

en los **SS** de UNIMUEBLE

## Carnet de PUEBLO

### SORDOS Y DUROS DE OIDO

Oirá perfectamente la televisión, radio, tocadiscos, teatro, etc., a la potencia que desee y sin molestar a los demás

Visitamos a domicilio, sin compromiso alguno

Información y demostración en

**RADIO Y T. V. GELADO**  
Calle Tomelloso, 29  
Telf. 2606137. Madrid

### COMPRO ORO Y PLATA

LOS SOTANOS  
Tienda 46  
Avda. José Antonio, 55  
Teléf. 247 21 63  
**JOYERIA LISSETT**  
Avda. Reina Victoria, 13  
Teléf. 253 43 50

NOVEDADES del JAPON  
A PRECIOS JAPONESSES  
TENEMOS CASI DE TODO  
ARTICULOS DESDE 25 PESETAS  
HASTA 100.000 PESETAS  
**ROXYPRIMA - ESPOZYMINA**  
RELOJES - JOYAS - REGALOS  
ESPOZ Y MINA, 1.ª planta 1.ª  
REGALOS DE EMPRESA  
Presentando este anuncio y 50 pesetas le entregaremos un magnífico encendedor de gas rellenable

### CENA FONDUE



Avda. Brasil, s/n.  
(semiesquina a Pedro Teixeira)

### CHALET Y PARCELA

se vende en plena sierra, a una hora de Madrid por carretera o tren

PRECIO: 540.000 PTAS.  
GRANDES FACILIDADES  
Informes:  
Teléfono 2545087

# horóscopo



## ARIES

(20-3 al 20-4)

**AMOR:** Es posible que las confidencias te perjudiquen.  
**DINERO:** Los obstáculos que hoy encuentras a tu paso son más producto de tu propia imaginación que realidades.

**SALUD:** Procura no abusar de tus energías. Son buenas, pero no inagotables.



## TAURO

(21-4 al 21-5)

**AMOR:** Necesitarás de toda tu inteligencia y de toda tu habilidad, asegurada en todos los casos, para salir al paso de maledicencias que alguien extiende en torno a tu persona y a tu forma de obrar.

**DINERO:** Una vez más es muy posible que tu gran voluntad sea puesta a prueba. Pero esta vez deberás también usar de la paciencia. No todo marchará de acuerdo con lo que te habías propuesto.

**SALUD:** Alejate de toda discusión que se produzca cerca de ti. Tú podrías ser el pagano.



## GEMINIS

(22-5 al 21-6)

**AMOR:** Hay quien consigue las cosas un poco a la brusca. A ti, por el contrario, te va mucho mejor la dulzura y la sociabilidad. Para convencer y para triunfar. Te aconsejo que seas fiel a ti mismo y a tus métodos de siempre para lograr lo que estás apeteciendo ahora.

**DINERO:** Son posibles algunas novedades inesperadas.

**SALUD:** Adelgazar puede ser bueno, muy bueno para la salud, pero no hasta el extremo de dejar de comer.



## CANCER

(22-6 al 23-7)

**AMOR:** Una persona de quien en realidad esperabas ya muy poco podrá hacerte un gran favor. Lo curioso es que en el fondo tú sabes que ella puede conseguir eso.

**DINERO:** No te fíes de las apariencias demasiado halagüeñas. Las cosas van bien, pero requieren de ti un cierto grado de desconfianza.

**SALUD:** No te entregues ciegamente al deporte.



## LEO

(24-7 al 23-8)

**AMOR:** No te desvíes en estos momentos, no te descentres. Tu vida amorosa exige un máximo de dedicación.

**DINERO:** Los demás están dispuestos a ayudarte debido precisamente a que en contadas ocasiones has vacilado en prestarlos tu apoyo cuando las circunstancias lo han requerido así. No vaciles en acudir ahora tú a ellos.

**SALUD:** Para ti, hoy, la bebida puede ser un factor netamente negativo.



## VIRGO

(24-8 al 23-9)

**AMOR:** Bueno, a condición de que sepas controlar no las circunstancias, que no serán desfavorables, sino a las personas.

**DINERO:** Para algunos, posibilidad de ganancia extra o simplemente de un ingreso monetario que no esperas.

**SALUD:** Cuida mucho tus dientes. Incluso, si es preciso, acude al dentista.



## LIBRA

(24-9 al 23-10)

**AMOR:** No conviene que te pongas nervioso, que des palos de ciego, estropeando cosas que dominas ampliamente.

**DINERO:** Toda persona que pertenezca a Sagitario te será muy favorable profesionalmente. Es con ellos con quienes puedes mañana buscar los contactos, las entrevistas, las relaciones productivas.

**SALUD:** Aunque tengas mañana la ocasión de bañarte, no lo hagas en piscinas.



## ESCORPION

(24-10 al 22-11)

**AMOR:** No quieras ser dominante mañana. Con esa forma de dominio que tú ejerces muy suave, muy diplomáticamente, pero llena de tesón y hasta de inflexibilidad. La persona en quien emplees este método se rebelará contra él.

**DINERO:** No intentes abarcar demasiado, y debido a ello dejes cosas sueltas que se volverían contra ti y sobre todo contra tus intereses más positivos.

**SALUD:** Tu salud es buena.



## SAGITARIO

(23-11 al 22-12)

**AMOR:** Tú, siempre, te sientes predispuesto al amor. No lo niegues. Y hay días, como el de mañana, en que tu ánimo parecerá haberse alzado en ese sentido de una manera marcada. Deberás tener cuidado.

**DINERO:** Juega tus cartas con mucha habilidad. Esta vez no hallarás el menor apoyo en los que te rodean. Fíate únicamente de tus propias fuerzas y de tus propias posibilidades.

**SALUD:** Procura calmarte si algo tiende a que te excites.



## CAPRICORNIO

(23-12 al 20-1)

**AMOR:** Habrá ciertas dificultades que pondrán a prueba eso de lo que tú tienes tendencia a alardear, la profundidad de tus conceptos. No te dejes llevar por una ráfaga de mal humor, estropeando cosas que te ha costado mucho lograr.

**DINERO:** No existe ningún motivo realmente válido para que mañana te muestres desconsiderado con los compañeros que más te aprecian y que te han demostrado fidelidad a toda prueba. Sería absurdo que lo hicieras.

**SALUD:** No te preocupes tanto por tu organismo. Es más fuerte de lo que tú crees.



## ACUARIO

(21-1 al 19-2)

**AMOR:** Concedes demasiada importancia a lo que has logrado ya, con una tendencia innegable a forjar nuevos proyectos. Deberías, por el momento, centrarte en lo que ya posees y dejar de lado esas nuevas ideas.

**DINERO:** Medita mucho un negocio en puertas, en el cual a muchos de estos activos les ofrecen una participación. Si estás tú en ese caso, piénsalo bien antes de entrar en el negocio.

**SALUD:** Trástoros acasos eventuales. Por si acaso, desecha la pereza y consulta a un médico.



## PISCIS

(20-2 al 21-3)

**AMOR:** No será una jornada muy propicia para que cometas imprudencias, que, pese a las apariencias, se dan. Más te valdrá obrar con cierto grado de prudencia, si no cerrada, si lo suficiente para que te prevengas contra posibles disgustos.

**DINERO:** Te asustará un poco el exceso de responsabilidad que puedas adquirir mañana. Que no sea así. Estás preparado para eso, incluso para mucho más, siempre que te lo propongas de veras.

**SALUD:** No cometes muchos excesos en la mesa.

## SI HAS NACIDO HOY

Viernes, 20 de julio de 1973

A ti, niño o niña, que naces hoy. Todo lo que hagas en la vida a favor de los demás, de una forma más bien desinteresada, te será devuelto con creces. Por el contrario, todo lo que hagas en contra de ellos acabará a la larga volviéndose contra ti mismo. Debes tenerlo muy en cuenta, ya que esta característica dominará tu existencia, y tu triunfo dependerá de que sepas unirlo a tus semejantes.

Escribe **UTTAMA SITKARI**

## Hispano Toledana S. A.

RENTABLE POR NATURALEZA  
**DKW F 1000 D**



facilidades de pago hasta 36 meses

REALMENTE DUROS  
**MERCEDES-BENZ L 405 D**



facilidades de pago hasta 36 meses

CAPACIDAD A LA VISTA  
**MERCEDES-BENZ L 406 D**



facilidades de pago hasta 36 meses

Hispano Toledana, S. A.

Avd. Albufera, 238-240. Tels. 2032668-2033962  
Calle Apolo, 1. Teléfono 2043930

Madrid

## ejercicios espirituales

DE SAN IGNACIO PARA ORDENAR LA VIDA

FECHAS: 21 a 25 JULIO - 3 a 5 AGOSTO - 31 DE AGOSTO a 2 SEPTIEMBRE  
21 DE SEPTIEMBRE a 23 SEPTIEMBRE - 14 SEPTIEMBRE a 16 SEPTIEMBRE  
(EN ZARAGOZA). Hay también otras fechas (comienzan el día anterior por la tarde). LUGAR: MADRID (casas de ejercicios de la diócesis)

INFORMES: Obra de Ejercicios, S. J. Calle Maldonado, 1. Teléfono 275 96 15 (lunes, miércoles y viernes, de 11 a 1), menos en agosto

Calle Zurbano, 28, 2.ª derecha. Teléfono 419 17 56 (todos los días, horas de oficina)  
DIRECTOR: P. Rodrigo Molina, S. J.

## EL PRESIDENTE STROESSNER, EN EL BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA



Días pasados, el Banco Exterior de España ofreció en su sede central una recepción al Presidente paraguayo, general Stroessner, que alcanzó una gran brillantez. El presidente de dicho banco, ex ministro don Manuel Arburúa, y altos funcionarios del mismo hicieron los honores a tan ilustre visitante, así como a su séquito.

El señor Arburúa pronunció unas sinceras palabras de bienvenida al primer magistrado paraguayo, que fueron contestadas por éste, quien destacó la alegría que le producía encontrarse en la sede del Banco Exterior de España, que tanto había colaborado al desarrollo económico de su país, y que esta visita le deparaba la

oportunidad de hacer patente en su nombre y en el de su pueblo el profundo reconocimiento por tan preciada colaboración.

En tan brillante acto se encontraron presentes miembros del Gobierno español, de las Cortes, del Consejo del Reino, del Consejo de Estado, del Tribunal de Cuentas, del Tribunal Supremo, del Consejo Supremo de Justicia Militar, del Consejo de Economía Nacional, del Consejo Nacional del Movimiento, alto personal de los ministerios económicos, autoridades militares y civiles, miembros del Banco de España y del Consejo Superior Bancario, así como de los bancos oficiales y de la Banca privada, de los Institutos Nacionales

de Industria y de Cultura Hispánica y destacados empresarios españoles y paraguayos íntimamente vinculados con el intercambio comercial entre ambos países.

Tanto a la llegada del edificio social del Banco Exterior de España como a su salida, el numeroso público congregado en ambas aceras de la carrera de San Jerónimo tributó al Presidente paraguayo una gran ovación y vivas muestras de simpatía.

En el documento gráfico de Cifra, el presidente del Banco Exterior de España, señor Arburúa, en presencia del ministro de Hacienda, señor Barrera de Irimo, en el momento de dar la bienvenida al Presidente Stroessner.

## LA PESETA, REVALUADA, DE HECHO, FRENTE AL DOLAR

● El Banco de España fija el tipo de intervención en 56,73-57,33 pesetas por dólar

Un nuevo tipo de intervención ha sido fijado el día 19 por el Banco de España para el dólar en 56,73-57,33, en una decisión que se interpreta en círculos económicos como un signo de la fortaleza de la peseta, según informa Cifra.

El mercado de divisas de Madrid abrió media hora más tarde que de ordinario, y cuando inició sus operaciones, el cambio de intervención había sido modificado desde su posición antigua, de 58,02-58,32.

N. de la R.—Dada la fuerte posición de nuestra moneda, en los medios financieros se estimaba que dicha medida era necesaria, dado que la peseta se había situado frente a las divisas europeas en un nivel considerado anormalmente bajo.

Los nuevos cambios de intervención suponen que, en la realidad de las transacciones afectadas en nuestro mercado de divisas, la peseta queda revaluada respecto al dólar en un 2,25 por 100.

Otra modificación también interesante es que la banda de fluctuación, que hasta ahora era de 0,30 ptas al estar fijado el cambio del dólar en 58,02-58,32, pasa a ser de 0,60 ptas., lo que permite un mayor ajuste de los cambios a las circunstancias de oferta y demanda.

Por lo demás, conviene precisar que la decisión adoptada no supone un cambio de la paridad oficial de la peseta frente al dólar, la cual continúa siendo de 58,02 pesetas por dólar.

## LA FORD, INDUSTRIA DE INTERES PREFERENTE

● Se espera este trámite para constituir la sociedad en España

Se cree que, en fecha próxima, será aprobada la declaración de industria de interés preferente a favor de la sociedad Ford España, S. A., para cuya constitución oficial se está esperando precisamente este trámite, según se informa en fuentes económicas, que recoge Europa Press.

Esta declaración traerá consigo una serie de ventajas de tipo fiscal y crediticio para la Ford, con las que, al parecer, contaba esta sociedad desde que inició sus primeros contactos para establecerse en España.

Como proyectos más inmediatos de Ford respecto a la planta de Almusafes, figuran los siguientes: para finales de 1973 tener comprados los terrenos en que se ubicará la factoría, en febrero de 1974 dar comienzo a los movimientos de tierras y en marzo-abril de ese año iniciar la construcción de la fábrica.



## NUEVO JEFE DEL GABINETE TECNICO DEL MINISTERIO DE HACIENDA

Ha sido nombrado jefe del Gabinete Técnico del Ministerio de Hacienda don Félix de Luis Díaz-Monasterio.

Don Félix de Luis es inspector técnico fiscal del Estado y ocupaba actualmente el cargo de subdirector general de Estudios Financieros en dicho Departamento.

Asimismo, don José Luis Lorente Bragulat ha sido nombrado subdirector general de lo Consultivo de la Dirección General de lo Contencioso del Estado, y don José Ignacio Olivares Zarzosa, subdirector general de los Impuestos y Transmisiones Patrimoniales.

## ORGANIZACION SINDICAL

### OBRA SINDICAL DE FORMACION PROFESIONAL

El «B. O. E.» número 170, del día 17 de julio de 1973, publica anuncio por el que se convoca concurso público para la instalación de un laboratorio para control de SOLDADURAS en cada uno de los 11 centros sindicales de F. P. A., y por el precio tipo de cada laboratorio de setecientos cincuenta y cinco mil pesetas, y el total en OCHO MILLONES TRESCIENTAS CINCO pesetas.

Los pliegos de condiciones particulares, económicas y jurídicas y el de las características técnicas, se encuentran a disposición de los interesados en la Dirección de la Obra Sindical de Formación Profesional (paseo del Prado, 18-20, planta 13, Madrid-14). El plazo de presentación de ofertas terminará el día 3 de septiembre a las 14 horas, y la apertura de sobres, el siguiente día (4), a las 11 horas.

Madrid, 17 de julio de 1973. El secretario nacional, Ulpiano San Martín.

## GRANDES REBAJAS

## LLOMA

ZAPATOS DE SEÑORA MODELOS DE TEMPORADA MAXIMAS OPORTUNIDADES VISITENOS Y COMPROBARAN PRECIOS

ARGENSOLA, 2  
DESENGAÑO, 12

## KYNOS, S. A.

para su fábrica de Madrid, precisa

OFICIALES MONTADORES Y CALDEREROS DE 1.º, 2.º Y 3.º

Se valorará experiencia en maquinaria de obras públicas. Los interesados pueden llamar al teléfono 2178244, de 8 mañana a 3 tarde, o dirigirse por escrito al apartado de Correos 14.165, «Montadores», «Caldereros» (Ref. 22.687.)

## INVERSION PURA



Si usted quiere invertir su dinero al 12% anual, mediante cobro trimestral de intereses y devolución a los cuatro años de su capital, sin obligación de compra de bienes muebles o inmuebles y con CERTIFICADO DE DEPOSITO BANCARIO.

Con su visita a  
**AVAL RENTA**  
Goya, 47-6.ª Planta

comprobará las ventajas reales únicas de seguridad y garantía de nuestro sistema de inversión

## BANCO INTERNACIONAL DE COMERCIO

La reciente ampliación de capital efectuada por Banco Internacional de Comercio (INTERBANK) ha permitido que los recursos propios de la entidad se eleven a 668,5 MM, de los cuales 269,3 corresponden a capital y 399,2 a reservas. Las solicitudes recibidas para la suscripción de acciones triplicaron prácticamente el importe de la ampliación, habiéndose incorporado como resultado de ella más de 370 nuevos accionistas. Coincidiendo con esta ampliación se ha procedido a reestructurar la organización directiva del Banco. Con este fin se ha dividido la operativa de la entidad en dos grandes áreas: la primera, que integra la División Financiera, Comercial, Internacional y de Unidades de Negocio o Agencias, y la segunda, que agrupa las divisiones Administrativa y de Medios.

Consecuentemente con esta reestructuración, y a fin de conseguir una adecuada coordinación, se han nombrado directores generales adjuntos a don Joaquín Moreno Urrecho, don Cayetano Sánchez Guerrero y don Sergio García-Orcóyén Tormo, los dos primeros pertenecientes con anterioridad a la organización del Banco, y el tercero, de reciente incorporación al mismo. A su vez, se ha nombrado subdirector general adjunto a don Miguel Muguruza de Llanos, que continúa como director gerente de la División Financiera. Asimismo se han nombrado cinco directores gerentes, que ocupan las jefaturas de cinco de las divisiones antes mencionadas.

Al amparo del IX Plan de Expansión Bancaria le han sido concedidas a INTERBANK dos agencias urbanas en Madrid y una sucursal en Pinto. Una de estas agencias quedará situada en Velázquez, 37, próxima al cruce con la calle de Goya. La otra quedará instalada entre las calles de Profesor Waksman y Panamá, muy cerca del futuro edificio de los Ministerios de Industria y Comercio. Una vez inauguradas estas nuevas oficinas, INTERBANK contará con siete sucursales en la provincia y otras tantas agencias en Madrid.

BANCO INTERNACIONAL DE COMERCIO (INTERBANK) informa que ha cerrado el primer semestre del año con 5.165 millones de pesetas de recursos ajenos, que supone, con relación al 31 de diciembre del pasado año, un aumento de 1.017 millones, lo que representa un crecimiento de más del 24,5 por 100. Con relación al 30 de junio del 72, el aumento ha sido de 1.653 millones, que equivale a un incremento del 47 por 100 en los últimos doce meses.

En cuanto a las inversiones bancarias típicas, créditos más papel comercial, se han elevado éstas al finalizar el primer semestre a 4.420 millones, equivalente a casi un 40 por 100 sobre las inversiones al 31 de diciembre del 72.



Torras Hostench, s.a.

## CONVERSION OBLIGACIONES SERIE C. (JULIO 1969)

Durante el plazo que se abrirá el día 15 de julio y que quedará cerrado el 15 de noviembre de este año, los tenedores de títulos obligaciones, serie C, emisión 1969, podrán solicitar su conversión en acciones de la Sociedad, al cambio de 475 por 100, fijado en las condiciones de la escritura de emisión, y entregar, en su día, por cada acción de 1.000 pesetas que soliciten, 4.750 pesetas nominales en obligaciones. Las fracciones sobrantes serán reembolsadas a la par, en metálico.

Las acciones que se adjudiquen a los obligacionistas que acudan a la conversión disfrutarán de derechos económicos a partir del 1 de enero de 1974, hasta cuya fecha continuarán devengando intereses al tipo establecido las obligaciones convertidas.

Barcelona, 13 de julio de 1973. El presidente del Consejo de Administración.

## bolserías

### EL MIEDO ES LIBRE

La verdad es que el tan ansiado, suspirado y esperado puente pasado, ha sido un tanto «trágico», ya que nadie esperaba que al final del mismo iba a surgir la caída en redondo de las cotizaciones, que se produjo ayer. ¿Razones? Quizá hay muchas cosas y, quizá no hay ninguna. Pero lo cierto es que el índice general se dejó nada menos que 1,64 en la primera sesión de una de las jornadas más breves del año.

Entre esas muchas razones apuntadas —y que recogemos de los habituales del parquet—, hay que señalar que la semana próxima presentaba unas características muy similares a las del día de hoy; que la gente está sumamente preocupada por el alza desbordante de los precios de los artículos más elementales y vitales; que la gente se asusta al ver cómo el valor de la peseta, de cara al exterior, se va deteriorando en forma alarmante. Compárense las cotizaciones de nuestra moneda en el pasado año con las del actual, de ayer mismo, y se advertirá el profundo desfase. En resumen, que todo el mundo espera que se tomen las medidas correspondientes para que se ponga fin a una escalada de precios que comienza a ser peligrosa y que, igualmente, se tomen las medidas oportunas para que la peseta deje de hacer el papel, un tanto triste, que viene protagonizando últimamente y que, de verdad, no le corresponde. Es un hecho cierto que nuestra moneda es una divisa fuerte y que está avalada por una reserva de divisas como jamás tuvo. Pero no menos cierto es que en los últimos días está mostrando una imagen muy distante de esa real que señalamos. Y la gente se pregunta, ¿qué es lo que pasa? Y creemos que es sonada la hora de que se la conteste, o de soltar amarras que atraen su valor verídico.

Y la Bolsa es muy sensible para estas cosas. Y los asiduos a la Bolsa esperan que se tomen las medidas que deben tomarse para atajar el mal. Y, claro, los más intentan poner a salvo no sólo sus plusvalías, sino sus capitales. Lo que es más que lógico. Y eso es todo; demasiado, se nos antoja.

### VALORES ADMITIDOS A COTIZACION

Sin embargo, pese a recaídas y subidas de tensión, la Bolsa sigue su periplo. Nuevos títulos se incorporan al mercado de las cotizaciones y así, desde ayer, ya se han hecho «viejas» 1.975.310 acciones emitidas por Campsa el 27 de abril de 1972, y los cinco millones de bonos del Banco Intercontinental Español lanzados el 25 de enero de 1973, y los 14.000 títulos del Banco Comercial Transatlántico del 28 de febrero del corriente año.

### LA BANCA Y LAS AUTOPISTAS

Una vez más acude la Banca al desarrollo del plan de autopistas previsto. Ahora son los Bancos Hispano Americano, Pastor, Noroeste, Bilbao, Atlántico y Bankunión los promotores que se han presentado al concurso para la construcción, conservación y explotación de la autopista del Atlántico. ¿Saben que se han calculado en 32.467 millones de pesetas corrientes de cada año el total de la inversión a realizar?

Y es lo que mi amigo se pregunta, «¿y no tendremos que poner algo los accionistas de los citados bancos para llevar adelante dicho ambicioso plan?». La pregunta queda en el aire.

### UN SECRETO: HACER NUMEROS DE VEZ EN CUANDO

Es indudable que el sector de la Banca industrial ha dado mucho dinero en el presente año, y que lo sigue dando. Observese que cuando todo baja, un banco industrial, el Occidental, precisamente, sigue su escalada abrumadora. Bien, con este motivo nos escribe un lector diciendo que qué tendría que hacer él para saber cuándo un banco industrial va a ampliar a fin de estar prevenido y ganar unas pesetillas.

La respuesta es muy breve; haga lo que hacen los demás: números, para ver qué banco es el que está a punto de salirse de la ley (en lo que al coeficiente de garantía se refiere) y comprar valores del mismo, ya que la ampliación de capital es obligada para cumplir los requisitos legales. Así que a hacer números, que ya hay algún banco que otro que está a punto de verse en tan imperiosa como «agradable» necesidad para solaz y contento de sus accionistas.

### CUANDO TODO BAJA...

Dice el refranero castellano, algún tiempo olvidado injustamente por nuestra parte, que «no hay mal que por bien no venga» y que «nunca llueve a gusto de todos». Es decir, que las bajas pueden ser buenas si saben aprovecharse para formar una cartera correcta, cosa que los que entienden aprovechan. Y que si los descensos enfadan a unos, a los que están en posesión papel, alegran extraordinariamente a otros, a los que están en posición dinero. Y cuando todo baja, es el mejor momento para comprar pensando en un futuro, más o menos, próximo.

### Y DE LAS ELECTRICAS, ¿QUE?

De las eléctricas, uno de los valores sobre el que más correspondencia recibimos, se han dicho muchas cosas y se han hecho muchos cálculos, obteniendo de casi todos ellos unos resultados muy desalentadores. Y es una pena, porque pocos valores pueden presentar tantos adeptos como este.

«¿Sabe usted —nos decía esta mañana un electroaccionista, que ya hay muchos valores de solera, dentro del sector, cuya cotización está por debajo de la que tenían el 31 de diciembre de 1972?»

Pues, aprovechar la ocasión, si se cree oportuna.

Ignacio H. DE LA MOTA

## LA BOLSA HOY

Continúa la tendencia negativa iniciada en la sesión de ayer, abundando los retrocesos en todos los valores prácticamente, incluidos aquellos que hasta el pasado viernes eran muy demandados por sus grandes perspectivas.

La creencia en los corros de que están muy próximas medidas que pongan freno a la inflación que padecemos, parece ser, entre otros, uno de los motivos del imprevisible descenso, sin olvidar que nos encontramos en mitad del verano.

El martes habrá sesión de Bolsa, y nada hace pensar que pueda cambiar el signo negativo.

### DERECHOS DE SUSCRIPCION

Banco del Noroeste, 1.500; Banesto, 330; Ibérico, 895; Banco Ind. de Cataluña, par 500; con prima, 297; Finanzauto, 65; Univer, dinero a 190; Tabacalera, papel a 925; Aragonesas, 55,50; I. Químicas Canarias, 94; Ind. Nitrógeno, 155. Babcock, 45; Cevasa, 280.

### AMPLIACIONES TERMINADAS

Banco Español de Crédito, 5 por 27, a la par. La acción pasó de 1.040 a 895, y cerró a 874. El derecho empezó a 360 y cerró a 330. Se repartió dividendo de 13,34 pesetas. La acción deja el derecho, el dividendo y 28,66.

Banco Ibérico, 1 por 5, a la par. La acción pasó de 1.194 a 1.014, y cerró a 1.024. El derecho empezó a 900 y terminó a 895. Se repartió un dividendo de 24,99. La acción recuperó 13,99.

### DIVIDENDOS

Repartió dividendo Santa Bárbara, por un importe de 20 pesetas. La acción al pasar de 163 a 158, deja el dividendo y 1.

Felguera, dividendo de 17,50, deja el dividendo y 2,50, al pasar la acción de 158 a 152.

## hora de cierre

### DEMANDA

Mercantil, Urb. Metro, Made, I. Velázquez, A. Castellana.

### OFERTA

Bilbao, Atlántico, Central, Hispano, Ibérico, Banca, Zaragozano, Europeo, Indubán, Noroeste, Bankunión, Finanzauto, Finza Servicios, Sogefisa, Valderrivas, Carabinos, Juan Bravo, Caratenor, Tabacalera.

INDICE DE LA SESION  
118,28 — 1,54

## Fondos de inversión

Nuvofondo, 986,07 (-3,22); Crecinco, 246,05 (-3,15); Inespa, 735,42 (-3,66); Eurovalor, 1.145,20 (-13,61); Ahorrofondo, 1.730,50 (-11,41); Inrenta, 1.828,03 (-6,90); Mediterráneo, 728,40 (+0,62); Suma, 1.581,28 (-37,55); Fondiberia, 1.417,99 (-12,82); Rentfondo, 741,26 (-4,36); Fontisa, 1.261,58 (-4,85); Gesta, 1.179,41 (-8,64); Fondonorte, 139,66 (-1,58); Gesteval, 114,20 (-1,30); Planinver, 130,31 (-1,74); Inverfondo, 110,16 (-0,32); Plusfondo, 109,06 (-0,91).

## MADRID

### FONDOS PUBLICOS

	Anterior	Del día
Interior ... ..	132	131
Exterior ... ..	—	132
Amort. 1950-52 ...	122	—
Idem 1951 ... ..	—	—
Idem 1953 ... ..	—	—
Idem 3,50 % ... ..	116,5	116,5
Idem 8 % ... ..	112	—
L. N. Colonización	—	—
Rec. Nacional ... ..	—	—
Renfe ... ..	112	112

### Cédulas

Hipotecarias A ..	—	—
Idem B ... ..	84	—
Idem 4 % exentas	111	111
Créd. Local Inter	103,5	—
Idem lotes ... ..	104,5	110,25
Idem lotes oref. ..	106	105,50

### ACCIONES

#### Bancos comerciales

Atlántico ... ..	1.045	(1.035) p.
Bilbao ... ..	1.234	1.225
Central ... ..	1.292 s/d	1.280
Banesto ... ..	—	874
Exterior ... ..	648	—
Gral. Comercio ...	—	965
Herrero ... ..	—	1.263
Hispano ... ..	(873) p.	865
Ibérico ... ..	1.034 s/d	(1.024) p.
López Quesada ...	1.317	(1.037) p.
Mercantil ... ..	(1.300) d.	(1.365) d.
Pop. Español ... ..	1.048	1.025
Rural ... ..	780	775
Santander ... ..	1.386	—
Valencia ... ..	—	—
Vizcaya ... ..	(933) p.	923
Zaragozano ... ..	—	(1.123) p.

#### Bancos industriales

Eurobanco ... ..	(772) p.	(762) p.
Indubán ... ..	895	(885) p.
Fomento ... ..	1.148	1.135
Granada ... ..	709	706
Ind. Bilbao ... ..	(830) p.	820
Ind. Cataluña ... ..	770	760
Ind. León ... ..	752	—
Bankinter ... ..	775	760
Noroeste ... ..	765 s/d	(730) p.
Occidental ... ..	1.140	—
Urquijo ... ..	917	907
Bankunión ... ..	(735) p.	(727) p.

#### Gas y Electricidad

Agua Barcelona ...	—	—
Catalana Gas ... ..	203	—
E. Langreo ... ..	(269) p.	269
Enher ... ..	—	—
E. R. Zaragoza ...	144	145
E. Viesgo ... ..	258	—
Fecsa ... ..	—	243
Idem de 1.000 ...	246	242
Fenosa ... ..	167	164
H. Cantábrico ... ..	276	—
H. Cataluña ... ..	199	194
H. Española ... ..	259	255
Iberduero ... ..	331	331
Nansa ... ..	198	—
Sevillana ... ..	268	263
Unión Eléctrica ...	255	250

#### Alimentación

Agulla ... ..	240	234
Azucarera ... ..	160	160
Ebro ... ..	669	—

#### Comercio

Banque ... ..	—	—
C. L. C. ... ..	543	543
Finanzauto ... ..	809	(805) p.
Finz. Servicios ...	712	(707) p.
G. Preciados ... ..	556	—
Sogefisa ... ..	(565) p.	540

#### Construcción

Asiand ... ..	—	—
Cem. Alba ... ..	432	428
Crist. Españoles ...	972	974
Dragados ... ..	995	985
Encinar Reyes ... ..	—	—
Fin. y Minera ... ..	—	—
Port. Valderrivas ...	—	(620) p.
Valenciana Cem. ...	620	610
Vallehermoso ... ..	369	352

#### Inmobiliarias

Aicázar ... ..	—	—
Bani ... ..	—	—
Ceisa ... ..	(242) p.	232
Hispana pref ... ..	—	180
Metropolitana (L.)	385	385
Metropolitana (U.)	645	(650) d.
Simane ... ..	321	321
Urbis ... ..	390	388
Vacesa ... ..	—	—

#### Cartero

Cartinbao ... ..	—	(400) p.
Cartisa ... ..	547	547
Ceivasa ... ..	—	750
Fibansa ... ..	—	1.164
Finca ... ..	—	—
Fiponsa ... ..	—	—
Gral. Inversiones ...	—	—
Hispanera ... ..	400	400
Insa ... ..	270	264
Invatise ... ..	340	335
Patrisa ... ..	340	340
Popularinse ... ..	775	750

## CAMBIOS

	Anterior	Del día
Univer ... ..	(265) d.	288
Vamosa ... ..	225	—
<b>Mineras</b>		
Felguera ... ..	158	152 s/d
Guindos ... ..	—	—
Ponferrada ... ..	—	180
<b>Monopolios</b>		
Campsa ... ..	434	432
Tabacalera ... ..	—	(600) p.
<b>Navegación</b>		
Ast. Españoles ...	109	—
Trasatlántica pref	—	—
Trasmediterránea.	—	—
Naval Levante ...	—	—
<b>Papeleros</b>		
Pap. Española ...	127	129
Pap. Reunidas ...	—	—
Sarrío ... ..	222	220
<b>Químicas</b>		
Cedle ... ..	—	177
Cros ... ..	—	—
Dow-Unionesa ...	455	260
Ener. Aragonesas.	203	205
Esp. Oxígeno ... ..	—	205
Esp. Petróleos ...	488	—
Exp. Río Tinto ...	392	483
Fosforera ... ..	—	390
Hidro Nitro ... ..	621	—
Ibys ... ..	—	—
Insular Nitrógeno	—	—
Petroliber ... ..	—	—
Quim Canarias ...	—	—
Resinera ... ..	—	630
<b>Automóviles</b>		
Citroën Hispania..	230 s/d	—
Fasa-Renault ... ..	340	—
Femsa ... ..	315	315
M. Santa Ana ... ..	107	107
Seat ... ..	514	—
Tudor ... ..	—	770
<b>Siderometalúrgicas</b>		
Altos Hornos ... ..	260,5	253
Aux. FF. CC. ... ..	—	129
Babcock ... ..	187	—
Echevarría ... ..	—	227
Ensidesa ... ..	115	110
Esp. del Zinc ... ..	—	—
M. S. Bárbara ...	129	158 s/d
Material y C. ... ..	—	—
Metal Mazda ... ..	540	545
Nueva Montaña ...	175	175
Tubacex ... ..	—	—
<b>Telefonía y Radio</b>		
Marconi ... ..	—	—
Telefónica ... ..	431,5	421
<b>Varias</b>		
La Estrella ... ..	—	—
Unión y Fénix ...	698	—
Sniace ... ..	157	155
Metro ... ..	233	230,25

## BARCELONA

	Anterior	Del día
Banco Comercial..	1.170	1.170
Idem Exterior ...	(650) p.	650
Agua Barcelona..	281	280
Catalana Elec. ...	201	200
Ind. Agrícolas ...	317	315
Filipinas ... ..	175	175
Asiand ... ..	555 s/d	555
Sansón ... ..	—	350
Fomento Obras ...	634	615
Cros ... ..	261	260
Carburos ... ..	587	585
Exp. Río Tinto ...	388	386
Esp. Petróleos ...	485	481
Trasmediterránea.	—	200
Motor Ibérica ...	282	278
Maquinista ... ..	—	235
Ferr. Cataluña ...	112	111
La Seda ... ..	415	412

## BILBAO

	Anterior	Del día
Banco Bilbao ... ..	1.240	1.230
Idem Vizcaya ... ..	933	923
Idem Guipuzcoano	900	900
Viesgo ... ..	260	255
H. Españoles ... ..	260	257
Iberduero ... ..	334	333
Sevillana ... ..	265	—
Menora ord. ... ..	—	—
Naviera Aznar ...	130	130
Pap. Española ... ..	—	125
Nicas ... ..	153	—
Resinera ... ..	—	—
Sefanitro ... ..	—	—
Altos Hornos ... ..	263	258
Babcock ... ..	—	180
Unión Cerrajería ..	—	325
Campsa ... ..	—	—
Telefónica ... ..	—	—

**Eurogestión**  
Asesoramiento y gestión de carteras de valores

Otro servicio que le ofrece el

**BANCO POPULAR ESPAÑOL**

## LA BOLSA DEL MOTOR

### AUTOMOVILES

#### ACCESORIOS

♦ **AUTORRADIOS** Skreibrad, etc.  
♦ **CASSETTE** Philips, Sanson, etc.  
♦ **SERVICIO** oficial.  
♦ **GRATIS** montaje.  
♦ **REPARACIONES**.  
♦ **VENTAS** y cambios.  
♦ **ELECTRICIDAD** automoviles.  
♦ **TORRES**, Trafalgar, 31. Emilio Carrere, 6. Teléfono 234 62 67.  
♦ **AUTOS** Oropesa. Alquiler de coches sin conductor. Mejores precios. 267 9183.

#### ALQUILER

♦ **AUTOS** Luchana, sin chófer. 257 81 78.  
♦ **AUTOCENTRAL** Con, sin conductor; bodas Semlesquina Goya. 127 401 57 26.  
♦ **AUTOALCALA**. Alquiler con o sin conductor, Alcalá. 118. 4016546. 4016547. 4016548.  
♦ **AUTOS** Opera. Alquiler con o sin conductor. Escalinata 17 2411114. 2486126.

#### COMPRAS

♦ **CENTRAL** de tasaciones. Pagamos más su coche. Rapidez. Nuevo sistema Informes: Canalcar Martín de los Heros, 61 (Argüelles) 241 90 31 Aparte dentro.  
♦ **¡URGE comprar!** coches nacionales, modernos. Pago más Todas marcas. Llamen, por favor, señor R. 4492104 También paso domicilio Gracias Galileo, 1 Exposición.  
♦ **¡ATENCIÓN!** Compramos su coche. puede valer más de los que usted piensa. Consulten Guzmán el Suroeste 37 (Argüelles) Aparte dentro 243 63 77.  
♦ **PARTICULARES**. Compravamos toda clase de vehículos usados. Pagamos alto precio y contado. Si no dispone de tiempo, le visitaremos. Autosclub, Edificio

O'Donnell, 34. Tel 2735047.  
♦ **COMPRO** alto precio Mini. 124 o R-12. Teléfono 273 50 47.

#### VENTAS

♦ **CANALCAR** Usted puede comprar un coche usado con la tranquilidad de uno nuevo.  
♦ **CANALCAR** Carnet de garantía.  
♦ **CANALCAR** Martín de los Heros, 61. Metro Argüelles 241 90 31 Abierto domingos y festivos.  
♦ **CANALCAR** Eliza entre más de 150 coches totalmente garantizados.

♦ **¡¡¡BARATISIMOS!!!** hasta para revender, automoviles impecables, todas marcas. Grandes facilidades. Admitimos cambios Alberto Aguilera, 30. Riomuerto. 449 21 08.

♦ **AUTOSCLUB**.  
♦ **AUTOSCLUB**.  
♦ **AUTOSCLUB**. 270 00 66.  
♦ **AUTOSCLUB**. 261 36 58.  
♦ **AUTOSCLUB**. O'Donnell, 34.

♦ **OCASIONES** extraordinarias, garantizadas 3 meses.

♦ **200** automoviles nuevos y ocasiones, desde 5.000 pesetas de entrada y 30 plazos.

♦ **NUEVOS** todas marcas, precios oficiales, y sólo 15.000 pesetas entrada y 30 plazos.

♦ **NUEVOS** sin entrada, consultenos.  
♦ **AUTOSCLUB**. R-8, R-12, 1430, 1500 Simcas 1200, etcétera.

♦ **AUTOSCLUB**. O'Donnell, 34.

♦ **AUTOSCLUB**. Glorieta Ruiz Alda, 4, esquina López de Hoyos, 33.

♦ **AUTOSCLUB**. 273 50 47.  
♦ **AUTOSCLUB**. 261 36 58.  
♦ **AUTOSCLUB**. Abierto sábados y festivos.

♦ **OCASION**: 1500 y 2 DKW diésel una tonelada. Extraordinarias. Con facilidades. Teléfono 273 50 47.  
♦ **PARTICULAR** vende Volkswagen: 1500, año 68. Teléfono 274 00 66.

### MOTOS

♦ **RANCHITAS** Todo terreno, sin carnet. Facilidades. Calmera Atocha 227 75 74.  
♦ **ATOCHA**. 98. Repuestos económicos Guzzi Lambretta.

### VIAJES

♦ **AUTOS** Menorca. Siempre a su servicio. Menorca. 37 274 56 31.

♦ **TENEMOS** gratuitamente a su disposición nuestro programa Iberjet, con sugestivos viajes a las Islas Canarias y Palma de Mallorca. Solicite envío llamando al 247 69 04 ó 231 46 71 ó escribiendo a Viajes Iberia Avenida José Antonio, 74 Madrid-13.

♦ **AUTOALCALA** Viajes Bodas Alcalá. 118 4016547.  
♦ **AUTOS** Valverde Automoviles sin conductor. Últimos modelos Mini 1000 Seat 1430 124. 850 coupé. 600 E y Simca. Valverde, 16. Teléfs 2220595 y 2315247. Servicio permanente.

### Bicicletas

♦ **ATOCHA** (Fúcar 17) Seminuevas 227 49 52.

### Compras

♦ **GARRIDO**. Alhajas, relojes antiguos, monedas, pañuelos Monte, objetos oro, plata. Pago bien. Sarquillo, 47 419 53 20.

♦ **JOYAS** antiguas Pago bien. 222 81 99.

### Consultas

♦ **CLINICA** Fuencarral, Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: Doctor Vázquez Vicente (colegiado 5.015). Fuencarral, 88 (40).

### Enseñanzas

♦ **CURSOS** verano Bachillerato normal e intensivo nocturno adultos Recuperación asignaturas pendientes. Graduados escolares. Academia Larrumbe Diego León, 22. Teléf. 226 98 79. Abierta reserva plazas próximo curso.

♦ **CONTABILIDAD**, cálculo, ta quimecanografía, banca, oficina, máquinas calcular. Academia Larrumbe, Diego León, 22. Teléf. 226 98 79. Abierta reserva plazas próximo curso.

### Guardamuebles

♦ **MUDANZAS**. Guardamuebles Norte 226 70 46.  
♦ **C. A. R. Mudanzas**, guardamuebles. Garantía. 255 73 72.

### Idiomas

♦ **PROFESORA** Inglesa nativa. Clases a domicilio. 232 85 98.  
♦ **FRANCESA** nativa, clases a domicilio. 232 85 98.  
♦ **FRANCESA** nativa, clases a domicilio. 227 06 87.

### Máquinas de escribir

♦ **DALLOS**. Máquinas escribir, registradoras, nuevas Ocasión Selén. 2 4197285.  
♦ **ALGI**. Calvario, 25 (Tirso Molina). Venta, Alquiler. Facilidades. 227 45 67.

♦ **MAQUINAS** escribir, sumar, calcular. Contado. Plazos. También alquilamos. Hernán Cortés, 7. Hortaleza, 39.

### Mudanzas

♦ **MUDANZAS**, Madrid, provincias, garantizadas. 449 42 71.

### Patentes

♦ **OFRECESE** licencia explotación, patente 322.629: «Perfeccionamiento de centrales térmicas de vapor». Informarán: Registro Propiedad Industrial o agencia oficial don Fernando Alvarez. Núñez de Balboa, 31. Madrid.

### Peluquerías

♦ **DESIREE** resuelve su problema ¡Obsequiamos dos plazas! Academia peluquería señoras, preparación carnet. Cursos nocturnos. Colocamos alumnos; garantizamos enseñanza. Informes gratuitos. Bravo Murillo, 102. 253 00 26.

♦ **LORNAN DION**, Preparación carnet próximos exámenes. Curso noche. Marqués de Santa Ana, 6. 222028.

### Perros

♦ **HOTEL** para perros o gatos. Pro fesor Waksman Diez, 457 38 86.

### Préstamos

♦ **PAYBOR**. Créditos personales.  
♦ **PAYBOR**. Para empleados Banca, funcionarios, comerciantes, particulares.  
♦ **PAYBOR** Para reformas, instalaciones, etc.

♦ **PAYBOR** Resuelve necesidades económicas.  
♦ **PAYBOR** Sin hipoteca.  
♦ **PAYBOR** Cristóbal Bordiu, 35 (Metro Rios Rosas).

♦ **CREDITOS** para toda España sin hipotecas, desde 100.000 pesetas, a devolver en 36 mensualidades o 12 trimestres. Mínimos intereses. Apartado Correos 46.138.

♦ **CREDITOS** personales sin hipoteca, desde 25.000 pesetas para reformas mobiliario, vacaciones, etc. Saffica, Rodríguez San Pedro, 2.

### Televisores

♦ **VERANEE** con un televisor alquilado. Partitales 12", 17" y 20". Servimos cualquier punto mediante simple llamada telefónica. Garantía total. Seis años experiencia en este servicio. Rentacolor, Hortaleza, 23, primero derecha. Teléfonos 231 20 45 - 231 05 66. No lo deje para última hora. llame hoy mismo.

♦ **FRIGORIFICOS**. El más rápido, eficaz y económico servicio de reparaciones. Especialistas en cámaras y mostradores. Pelayo, 48. 419 63 95.

♦ **EL** más rápido, eficaz y económico servicio técnico de televisores, radios, casettes, tocadiscos, autorradios, amplificadores, etc. 30 años experiencia, 3 meses de garantía. Pelayo, 48. Teléfono 419 63 95. Hortaleza, 51. Teléfono 222 05 92.

♦ **TELEVISORES** sin entrada, desde 490 pesetas. 201 20 41.

♦ **REPARACIONES**, Televisión, domicilio Ryvel, Farmacia, 8. 2316272-2317499.

### Trabajo

#### DEMANDAS

♦ **GANEN** dinero. Hasta 25.000 pesetas mensuales. Ambos sexos. Cualquier edad. Con trabajos sencillos en casa. Solicite información incluyendo cuatro pesetas en sellos de Correos, a Labor Alba, Referencia 14. Calle Enamorados, 23. Barcelona-13.

♦ **CREATIVO**, dominando marketing, publicidad. 4010345. Prueba (21.347).

#### OFERTAS

♦ **CHAPISTAS**, pintores especializados auto móviles. Yuste, Churruga, 16. (22.381).

♦ **SOLICITAMOS** oficial primera electricista automóvil. Fernández de la Hoz, 50. (22.251).

♦ **SOLICITAMOS** conductor primera especial, bien remunerado. Fernández de la Hoz, 50 (22.267).

♦ **SE** necesitan oficiales primera y segunda ajustadores. Experiencia mínima: cinco años. Presentarse en: Gartaisa, Carretera Toledo, kilómetro 20,300. Parla. (22.707).

♦ **MAESTRO** bombonero, que conozca especialidades y maquinaria, buen sueldo y gratificaciones, según valia. Reserva colocados. Indicar referencias y datos personales escribiendo al apartado 625, Madrid. (20.942).

♦ **CAMISERIA** - confeccionista precisa, con experiencia, dependientas y dependientes. Teléfono 257 84 72. (22.702).

### Varios

♦ **MASAJE** facial, corporal. 245 97 92 (213).

## BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

### HIPOTECAS

♦ **HIPOTECAS** 24 horas. Exclusivas Merino, Fuencarral, 23. Padilla, 68.

♦ **HIPOTECAS** rapidísimamente, primeras, segundas, todas cantidades, igualmente colocamos capitales garantizados Franco Bravo Murillo, 4. 224 85 68.

♦ **CABE** Le proponemos cualquier cantidad, consultenos. 275 87 09.

♦ **HIPOTECAS** en mejores condiciones, inmediatamente. 227 38 50.

♦ **HIPOTECAS** urgentemente. Madrid y provincias. Fer-

mar Bravo Murillo, 290. 279 17 57 279 20 78.  
♦ **OFRECEMOS** 100.000, 200.000, 300.000, 500.000, hasta varios millones. Rapidez, discreción. 401 63 21.

### URBANAS

♦ **ALCOBENDAS**. Pisos lujo. Exenciones tributarias. Ascensor, parquet, serigrafía, totalmente empapelados. Llame en mano. Informes: 401 78 41 401 78 42.

♦ **PISOS** mejor zona Costada, 3 habitaciones, salón, servicios, terrazas, ascensor. Información: Parquesa, Montera, 24, 1.º

EN ESTA SECCION, CADA PALABRA 4,50 PESETAS

¿Quiere tener un negocio de su propiedad que le dé un beneficio neto de

**10.000 pesetas mensuales** sin ningún riesgo por su parte?

Si dispone de 125.000 pesetas, nosotros lo haremos realidad

La solvencia de nuestra organización nos permite asegurar su capital garantizado bajo contrato. Escriba o envíe el adjunto cupón a:

**CENTRO PROMOTOR DE INVERSIONES, S. A. Aragón, 253, 2.º BARCELONA 7**

Nombre ... ..  
Dirección ... .. Tel. ... ..  
Población ... .. Provincia ... .. PUE

NO PASE CALOR...

**SU AIRE ACONDICIONADO Y SU FRIGORIFICO KELVINATOR**

Se lo instalamos rápidamente. Infórmese de nuestra oferta en cómodos plazos

**IMECA**  
Av. Ciudad de Barcelona, 224 (con aparcamiento gratuito) Glorieta de Embajadores, 7 Zurbano, 65

## DELEGADO OFICIAL

FIDECAYA, empresa de ámbito nacional, precisa nombrar delegados oficiales en poblaciones de más de 1.000 habitantes

SE EXIGE:

- Ser persona responsable, activa y bien relacionada. Aval de garantía. Disposición a recibir información profesional.

SE OFRECE:

- Contrato de delegado. Apoyo publicitario. Ingresos elevados. Formación y perfeccionamiento a cargo de la empresa. Los interesados pueden dirigirse por escrito a:

**FIDECAYA - Calle Lauria, 5 - Barcelona-10** (Ref. Nal.: 11.837.)

## MECANICO ARTES GRAFICAS

necesita importante empresa del ramo Buena formación mecánica y experiencia demostrable en las distintas máquinas de impresión (tipografía y litografía), encuadernación y cartonaje

Retribución adecuada y amplias perspectivas para profesionales jóvenes, responsables y con deseos de prosperar

Interesados, escribir, con historial detallado, al

Apartado 14.305 de Madrid (22.891.)

## PORQUE ES TAN IMPORTANTE LIMPIARSE LA BOCA DESPUES DE LAS COMIDAS

Sólo las personas que se enjuagan y desinfectan después de las comidas están menos expuestas a las caries, enfermedades de las encías y de la mucosa bucal. Para destruir los focos de infección y neutralizar la acidez, bastan dos gotas de **Vademecum** en el enjuague. **Vademecum** combate las alteraciones de las encías. Mantiene la boca sana y el aliento agradable para Ud. y los demás. **VADEMECUM**, proveedor de la Real Casa Sueca, se vende en las farmacias de 90 países. Consulte con su odontólogo.

## PISOS EXENTOS TORREJON

Llave en mano  
Calle Metano, número 6 (junto cafetería)  
Cuatro habitaciones  
**PRECIO TOTAL: 550.000 Ptas.**  
Entrada: 125.000 Ptas. Resto, facilidades (hasta 12 años)  
**FEDEROZ, S. A.**  
Teléfono 248 23 35  
Exp. M-6-1-34-70 P. O Grupo 1 Cal. Def. 9-5-72. Domicilio permanente Aut 287

## CENO NECESITA MONTADORES SOLDADORES

Interesados, presentarse en carretera San Martín de la Vega, Km. 0,4  
**Sr. VALERO** (Ref. 21.567.)

## SU UNICA AMBICION: VOLVER A LA TIERRA QUE LE VIO NACER



Un film extraordinario con un protagonista de excepción: **RICHARD WIDMARK**

### Contenga su hernia

con moderno aparato **HERNIUS AUTOMATICO**, musculoso, cómodo y sin tirantes, que se lleva sin notarse. Bajo presc. fac. (C. P. S. 1.389)

### GABINETE ORTOPEDICO

**HERNIUS**  
32. Montera, 32, 2.º MADRID

### MUTUALIDAD DE SEGUROS GENERALES

de ámbito nacional, radicada en capital de provincia de Castilla, precisa:

### INSPECTOR PRODUCTOR DE SEGUROS

cumplido servicio militar

Condiciones económicas, a convenir

Dirigirse con «curriculum vitae» y fotografía tamaño carnet a Ref. 2.500. Almirante Bonifaz, 3, 3.º BURGOS

Reserva absoluta a colocados

## ESCUELA DE SECRETARIAS

Pertenece a fuerte grupo de empresas

**ASEGURAMOS TU COLOCACION**

O si prefieres: C. O. U. :: TURISMO

BACHILLERATO :: IDIOMAS

Laboratorios para todas nuestras secciones.

**INSTITUTO VOX**  
Av. José Antonio, 59  
**T. 247 17 63**

**LOPE DE VEGA**



**HOY, VIERNES,  
ESTRENO**

**REFRIGERADOS**

**ALFREDO  
LANDA**

El más popular actor de nuestro cine, en una comedia original, divertida, estupenda..

Filmax S.A.



**LAS  
ESTRELLAS  
ESTAN  
VERDES**

TERESA CHARO Y LA COLABORACION ESPECIAL DE JOSE  
**GIMPERA LOPEZ TORREBRUNO Y SACRISTAN**  
Guión JOSE M. PALACIO DIRECTOR PEDRO LAZAGA EASTMANCOLOR

**PARA MAYORES DE 18 AÑOS**



CARROLL BAKER  
ALAN SCOTT  
**DETRAS  
DEL HORROR MUDO  
SILENCIO**  
EVELYN  
STEWART

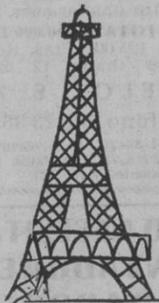


«EL MIEDO ES UN CUCHILLO DE HIELO QUE HIERE  
LOS SENTIDOS HASTA EL FONDO DE LA CONCIENCIA»  
(Edgar Allan Poe)

ELIZABETH TAYLOR, ESPLENDIDA DE  
BELLEZA Y ARTE Y MAXIMA ACTUA-  
LIDAD EN LA PRENSA MUNDIAL, EN  
UNA FABULOSA PELICULA



ELIZABETH TAYLOR  
VAN JOHNSON  
WALTER PIDGEON  
DONNA REED  
en



**La última vez  
que vi París**

TECHNICOLOR

Basada en una historia de F. SCOTT FITZGERALD  
EVA GABOR • KURT KASZNAR  
GUION: JULIUS J. • PHILIP G. EPSTEIN y RICHARD BROOKS  
DIRECTOR: RICHARD BROOKS  
PRODUCCION: JACK CUMMINGS y M.G.M. PICTURE

# Carretera de espectáculos

## TEATROS

**ALCAZAR** - 7 tarde y 11 noche: Compañía Trini Alonso- Adrián Ortega. Una casa de lios (de Alvaro Portes). Con Pepe Ruiz y la colaboración especial de Jesús Guzmán. ¡El éxito cómico de este verano!

**ALFIL DE LA CALLE DEL PEZ** (2318152). - ¡Éxito cómico! Más de un año en cartel, 7.30 11 noche; ¡Charly, no te vayas a Sodoma!

**ARLEQUIN** (San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo, Teléfono 247 51 31). - Hoy viernes, 7 tarde y 11 noche: Arturo Serrano presenta la reposición de El clarinete (de Ronald Kändler). ¡El vodevil del amor... del sexy y... de El clarinete!

**ARNICHES** (Cedaceros, 7. Teléfono 222 49 19. Refrigerado). - 7.15 y 11: Compañía cómica de Jesús Puente en El cargo... y sus consecuencias (de Alfonso Paso). Con Pilar Barden, Teófilo Calle. Un explosivo torrente de carcajadas. ¡Rabiosamente actual!

**BEVAVENTE** (Refrigerado, 2221864. Plaza Vázquez de Mella, 3). - 7.15 y 11: Sobresaliente en libertad Original de Alfonso Paso. Con la presentación de Paloma Paso Jardiel. Temporada de verano Butaca de patio: 100 pesetas. Butaca de club, 50 pesetas.

**CALDERON** - 7 y 10.45: Éxito arrollador de Andrés Pajares y su gran compañía de revistas en el superespectáculo musical ¡Más vale pájaro en mano...! Con Manolito Díaz, Vicky Santel, Anita Luna, Miguel Mateo y el famoso ballet inglés Jerry Johnson. Seis meses triunfales de fantástica presentación. Despedida, día 22.

**CLUB** (Bajos Palacio Música). - ¡11 meses! 7 y 11: Compañía comedias Manolo Gómez Bur. La soperá (de R. Lamoureux) Versión: J. J. Arceche, Con Clara Suárez y la colaboración de Aurora Redondo. El mayor éxito cómico de París y Madrid. Más de 600 representaciones. Lunes descanso.

**COMEDIA** - 7 y 11: Emilio Laguna en Mi amiga la gorda (de Charles Laurence) Con Mara Goyanes Dirección: Angel F. Montesinos. ¡Gordisimamente divertida! 2.ª mes.

**FIGARO** (Refrigerado, Teléfono 239 16 45). - 7.15 y 11: El mayor éxito cómico de la temporada! Roberto Camardiel, Jesús Enguita en Balada de los tres inocentes (de Pedro María Herrero) Colaboración: María Luisa Ponte. ¡Oleadas de risas sobre oleadas de carcajadas! 7.ª mes.

**GOYA** (Muv refrigerado, Teléfono 225 32 17). - 7 tarde y 11 noche: Corral de Comedias presenta 16 actores asociados, 16 en el espectáculo de verano Arniches Super-Star.

**LATINA** (Refrigerado, Teléfono 2652835). - 7 tarde y 10.45 noche: Revistas Colsada presenta su nueva compañía de revistas. Ingrid Garbo-Quique Camoiras. El divorcio no es negocio (de Jiménez Allén y García). Música: maestro Dolz Ballet Paladium. ¡Una revista para reír!

**MARAVILLAS** (Local refrigerado). ¡Único mes de éxito! 7 y 11. ¡Sé infiel y no mires con quién! Un espectáculo histórica-

mente divertido. Domingo 29, terminación temporada.

**MARQUINA** (Alre acondicionado, 2318467). - 7 y 11: ¡Cuarto año de éxito! Elisa Ramírez, Francisco Valladares Actriz invitada: Milagros Leal. Las mariposas son libres Adaptación y dirección: José Luis Alonso. ¡La comedia del amor, el sexo y la libertad!

**MUNOZ SECA** (Refrigerado, Plaza del Carmen, 221 90 47). - Hoy, 7.15 y 11: ¡Salga de mí alcoba...! señora Pizante, tropical, divertida. Directamente Miami. El mayor éxito del teatro Encanto, de La Habana. ¡La risa más verde y refrigerada de Madrid! ¡Un espectáculo al verde vivo! Usted dirá: «¡Tóqueme el panderero, que aquí le espero.» ¡Hacia las 400 representaciones!

**PAQUE DE ATRACCIONES**. - A las 8: Señal Sans, Diana Kelly, ballet de José y Jocela. Orquesta Parque de Atracciones, presentado por Torrebruno.

**PEQUEÑO TEATRO I. E. L.** (Refrigerado Magallanes, 1. Arapiles junto aparcamiento 2572064). - 7.30 y 11: Proceso por la sombra de un burro (F. Durrenmat). Montaje T. E. I. ¡Divertidísimo! Precios desde 50 pesetas 2 últimas semanas.

**REINA VICTORIA**. - 7 y 11: La boda de los pequeños burgueses (de Bertolt Brecht) Un espectáculo de los Goliardos. Los bonos del 50 %, valederos para todos los días.

**VALLE INCLAN** (Refrigerado). - 7.15: Compañía Miguel de Grandy II en Todos en el apartamento. Los bonos del 50 %, valederos para todos los días. Lunes, descanso.

**ZARZUELA**. - Hoy, 8 tarde: Ballet Español Antología.

**CAFES TEATROS**

**BIOMBO CHINO** (Isabel la Católica, 6. Tels 2485081-82). - Tarde: Orquestas. Noches a las 1.30: Éxito arrollador de Venancio Muro en Yermo Drama para llorar de risa, original de Pajares Bariego y música de Areta. Con la compañía de minicomedias integrada por Amparín Gómez Anita Luna Jesús Molina, Patricia Alonso, Loven Montero, Miguel Mateo y Angela Avyllón. A las 11.45: Historias en la intimidad. Por la compañía vodevil 3.15: Sexy-show... y baile hasta la madrugada con las más fabulosas orquestas.

**LA FONTANA** (Teatro-boite-restaurant, Calle Orensé, 11). - Todos los días, a la una y cuarto de la madrugada después de dos años, últimos días de la comedia musical más discutida de Madrid. Bailando se entiende la gente. Texto de Alonso Millán y música de García Serrera. Reserva de mesas: teléfono 2530059. Tardes discoteca.

**LONG PLAY SHOW BAR** - 1.30: El último tango de Rodolfo Valentino y Marilyn Monroe (de Romano Villaiba) Con Carmen Maura, José Albert, José de Arriba, Eva Coreografía: Nacho Arrieta Reserva de mesas: teléfono 231 01 11 Plaza Vázquez de Mella 2.

**TEATRO DISCOTECA STEFANIS** (Bravo Murillo, 28. Telefonos 257 54 03 257 30 76). - 1.30: La comedia musical: ¡Qué pasa entre la alcoba! Con Saionés Guerrero, Julio Muñoz, Alejandra Lorenza y A. Berkensky (de Alfonso Paso) Con canciones de Daniel Montorio y Manuela Rodríguez. 5.ª mes de éxito. ¡Divertidísimo!

**FUENCARRAL** - 7 y 10.45: La leyenda del alcalde de Zalamea. Color. Mayores 14 años y menores acompañados.

**GRAN VIA** - 7, 10.45: La aventura del «Poseidón». Cinemascope-color. Mayores 14 años y menores acompañados.

**LOPE DE VEGA** - 7, 10.45: Las estrellas están vivas. Eastman-color. Mayores 18 años.

**LUCHANA** (Climatizado) - 6.30 10: La gran evasión 14 años y menores acompañados.

**MOLA** (General Mola, 90. Teléfono 262 36 01). - 5.30, 9.30: Guerra y paz (Mel Ferrer, Audrey Hepburn, Henry Fonda). Tolerada. 4.ª semana.

**PALACIO DE LA MUSICA** - 7, 10.45: Amigos hasta la muerte (Rock Hudson Dean Martin) Color 14 años y menores acompañados.

**PALACIO DE LA PRENSA** (Refrigerado). - 7 y 10.45: El detective y la doctora (George C. Scott, Joanne Woodward) Color. ¡Hilarante! ¡Ingeniosa! Mayores 14 años.

**PALAFOX** (El mejor cine de Europa). - 7, 10.30: El atentado. 70 m/m. 18 años importante clave del argumento son sus primeras imágenes, con revelaciones políticas explosivas Rogamos puntualidad.

**PAZ - TODD-AO** - 5.30, 9.30: El día más largo.

**PRINCESA** (Refrigerado). - 7 y 10.45: Joaquín Murrieta (Jeffrey Hunter Arthur Kennedy, Diana Lorys) Color ¡Magnífica! Mayores 14 años.

**PROYECCIONES-CINERAMA** - 6.45 y 10.15: El mayor espectáculo del mundo (Ch. Heston B. Hutton. 6.ª y 11.ª Streets). Apta: 1.30.

**REAL CINEMA - CINERAMA** - 7, 10.45: El divorcio es cosa de tres.

**REX** - 7 tarde, numeradas; resto, continúo desde 11 mañana: Las dos inglesas y el amor.

**RIALTO** (Refrigerado) - 7 10.45: Las tentaciones de Benedito (Nino Manfredi Della Boccardo, Lionel Stander) ¡La película más premiada del cine italiano! 8.ª mes.

**RICHMOND** - 6.30, 10: La gran evasión 14 años y menores acompañados.

**ROXY A** (Refrigerado) - 7 y 10.45: Joaquín Murrieta (Jeffrey Hunter Arthur Kennedy, Diana Lorys) Color ¡Magnífica! Mayores 14 años.

**ROXY B** - 7 10.45: La casa de cristal Technicolor. ¡7.ª mes! Mayores 18 años.

**SATAMANCA** (Refrigerado) - 4.30, 7, 10.45: La rebelión de las muertas (Paul Naschy Romvy, Mirta Miller) Color 70 m/m. Mayores 18 años. (La dirección del cine se permite advertir al público que la película es cartel de terror fortísimo y que por la índole de sus tóricas y sangrientas escenas, no resulta adecuada para la sensibilidad de ciertas personas.)

**TORRE DE MADRID** - 6.30, 10: La gran evasión 14 años y menores acompañados.

**VITARA** (Refrigerado) - 7 y 10.45: El lorobado de la Morgue (Paul Naschy, Rossana Yanny, Vic Winner, María Pershy) Color. ¡Terrorífica! ¡Alucinante! Mayores 18 años.

**SALAS DE CINE**

**ALEXANDRA**. - Continúa 6: El discreto encanto de la burguesía. V. O. subtítuloada.

**BELLAS ARTES** (2225092. Refrigerado) - Continúa 5 tarde: Programa especial Dos películas diarias distintas en 60 subtítulos. Viernes: Las margaritas (Chirlyova Las brujas (Visconti, Bolognini, Pasolini, Rossi, De Sica). Sábado: Prima della rivoluzione (Bertolucci) I pugni in tasca (Bellocchi) Domingo: To be or not to be (Ernst Lubitch), La romana (Luigi Zampa).

**CINESTUDIO CALIFORNIA** (Andrés Mellado, 244 00 58). - Continúa 4.30: El programa triple más barato de Madrid (50 pesetas). Festival Godard: Bande a part. Les carabiniers. Le petit soldat. V. O. subtítuloada.

**GALLEO** - Continúa 6: El discreto encanto de la burguesía. V. O. subtítuloada.

**PALACE** (Refrigerado) - Continúa Jonathan (Los vampiros no mueren) Jurgen Jung V. O. subtítuloada.

**PESALVER** (Refrigerado) - Continúa 4.30: A walk white love and death (de John Huston). Con Angélica Huston y Assaf Dayan. V. O. integra subtítuloada.

**POMPEYA** (Refrigerado) - Continúa 4.30 mañana Numeradas 7 y 10.45: A walk white love and death (de John Huston) Con Angélica Huston y Assaf Dayan. V. O. integra subtítuloada.

**ROSALES** (Refrigerado) - Continúa 4.30: Jonathan (Los vampiros no mueren) Jurgen Jung V. O. subtítuloada.

**SESION CONTINUA**

**ALVI** - 5: Pánico en el transiberiano. Color. Mayores 14 años y menores acompañados.

**APOLLO** (Refrigerado). - 4: El juez de la horca (Paul Newman, Ava Gardner, Jacqueline Bisset, Anthony Perkins, John Huston) y Muerte a plazos. Para 18 años y mayores de 14 acompañados.

**ARAGON** (Refrigerado). - 4.30: Luchana. 02 y Un hombre de tierra salvaje. Tolerado.

**ARGENTINA** (Gran San Blas Teléfono 206 53 07) - 5 tarde: Un asesino para su majestad y El hombre de negro. Mayores 18 años.

**AZUL** - Continúa 3.30: El pájaro de las plumas de cristal.

**BAHIA** (Refrigerado). - 4: La muerte llega arrastrándose y El robo del diamante azul. Para 14 años y menores acompañados.

**BARCELO** - Continúa 5: Marineros sin brújula y Los aristogatos. Tolerado para todos los públicos.

**BILBAO** (Refrigerado). - 5: El detective y la doctora (George C. Scott, Joanne Woodward) Color. ¡Hilarante! ¡Ingeniosa! Mayores 14 años.

**BRISTOL** (Refrigerado). - 4.30: Gorgo y Los cuatro jinetes del apocalipsis (Glenn Ford, Ingrid Thulin, Charles Boyer) Color. Mayores 14 años y menores acompañados.

**CANCELLER** - 5: Pánico en el transiberiano. Color. Mayores 14 años y menores acompañados.

**CANDILEJAS**. - 4: No somos de piedra y Drácula 73.

**CAPRI**. - 3.30: Las aventuras de Jeremiah Johnson y Shamus (Patrick O'Neal por el peligro).

**CARLTON**. - 5: Drácula 73.

**CARTAGO**. - Continúa 5: Drácula y Las mellizas y Chato, el apache.

**CERVANTES**. - 5: La leyenda de Eneas y El hombre de Río Malo. Mayores 14 años y menores acompañados.

**CIUDAD LINEAL** (Refrigerado). - 4.30: Gorgo y Los cuatro jinetes del apocalipsis (Glenn Ford, Ingrid Thulin, Charles Boyer) Color. Mayores 14 años y menores acompañados.

**COMBRA**. - 4: La destrucción de Herculano y Una noche en la ópera. Apto.

**CONCEPCION** - 5: Las Vegas: 500 millones y Drácula 73.

**COPABANA** - 4: Tarde de toros y Una noche en la ópera. Apto.

**DRUGSTORE CINEMA** (Climatizado). - Continúa 4 tarde Pase película: 4, 5.50, 7.40, 9.30, 11.20: Drácula 73.

**EMPERADOR** (243 11 51). - Continúa 4: Patton y Triángulo de Amas color. Cinemascope. 18 años.

**EUROPA** (Refrigerado). - 4: La destrucción de Herculano y Una noche en la ópera.

**FALL 5** Lluve sobre mi corazón y Drácula 73.

**FANTASIO** (Refrigerado). - 5: El juez de la horca (Paul Newman, Ava Gardner, Jacqueline Bisset, Anthony Perkins, John Huston). Para 18 años y mayores de 14 acompañados.

**FATIMA** (Refrigerado Avda Nuestras Señora de Fátima, 15. Teléfono 2288185 Carabanchel Bajo). - 5: Un asesino para su majestad y El hombre de negro. Para 14 años y menores acompañados.

**FELIPE II** (Refrigerado). - 4.30: ¡Viva Max! y El Cid. Tolerado.

**FLORIDA** (General Ricardo, 103. 471 04 02 Totalmente reformado). - Continúa 5: Dulce pájaro de juventud. Color (Paul Newman). Un film fuera de serie! 18 años Temperatura Ideal. 2.ª GARDEN (Refrigerado). - 5: El detective y la doctora (George C. Scott, Joanne Woodward) Color. ¡Hilarante! ¡Ingeniosa! Mayores 14 años.

**GAYARRE** (Refrigerado) - 4.30: El juez de la horca (Paul Newman, Ava Gardner, Jacqueline Bisset, Anthony Perkins, John Huston). Para 18 años y mayores de 14 acompañados.

**IDEAL** - 4.30: París bien vale una moza y Shamus. Ambas color. Mayores 18 años.

**IMPERIAL** - Continúa 10 mañana: Complementos y Te veo y no te veo (Walt Disney) Technicolor. Tolerado.

**INFANTAS** (Refrigerado). - 4: El juez de la horca (Paul Newman, Ava Gardner, Jacqueline Bisset, Anthony Perkins, John Huston) y Muerte a plazos. Para 18 años y mayores de 14 acompañados.

**INFANTE** - 5: Dulce pájaro de juventud (Paul Newman) Cinemascope-color. Mayores 18 años.

**JUAN DE AUSTRIA**. - 5: Dulce pájaro de juventud (Paul Newman) Cinemascope-color. Mayores 18 años.

**KURRAL** (Refrigerado). - 4.30: Mister Jericó y Los cuatro jinetes del apocalipsis (Glenn Ford, Ingrid Thulin, Charles Boyer) Color. Mayores 14 años y menores acompañados.

**LENX** (241 00 87). - 5: Valor sin recompensa y En el Oeste se puede hacer... amigo.

**LICEO** (Refrigerado). - 5: El detective y la doctora (George C. Scott, Joanne Woodward) Color. ¡Hilarante! ¡Ingeniosa! Mayores 14 años.

**LIDO**. - 5: Dulce pájaro de juventud (Paul Newman) Cinemascope-color. Mayores 18 años.

**LISBOA** (Refrigerado). - 4.30: Gorgo y Los cuatro jinetes del Apocalipsis (Glenn Ford Ingrid Thulin, Charles Boyer) Color. Mayores 14 años y menores acompañados.

**LOS ANGELES** - 5: Secuestro a la española. Technicolor. Mayores 18 años.

**MADRID** - Continúa 10 mañana Doble programa de rigoroso estreno. No hay flores para S. O. S. y Las fieras. Ambas color Cinemascope. Mayores 18 años.

**MADRID** - Lunes próximo, Continúa 10 mañana. Doble programa de rigoroso estreno. El hombre de la Vega y Las gladiadoras. Ambas color. Cinemascope. Mayores 18 años.

**MACAYANES** (Refrigerado) - 4: La destrucción de Herculano y Una noche en la ópera. Tolerado.

**MARVI** - 4: Tarde de toros y Una noche en la ópera. Apto.

**METROPOLITANO** (Refrigerado). - 4: Un asesino para su majestad y El hombre de negro. Para 14 años y menores acompañados.

**MONACO**. - 5: Drácula 73.

**MONTECARLO**. - 4.30: VIII Festival Tom y Jerry y El desafío de los 7 Magníficos. Mayores 18 años.

**MONTERA** (Refrigerado). - 11 mañana: El jorobado de la Morgue (Paul Naschy, Rossana Yanny, Vic Winner, María Pershy) Color. ¡Terrorífica! ¡Alucinante! Mayores 18 años. Pases: 11.10, 12.55, 2.40, 4.30, 6.20, 8.05, 9.50, 11.30.

**MONUMENTAL** - Continúa 5: Pánico en el transiberiano (Christopher Lee, Peter Cushing) Color. 14 años.

**MORASOL** - 5: La muerte llega arrastrándose y Detective sin licencia. Para 14 años y menores acompañados.

**MURILLO** - Continúa 4: La curiosa y Chato, el apache.

**NARVAEZ** - 5: Le segulan llamando Trinidad Technicolor. ¡Formidable! Tolerada.

**ODEON** (Refrigerado) - 4.30: Gorgo y Los cuatro jinetes del apocalipsis (Glenn Ford, Ingrid Thulin, Charles Boyer) Color. Mayores 14 años y menores acompañados.

**OPORTO** (Refrigerado). - 4.30: El hombre orquesta y Los cuatro jinetes del apocalipsis (Glenn Ford Ingrid Thulin, Charles Boyer) Color. Mayores 14 años y menores acompañados.

**ORAA** (Refrigerado). - 4.30: Alicia en el país de las maravillas. Un hombre de tierra salvaje. Tolerado.

**PARQUE DE ATRACCIONES**. - A las 11: Con la muerte en los talones (Gary Grant, Eva Marie Saint) Color.

**PRINCIPE PIO** (Refrigerado). - 3.30: Mi canción es para ti y ¡Tora! ¡tora! ¡tora! Tolerado.

**PROGRESO** (Refrigerado). - 5: El detective y la doctora (George C. Scott, Joanne Woodward) Color. ¡Hilarante! ¡Ingeniosa! Mayores 14 años.

**REGIO** (Refrigerado). - 5: El detective y la doctora (George C. Scott, Joanne Woodward) Color.

¡Hilarante! ¡Ingeniosa! Mayores 14 años.

**REX**. - Continúa desde 11 mañana, excepto 7 tarde, numeradas: Las dos inglesas y el amor.

**RIVIERA** (265 07 55). - 5: Johnny Raton y Juana de Arco Tolerado.

**SAN CARLOS**. - Continúa 4 tarde: Una mariposa con las alas ensangrentadas y Me debes un muerto. Ambas color Cinemascope. 18 años.

**SAVOY**. - 5: Pánico en el transiberiano. Color. Mayores 14 años y menores acompañados.

**TIVOLI** (Refrigerado). - 4.15: La isla del tesoro (dibujos y color) y El gato con botas. Toleradas.

**UNIVERSAL CINEMA** (401 86 86). - 5: Secuestro a la española. Technicolor. Mayores 18 años.

**URQUIJO**. - 5: Drácula 73.

**VALLEHERMOSO** (Refrigerado). - 5: El gato de nueve colas y Los compañeros no se lo creían (Topol, Gaila Topol). Scope Color. Mayores 18 años.

**VELAZQUEZ** (Refrigerado). - 5: El detective y la doctora (George C. Scott, Joanne Woodward) Color. ¡Hilarante! ¡Ingeniosa! Mayores 14 años.

**VICTORIA** (Refrigerado). - 5: Joaquín Murrieta (Jeffrey Hunter, Arthur Kennedy, Diana Lorys) Color. ¡Magnífica! Mayores 14 años.

**VOZ**. - 5: El hombre de negro y Un asesino para su majestad. Mayores 14 años y menores acompañados.

## SALAS DE FIESTAS

**ALAZAN** (Paseo Castellana, 24. Teléfono 2760017). - Encanto y belleza con las más explosivas y fabulosas vedettes y orquestas.

**BIOMBO CHINO** (Isabel la Católica, 6. Tels 2485081-82). - Tarde: Orquestas. Noches a las 1.30: Éxito arrollador de Venancio Muro en Yermo Drama para llorar de risa, original de Pajares Bariego y música de Areta. Con la compañía de minicomedias integrada por Amparín Gómez Anita Luna Jesús Molina, Patricia Alonso, Loven Montero, Miguel Mateo y Angela Avyllón. A las 11.45: Historias en la intimidad. Por la compañía vodevil 3.15: Sexy-show... y baile hasta la madrugada con las más fabulosas orquestas.

**BOITE LA STRADA** (Augusto Figueroa, 17. semiesquina Hortaleza. Teléfono 231 91 73). - Grandes atracciones. Laborables 10 noche. Festivos tarde y noche.

**CANAIMA** (El cabaret de las afueras Marcelo Usera, 86. Teléfono 2693132). - Noche presenta sus 40 vedettes.

**CANOTIER-LE BOITE** (Tetuán, 27. Teléfono 231 50 86). - La noche de adrid en Le Canotier-Boite Sala de fiestas grandes atracciones y baile hasta la madrugada.

**CARNARY STREET** (Londres, 12. Teléfono 255 80 01). - La boîte de las bellezas. Tardes y noches.

**CASABLANCA** (Plaza del Rey, 7. Tel. 2211808). - Tarde: Orquestas y atracciones. 12 noche: Espectáculo español. 1.30: Espectáculo internacional.

**CINSE NEGRO** (Cartagena, 89). - Sensacional cancionero español. El Fary Atracción norteamericana Leti Lewis Pareja de baile Los Maturanas Sandra Core. Cristina Vargas Pandora Vargas, Cristina Marihu, Estrella Mirian y un fenomenal desfile de guapas 18ª de temperatura.

**CLUB AYALA** (Ayala, 121). - Tarde (fueves a domingo), las tardes orquestas.

**FLORIDA PARK** (Teléfs. 273 10 27-273 56 86-273 10 99). - Presenta: Alberto Cortez, La Española (Armando García de la Vega), Fabulosas orquestas. Reserve su mesa para la cena.

**J'HAJ** (La sala de fiestas de actualidad). - Éxito de Carmen Montenegro Villanueva Carmen de San Lucas Dño Esmeraldas y las orquestas de Carmelo Larrea y Juanito Sánchez.

**J.R.** (Plaza Callao, 4). - Discoteca Espectáculos.

**LA RIVIERA** (Puente Segovia, 2652415 y 2651012 Night-club-restaurant). - Tarde y noche. Presenta 12 noche: Arte español con el ballet de Pepita Ibars. 1.15: Espectáculo internacional Frivolite Ballet América 73. Araceli, John Partener y Fabulosas Angélica Font. 3.15 madrugada: Sexy show con las más explosivas y fabulosas vedettes. Tres magnificas orquestas. Consumición, 200 pesetas. Cenas, 400 pesetas, todo incluido.

**MICHELETA CLUB** (Plaza Santo Domingo, Teléfonos 248 50 55-248 12 64). - La mejor temperatura de Madrid. Presenta su show internacional con las guapisimas The Jet Set Ballet, la gran cantante Elena María y la extraordinaria voz de Paco Sella. Disfrute bailando (sin calor) con los dos mejores conjuntos de moda: Los Yolis y Los Benet. Sexy show: 1.30. Balle de 11 a 4.30.

**MOJINO ROJO** (Tribulete, 16. Teléfono 228 77 45). - Tarde y noche: Presentación Palacios, Salako, Victoria de Ceuta, Mónica Grey. 12 noche: Espectáculo típico español, con Finita Ortega y El Tupé. Dos magnificas orquestas.

**NUEVA ROMANA** (Carretera de La Coruña, Km. 9.200. Teléfonos 207 00 61 - 207 03 33). - Presenta: Lilián de Celis, Naïma Cherky y su gran desfile de bellezas. 3.15: Frivolidad show Magnificas orquestas.

**PAVILION** (Teléfonos 274 14 31-273 11 59). - Presenta Armando Manzanero (la verdad hecha canción), Sola (voz y sentimiento), ballet español Paloma Merin, el ritmo del Conde Rangone e il suo complesso y la gran orquesta Los Nobles. Reserve su mesa para la cena.

**PIKOS** (Boite-discoteca Calle Cádiz, Haya s/n. Edificio Meliá Castilla. Teléf. 720 82 00, extensión 2.123). - Horario: de 7 a 9.30 y de 11 a 4 madrugada. Orquestas: Koko's 6-Nanni Janello.

**YORK CLUB** (José Antonio, 70. Teléfono 2471248). - Presenta: Fernando Vargas y un gran desfile de bellezas Magnificas orquestas. Precios corrientes. To-

das las noches, espectáculos a las 1.30 y 3.30.

### SALAS DE JUVENTUD

**BOITE IMPERATOR** (Fernández de los Ríos, 59. Argüelles). - Todas las tardes.

**CLUB CONSULADO** (Atocha, 38). - Todas las tardes, tres orquestas colosales. Los mejores ambientes.

**CLUB VICTORIA** (Francisco Silvela, 48). - Todas las tardes, tres orquestas colosales. Los mejores ambientes.

**DISCOTECA PARANINFO** (Fernández de los Ríos, 67 Argüelles). - Todas las tardes.

### TABLAOS FLAMENCOS

**EL CORRAL DE LA PACHECA - TABLAO FLAMENCO** (Juan Ramón Jiménez, 26. Teléf. 458 26 72). Cenas desde las 9. Abierto hasta la madrugada. Todos los días, el más grande bailar del momento: El Veneno.

### Otros espectáculos

**AQUARIUM** (Maestro Victoria, 8. Tel. 2318172). - Vean fantásticas iguanas, serpientes, piranhas, ermitaños, venta de acuarios, peces, pájaros, alimentos.

**CANODROMO MADRILEÑO** (4712100). - Diariamente carreras de galgos Totalizador Circuito televisivo. Horario: 6.30 tarde. Suspensión matinales festivos.

**FRONTON MADRID** (Doctor Cortezo, 10. 239 10 37). - Funciones: 5.30 y 11: Raquetistas y pallistas. Partidos y quinielas con apuestas.

**MUSEO DE CERA DE MADRID** (El mejor del mundo! Museo Colón, Plaza Colón. Edificio Centro Colón. Teléf. 4192282 y 4192649). ¡300 personajes «casi vivos!» Fabuloso e inolvidable para niños y adultos. Abierto todos los días, de 10.30 a 13.30 y de 16 a 21. Parking para 800 vehículos.

**PISCINA FORMENTOR** - Praderas y columpios López de Hoyos, 323.

**PISCINA PLAYA VICTORIA**. - Travesía María Zayas. Tel. 279 11 53.

**ZOO DE LA CASA DE CAMPO** (Suburbano Batán, Avda. 83. Plaza Isabel II). - Entradas: Laborables, 10 a 20.30. Domingos y festivos, 9.30 a 20.30. Cierre, 21.

## CLAUSURA DE LA EXPOSICION RODIN

El próximo domingo, día 22, a las dos de la tarde, será clausurada definitivamente la gran exposición antológica del escultor RODIN, que actualmente está instalada en las salas de exposiciones de la planta baja, de la Dirección General de Bellas Artes (paseo de Calvo Sotelo, 20).

## NECESITO MATRIMONIO SIN HIJOS

Imprescindible que el esposo posea carnet de conducir y tenga conocimientos de jardinería, y la señora sepa cocinar. Interesados dirigirse al Sr. Ramirez de Verjell, calle García Martín, 12. Pozuelo de Alarcón, MADRID

## RADOL

PAPELES PINTADOS 40 y 50 por 100 de DESCUENTO

Rollos a 49 pesetas Argumosa, 10 (plaza de Lavapiés)

Teléfono 468 30 44 Chimbo, 26

Teléfono 260 68 07

## ESPAÑA TROPICAL en canarias

Un fabuloso viaje de lujo Desde Madrid 9.650 Ptas.

Vuelos regulares de Iberia. Estancias en Apartamentos independientes totalmente equipados. \*\*\* Piscina, tenis, Salón social, TV. Tarifa descuento compras club. Atención personal por azafatas.

Déjese mirar en las Islas Canarias.

Infórmese en su agencia de viajes o llamando al Tel. 279 81 81

### PLAZA DE TOROS DE MADRID

Domingo 22, seis tarde, 6 toros de Los Millares; antes, Concha y Sierra

### VICENTE PUNZON

### JUAN ANTONIO (MACARENO)

### RAUL SANCHEZ

Despacho de la empresa: calle Victoria, 9. Abonados: Viernes 20, de 10 a 1 y de 5 a 9. Público en general: Sábado 21, de 10 a 1 y de 5 a 9. Domingo 22, de 10 a 14.30. Despacho plaza de toros: Alcalá, 237. Sábados 21, de 5 a 9. Domingo 22, desde las 10 en adelante

**ANDANADA: 15 PTAS.**

**GRADA: 20 »**

**TENDIDO: 25 »**

### Plaza de toros de Vista Alegre

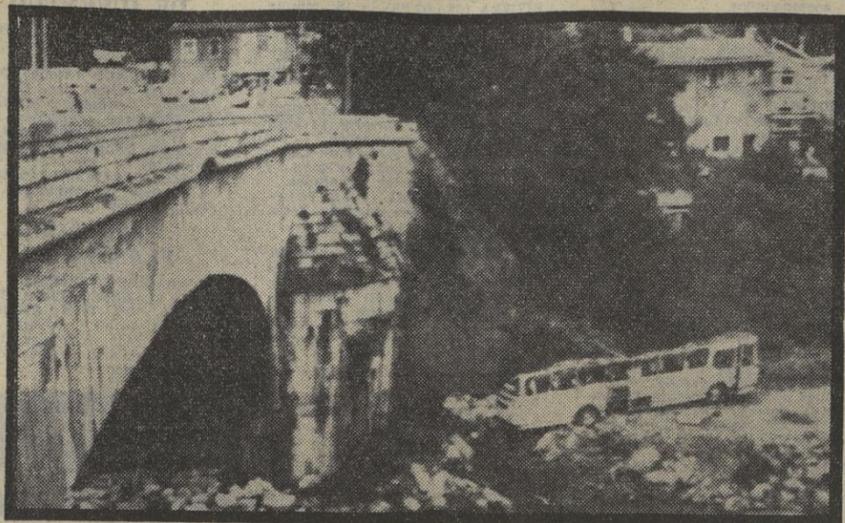
Mañana, sábado 21, a las 11 de la noche, a petición del público vueive

### EL PLATANITO

Con su «troupe», al frente de su grandioso espectáculo cómico-taurino-musical ¡50 artistas, risas, carcajadas!

Taquillas desde hoy, viernes, en Victoria, 3, teléfonos 2218415 y 2326782, y a partir de mañana, sábado, en la plaza de toros

Localidades desde 30 ptas.



## Francia: Cuarenta y tres muertos y seis supervivientes, balance del accidente

**C**UARENTA y tres muertos y seis supervivientes es el definitivo y trágico balance del más grave accidente ocurrido en Francia en las últimas décadas, y, probablemente, el más grave también de Europa. Esta semana, en la que Francia salía del letargo y de las trágicas cifras del largo fin de semana que acababa de vivir por el «puente» de su fiesta nacional (que se celebra el 14 de julio), quedará marcada para siempre en la negra historia de las carreteras galas, que, al igual que en los demás países europeos, son causa y mudo testigo a la vez de miles de víctimas, que aumentan año tras año. A las 12.30 de ayer, los hombres-rana franceses extraían de entre las crecidas aguas del río Romanche, en la zona de Isère, los últimos cadáveres. Horas antes, un autobús con cuarenta y ocho turistas belgas y el conductor iniciaba un largo descenso de siete kilómetros, con un desnivel del 14 por 100, llamado «descenso de Lafrey», situado en la «ruta Napoleón», pero conocido por todos los profesionales de la carretera con un nombre muy significativo: «la cuesta asesina»...

**H**ASTA no hace muchas semanas, cualquier conductor que viajara por la carretera que une las localidades de Lafrey y Vizille, en el departamento de Isère, se hubiera encontrado con una aparatosa señal de tráfico, antes de iniciar un largo descenso: un disco rojo, en el que había pintadas dos calaveras de color blanco. Y al pie de la señal, una inscripción que, libremente traducida al castellano, decía así: «Pendiente peligrosa.

*No utilizar los frenos. Usar como freno el motor.»* Y traducido esto al lenguaje automovilístico, se podría decir que la señal aconsejaba pisar lo menos posible el freno, ya que hacerlo durante los siete kilómetros de la cuesta equivaldría a tener muchas probabilidades de que an-

tes de que acabara el descenso se hubieran quemado los discos. En resumidas cuentas: aconsejaba frenar con la caja de cambios y usar el freno lo menos posible.

Nadie duda de que el conductor del autocar, en cuyo interior iban 48 turistas belgas procedentes de Niza y en dirección a Grenoble, sabía de sobra la forma de conducir durante esos siete angustiosos y peligrosos kilómetros de descenso. Algo tuvo que pasar para que, de pronto, justo en el último viraje de la cuesta, el vehículo cobrara repentinamente velocidad, arrancara el parapeto de un puente, para acabar precipitándose, en un trá-

Manuel E. MARLASCA



Así vió el dibujante de «France-Soir» el accidente.

# LA CUESTA ASESINA

*qué y, cuando quise darme cuenta, se estaba atendiendo a cuatro personas: un sacerdote, una mujer, un muchacho y un hombre...*

Como puede apreciarse, los dos valiosos testigos coinciden al afirmar que el vehículo descendía a velocidad reducida. Sólo cabe pensar, pues, en una avería, ya sea de los frenos, de la caja de cambios o de la dirección. Lógicamente, el juez ha iniciado la investigación, encaminada a aclarar las causas del accidente.

Inmediatamente de ocurrido éste, Vizille entero —cuenta con una población cercana a los siete mil habitantes— se movilizó en las tareas de rescate. Se sospechaba que el autocar iba lleno, y se luchaba contra la oscuridad de la noche y el reloj para tratar de rescatar con vida a la mayor parte de los pasajeros del vehículo. Reflectores, potentes grúas, hombres rana, médicos, ambulancias... Al pie de la «cuesta asesina», junto al destrozado puente, se había formado un campamento con la única misión de encontrar, de conseguir más

supervivientes que los seis que había hasta el momento (dos que salieron despedidos del autocar y otros cuatro que consiguieron emerger de entre las crecidas aguas del Romanche). Pero ni la rapidez ni los medios fueron suficientes. Cuarenta y dos turistas belgas y el conductor perdieron la vida, y sus cadáveres fueron rescatados dentro del mismo autobús o de las aguas del río.

### ● LA TRUNCADA EXCURSION

Los turistas habían permanecido durante varios días en la Costa Azul. Como decía antes, desde Niza se dirigían, a través de la «ruta Napoleón», a Grenoble, en cuyo hotel Angleterre se disponían a pernoctar, para haber emprendido al día siguiente —ayer— la marcha hacia Bélgica.

Se sabe que hacia las siete de la tarde, el conductor del vehículo había telefoneado al hotel de Grenoble para anunciar cierto retraso, sin especificar las causas. La investigación —la encuesta judicial, como dicen en Francia— se encargará también de conocer si acaso no le

surgió al conductor durante el viaje, y antes del «descenso de Lafrey» alguna avería, que pudo subsanar momentáneamente, pero que, en definitiva, sería el motivo final del accidente.

Los periódicos galos se empeñan ahora en la tarea de recoger datos de archivo para detallar los numerosos accidentes ocurridos en ese punto. Recientemente, se han iniciado ya trabajos para eliminar algunos de los virajes y hacer más suave el pronunciado descenso. Pero el accidente de la «cuesta asesina», ocurrido en la noche, a caballo entre el miércoles y jueves, quedará ya marcado para siempre en la lista negra de las carreteras galas. Situada justamente en cabeza, en la larga relación, que hasta ayer, solamente hasta ayer, se iniciaba con el ocurrido el 27 de julio de 1964, en Harville-sous-Monfort, en el que perecieron 20 personas. Después seguía el que tuvo por escenario el puerto de Petit-Saint-Bernard, con un balance de 17 muertos. En la larga relación también figura el ocurrido en Sancy-les-Provins, con un total de once muertos.

gico salto de veinte metros, a las aguas del río Romanche, que se encuentra por esta época en crecida, debido al deshielo de las montañas.

### ● LOS TESTIGOS

El conductor de un coche que seguía al autocar ha contado así el accidente a los reporteros del diario «France-Soir».

—El vehículo descendía a velocidad reducida. Pero cien metros antes del último viraje y del gran puente de Vizille, tomó mucha velocidad, arrancó el parapeto y se fue al vacío...

Y otro de los testigos, apellidado Vézillier, declaró:

—Estaba fumando un cigarrillo junto al puente. Vi al autobús bajar a velocidad reducida. Pero, de pronto, enfiló hacia el parapeto del puente, lo arrancó y se fue al río. Me acer-

## LAGO SAN JUAN

Residencial LA RIVIERA  
APARTAMENTOS PRONTO

Con los tres ingredientes más sabrosos para un buen fin de semana: mar, pinos y sierra. Residencial LA RIVIERA le ofrece apartamentos entre miles de pinos y con vistas panorámicas sobre el lago de San Juan.

El mar de los madrileños posee maravillosos rincones donde se albergan urbanizaciones del máximo confort, en núcleos muy selectos, que siguen disfrutando de un extraordinario paisaje.

LLAVE EN MANO

Entrada única: 55.000 pesetas y 5.800 pesetas mensuales. Residencial LA RIVIERA es un bello paraje, y está tan cerca que cualquier día de la semana podrá visitarnos, pudiéndonos prestar una mayor atención.

SIERRA, PINOS Y MAR A SOLO 60 KM. DE MADRID

Dirigirse a:

Residencial LA RIVIERA  
APARTAMENTOS PRONTO

San Martín de Valdeiglesias (junto al Club Motonáutico de España)

- ◆ El autobús, con turistas belgas, cayó al río, al final de un descenso de siete kilómetros y un 14 por 100 de desnivel
- ◆ Hasta hace unas semanas, una señal anunciaba el peligro del tramo